

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

26 października 2012 r., nr 43 (1125) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI WAWEL
10% w dzień • 20% w nocy
0501-44-96-66
NABÓR TAKSÓWKARZY!

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO
TOMEX
SA
Czynne w najbliższą
niedzielę, 28 października

PIEKARNIA
AWITEKS
Oferuje szeroki asortyment
wyrobów piekarniczo-cukierniczych
w atrakcyjnych cenach
Gwarantujemy miłą i sprawną obsługę

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Burzliwa eksmisja rencisty na os. Szkolnym	➔ str. 4
Zwyczaj i rytuały pogrzebowe, czyli groby dawniej i dziś	➔ str. III
Niebezpieczny apetyt dzieci na pastę do zębów	➔ str. 18
Jak naliczać opłaty za gospodarowanie odpadami?	➔ str. 19



Hutniczy Tydzień Zdrowia

Czytaj na str. 5

DELIKATESY ZIKO

✓ Ser żółty Radamer 1 kg	16,90 - 22,50
✓ Ciastka Jeżyki kokos, classic 140 g	3,79 - 4,40
✓ Koncentrat barszczu czerwonego Krakus	3,49 - 4,65
✓ Napój energetyzujący Tiger 250 ml	1,99 - 3,20
✓ Szampony Nivea 400 ml	9,99

OS. PIASTÓW 60



**Specjalistyczny Ośrodek
Rehabilitacji Ręki s.c.**

31-071 Kraków, os. Dywizjona 303 nr 3/2
www.sorr.eu
e-mail: sorr.sekretariat@gmail.com

- konsultacje
- prof. Marek Pieniążek
- diagnostyka • rehabilitacja
- fizykoterapia • aparatowanie

REJESTRACJA:

tel. 12 641-28-27
pon.-czw. godz. 15.00-19.00
pt. godz. 8.00-12.00
kom. +48 501 286 013
pon. 8.00-20.00

do 40%
poza miastem
TARYFA 1,60 zł/km
TAXI NISKICH CEN
800 400 400
19666
BARBANK
www.taxi.barbakan.krakow.pl
TAXI N1
W mieście
1,84 zł/km

NOWO OTWARTY SKLEP
TANIA ODZIEŻ

Centrum Odzieżowe Artus w Nowej Hucie
os. Zgody 7 (obok „Świata Dziecka”)

Powierzchnia handlowa 400 m²

ARTUS94
TANIA ODZIEŻ



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W środę (7.11) w godzinach 16–17 dyżurować będzie red. Krystyna Leniczowska.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Zofia BARANIK, lat 78
Jadwiga BUGAJSKA, lat 85
Stefania CHRUSCIEL, lat 63
Lucja GAJOCH, lat 99
Andrzej JAROS, lat 68
Antoni KOZICKI, lat 88
Bolesława KUDRYS, lat 75
Monika MOSIEWICZ, lat 82
Elżbieta PALUCHNIAK, lat 49
Stefania PAWLIKOWSKA, lat 85
Ryszard PAWULA, lat 73
Jan PIASECKI, lat 91
Andrzej PIEKARSKI, lat 53
Marek PILIŃSKI, lat 68
Marzena PRONOBIS-MAJ, lat 37
Zofia PRZEWOŹNIAK, lat 81
Zdzisław STEFAŃCZYK, lat 81
Marian SOBOTA, lat 93
Karolina WIATR, lat 23
Sławomir WOJTYSIAK, lat 67
Danuta WYROSTEK, lat 71
Władysław ZAJĄC, lat 89
Janina ŻURADCKA, lat 95

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

PORZĄDKOWANIE PRZYSTANKU „KOMBINAT”

Pasażerowie miejskich autobusów i tramwajów oraz kierowcy samochodów ciężarowych, dojeżdżający i wyjeżdżający z krakowskiej huty, z zadowoleniem obserwują porządkowanie przystanku „Kombinat”. Chodzi tu nie tylko o pojedyncze przystanki, ale przede wszystkim wycięcie krzewów w okolicy dużego przystanku tramwajowego „dla wysiadających” z tramwaju „4” przed bramą główną. Okalająca przystanek bujna zieleń zasłaniała widoczność kierowcom skręcającym z ul. Ujastek w stronę bramy głównej huty, stwarzając zagrożenie wypadkowe.



Po wycięciu krzewów wokół placu przystankowego, kierowcy widzą wreszcie jadące od strony al. Solidarności samochody.

Na interwencję naszych Czytelników i „Głosu” ustawiono przy budynku „Z” tablicę z rozpisaniem rozkładu jazdy, na której pacjenci Centrum Medycznego Ujastek czy pracownicy huty mogą sprawdzić godziny odjazdu i numer peronu autobusowego. Przystanek „kombinat” jest bardzo rozległy, a dodatkowo przed bramą główną huty krzyżują się różne kierunki ruchu, uczęszczane przez pieszych i pojazdy, w tym także komunikacji miejskiej.

Teraz Franciszek Nowak, który dla wygody podróżnych walczył o umieszczenie rozkładu jazdy w jednym miejscu, ma kolejną propozycję – stworzenie przystanku autobusowego „na żądanie” przy pawilonie spożywczym. Właściwie to przystanek już jest, ale dziś zatrzymuje się na nim autobus linii 142, jadący ze Wzgórz Krzesławickich. Jeśli także „na żądanie” czekających na przystanku osób mogły tu zatrzymać się autobusy ruszające spod huty, z peronów przy budynku „S”, to skróciłoby to drogę do autobusu osobom, które idą od strony Centrum Medycznego. Taka właśnie jest propozycja Franciszka Nowaka, który jako osoba starsza, często odwiedza lekarzy i przejsie na oddalone perony, pokonanie kilkunastu krawężników jest dla niego, jak i zapewne dla innych starszych osób, kłopotliwe. (I)

nie” przy pawilonie spożywczym. Właściwie to przystanek już jest, ale dziś zatrzymuje się na nim autobus linii 142, jadący ze Wzgórz Krzesławickich. Jeśli także „na żądanie” czekających na przystanku osób mogły tu zatrzymać się autobusy ruszające spod huty, z peronów przy budynku „S”, to skróciłoby to drogę do autobusu osobom, które idą od strony Centrum Medycznego. Taka właśnie jest propozycja Franciszka Nowaka, który jako osoba starsza, często odwiedza lekarzy i przejsie na oddalone perony, pokonanie kilkunastu krawężników jest dla niego, jak i zapewne dla innych starszych osób, kłopotliwe. (I)

Jeżeli poszukujesz lub zamierzasz zmienić
zarządcę swojej nieruchomości,
skorzystaj z doświadczenia i profesjonalizmu naszej firmy
działającej na rynku od 1994 roku



ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI NR 1

Sp. z o.o.

Kraków Nowa Huta, os. Uroczę 5
Kraków, ul. Lucjana Rydla 7

tel. 12 637 27 01 tel./fax 12 636 37 75
www.zarzadcanieruchomosci.krakow.pl
e-mail: adm1@zarzadcanieruchomosci.krakow.pl

Z redakcyjnego dyżuru

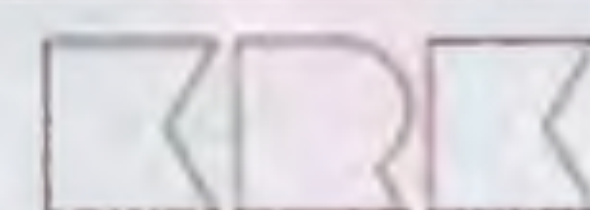
ŁAWECZKA IMPREZOWA



Jeden z naszych stałych Czytelników regularnie sygnalizuje nam nieprawidłowości związane z zakłócaniem porządku publicznego w różnych miejscach aglomeracji nowohuckiej. Tym razem twierdzi, że ławeczka w os. Strusia pomiędzy parkingiem a al. Andersa została opanowana przez miejscowych meneli, którzy przesiadują tutaj wieczorami, spożywając środki rozgrzewające w postaci trunków. Ich biesiady są głośne i budzą poczucie zagrożenia wśród przechodniów. Nasz Czytelnik zachęca do częstszych wizyt straży miejskiej w tym rejonie. (mp) Fot. autor

KABARET „HRABI” – „PIENIA I JEKI”

28 października (niedziela), o godz. 18.00, w sali teatralnej NCK wystąpi Kabaret „Hrabi” z programem pt. „Pienia i jęki”. Cena biletu: 50 zł. (mp)



KONCERTY MOGILSKIE

W KOŚCIELE ŚW. BARTŁOMIEJA

MUZYKA SMYCZKAMI PISANA

28 X 2012, godz. 17.30

Wykonawcy

Orkiestra Camerata di Cracovia
Orkiestra Państwowej
Ogólnokształcącej Szkoły
Muzycznej II st. im. F. Chopina

W programie

E. Herrmann, G.F. Haendel,
W.A. Mozart, J.S. Bach,
A. Piazzolla

Miejsce koncertu

Kościół św. Bartłomieja
ul. Klasztorna 11, Kraków

WSTĘP WOLNY

ZAPRASZAJĄ

Ośrodek Kultury im. Cypriana K. Norwida,
Parafia św. Bartłomieja, Rada Dzielnicy XVIII
WYDZIAŁ KULTURY Głos Tygodnik Nowohucki, Dziennik Polski

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU



Gwarantujemy
Najlepsze
Ceny

Rozliczenia bezgotówkowe
CENA POGRZEBU NA TERENIE
KRAKOWA OD 1999,00Zł*

*Cena obejmuje trumnę, przewóz na terenie Krakowa, obsługę żałobników.

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę
ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111
ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 61 20
całą dobę 12 686 61 45
ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00
ul. Okulickiego 51 Tel. 606 79 32 79
8.00 - 15.00

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00
Cm. Grebałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30
Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5
Nowa Huta

MAŁOPOLSKA W OBIEKTYWIE SENIORA

Gałę w auli Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w os. Zgody, zakończył się projekt „Wakacyjna Małopolska w obiektywie seniora”. Na początku prowadząca imprezę odczytała skierowany do organizatorów i uczestników, list gratulacyjny od Marka Sowy – Marszałka Województwa Małopolskiego, który objął projekt swoim patronatem honorowym. Projekt adresowany był do mieszkańców Małopolski w wieku 50+.

W ramach projektu, którego organizatorem było Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty, zostały zorganizowane warsztaty, podczas których seniorzy poznali tajniki fotografii. Natomiast główną jego częścią był konkurs fotograficzny, mający na celu przedstawienie na zdjęciach „Wakacyjnej Małopolski”. Nabór prac odbywał się w 3 kategoriach: Plenery Małopolski, Zabytki Małopolski oraz Małopolskie Wydarzenia. Jury konkursu, do którego oprócz przedstawicieli organizatora, Województwa Małopolskiego i Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, zaproszono dwóch znanych krakowskich fotografików: Adama Gryczyńskiego oraz Grzegorza Ziemiańskiego, przyznało w każdej kategorii nagrody i wyróżnienia.

Zdaniem jurorów, którzy przy swoim wyborze kierowali się walorami artystycznymi i tematycznymi fotografii oraz wymogami technicznymi, najciekawsze i najlepsze fotografie nadeszły: w kategorii Plenery Małopolski – Kazimierz Byrski (wyróżnienia: Marzena Maciaszek, Danuta Paś, Jacek Bentke), w kategorii Zabytki Małopolski – Dominik Tomczyk (wyróżnienia: Maria Stachnik, Irena Gąsior, Jan Smolik) i w



kategorii Małopolskie Wydarzenia – Bogusława Broś (II miejsce – Maria Gadziąła, III m. – Lucyna Bakunowicz i wyróżnienie – Marta Nowak). Nagrodzone prace można znaleźć na stronie Stowarzyszenia Przyjaciół Nowej Huty: www.przyjacielenowejhuty.pl. Laureaci konkursu otrzymali zestawy nagród, zaś pozostali uczestnicy, którzy przybyli na galę, pamiątkowe dyplomy. Przewodniczący jury – Adam Gryczyński

zachęcał wszystkich seniorów, by nie poprzestawali w fotografowaniu i nadal rozwijali swoje pasje. Najlepsze fotografie będzie można również obejrzeć w listopadzie na wystawie pokonkursowej w Wojewódzkiej Bibliotece Pu-

twa Małopolskiego. Partnerami projektu byli: Szkoła Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta oraz Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Krakowie.

blicznej w Krakowie przy ul. Rajskiej.

Na zakończenie, zarówno dla laureatów konkursu, jak i wszystkich licznie przybyłych gości, wystąpiła Lidia Jazgar i Ryszard Brączek, czyli „Galicja w duecie”. Popularni w Małopolsce muzycy zaprezentowali tego dnia piosenki spod znaku Krainy Łagodności.

Projekt „Wakacyjna Małopolska w obiektywie seniora” realizowany był przy wsparciu finansowym Wojewódz-

Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty ma nadzieję, że projekt będzie kontynuowany w przyszłości, a sam konkurs będzie się rozwijał i w jeszcze większym stopniu będzie eksponowany walor dokumentalny i estetyczny fotografii oraz piękno Małopolski, a fotografia stanie się powszechnym narzędziem aktywizującym małopolskich seniorów.

(mp)

Fot. autor

SZTANDAR DLA OSP WYCIAŻE



Ochotnicza Straż Pożarna w Wyciążach powstała w związku z wprowadzeniem w 1897 roku obowiązku posiadania w każdej miejscowości straży ogniowej – powołano ją do życia w 1908 roku. Organizatorem i dowódcą wyciążskiej straży był wtedy Franciszek Bąk. Za jego komendatury powstał w centralnej części wsi drewniany barak, który pełnił rolę remizy. W latach 60. XX wieku wybudowano nową murowaną remizę. Jednak do tej pory strażacy nie posiadali sztandaru. W niedzielę 14 października br. ich marzenia spełniły się. W czasie uroczystej Mszy świętej z udziałem pocztów sztandarowych z jednostek OSP z terenu Miasta Krakowa w kościele pw. św. Grzegorza w Ruszcy poświęcenia nowego sztandaru dokonali ksiądz proboszcz Andrzej Kott i powiatowy kapelan strażaków ks. Jan Urbański. Dalsza część uroczystości odbyła się na terenie Klubu Sportowego „Błyskawica”. Po od-

czytaniu Aktu Nadania przez Łukasza Smółkę, dyrektora Wojewódzkiego Zarządu Wykonawczego Małopolska, sztandar na ręce prezesa OSP Wyciąże Jana Szydły przekazał członek Prezydium Zarządu Wojewódzkiego ZOSP RP Małopolska Wojciech Ruśniak. Fundatorami sztandaru jest społeczność osiedla Wyciąże i sami strażacy. Uroczystość między innymi swoją obecnością zaszczytili: radny Miasta Krakowa Edward Porębski, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Stanisław Morze i członek Zarządu Dzielnicy XVIII Wiesław Zboroch, zastępca komendanta miejskiego w Krakowie Paweł Jarosz, zastępca dyrektora Wydziału Bezpieczeństwa Jerzy Mądryk oraz członkowie zarządu powiatowego ZOSP RP, zaproszeni strażacy i licznie zgromadzeni mieszkańcy osiedla.

W.R.

Fot. Maria Ruśniak

PROFESOR GLIŃSKI W KRAKOWIE

Oceniając stan polskiej szkoły jako krytyczny, zapewniał jednocześnie, że jest zwolennikiem rozwoju opartego na dwóch filarach: solidnej edukacji, która pozwoli wykształcić pokolenie zdolne zbudować państwo silne i dostatnie, oraz na samodzielnej produkcji, która sprawi, że Polska nie będzie tylko dostarcicielem taniej siły do pracy. Edukacja nie może być towarem, w którym liczy się tylko opakowanie, ale musi zapewniać wykształcenie i wychowanie oparte na tradycyjnych wartościach: szacunku dla pracy, uczciwości, odpowiedzialności, solidarności ze słabszymi.

Kandydat na premiera rządu fachowców wypowiadał się krytycznie o gimnazjum, które nie sprawdziło się jako szczebel szkolnej nauki, a także zapowiadał ogłoszenie programu odbudowy polskiego szkolnictwa zawodowego.

Na spotkanie, zorganizowane przez Towarzystwo Nauczycieli Szkół Polskich, przyszli nauczyciele szkół wszystkich szczebli, ale także pracownicy wyższych uczelni, krakowscy radni i parlamentarzyści, a ponadto przedstawiciele rodziców, zrzeszonych w Stowarzyszeniu Przyjaciół Oświaty Samorządnej, jedyne takie stowa-

rzyszenia w Polsce, które gromadzi 120 tysięcy rodziców sprzeciwiających się likwidacji szkół i Młodzieżowych Domów Kultury.

W czasie dyskusji mówiono o bolączkach krakowskiej oświaty, o drastycznym obniżeniu poziomu nauczania, o biurokracji, która zabija ducha szkoły, o finansowej patologii, powodującej, że znaczna część pieniędzy zamiast do szkół, trafia do firm żerujących na rodzicach (produkcja drogich podręczników) i nauczycielach (plaga pozorowanych szkoleń), wreszcie o marnowaniu unijnych funduszy.

Prof. Gliński, zapewnił zebranych, że przyjeżdżając do Krakowa, czuje się jak w jednym z miast śródziemnomorskich – w atmosferze wielkiej kultury, ale i małych, np. kulinarnych przyjemności. Po spotkaniu z nauczycielami odwiedził jeszcze Klub Jagielloński, wydawnictwo Biały Kruk, a wieczorem wziął udział w telewizyjnym programie „Młodzież Kontra”.

Barbara Nowak

prezes Towarzystwa Nauczycieli Szkół Polskich i radna Miasta Krakowa

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKAPRESSE Sp. z o.o.,
ul. Domaniewska 41, Sosnowiec.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Trudno nie odnotować śmierci kogoś, kto już za życia stał się prawdziwą legendą. Taką osobą był zmarły w ubiegłą sobotę Przemysław Gintrowski. Przeżył 61 lat. Ostatnio ciężko chorował. W latach

Tydzień Odszedł bard „Solidarności”

siedemdziesiątych wraz Jackiem Kaczmarskim i Zbigniewem Łapińskim powołał zespół, który na podstawie utworu katalońskiego barda Lluisa Llachy skomponował „Mury” – nieformalny hymn „Solidarności” i symbol walki z komunizmem. Tę pieśń wiele razy śpiewaliśmy z internowanymi kolegami w Wojewódzkim Areszcie Śledczym w Zależu. „Wyrwij murom zęby krat, zerwij kajdany, połam bat...”. Ta pieśń dodawała nam sił i budowała wolę wytrwania na drodze, którą przecież świadomie wybraliśmy.

W roku 1980 trójka artystów wyjechała na tournée do Francji. Gintrowski i Łapiński powrócili do Polski. Z powodu wprowadzenia stanu wojennego nie mogli kontynuować trasy z Jackiem Kaczmarskim; odmówiono im paszportów. Kaczmarski pozostał na emigracji do 1990 roku.

W stanie wojennym Gintrowski koncertował w domach i w przykościelnych salkach. Szerza publiczność miała okazję poznać go jako autora muzyki do filmu „Matka Królów”, serialu komediowego Stanisława Barei „Zmiennicy”, czy filmu „Tato” Macieja Ślesickiego. Znane były jego interpretacje tekstów Zbigniewa Herberta. W 2006 roku prezydent Lech Kaczyński odznaczył go Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.

Będzie teraz grał i śpiewał w niebie – Bogu, aniołom i świętym.

Jan L. FRANCZYK

Eksmisja rencisty na os. Szkolnym

Nie pomogły protesty sąsiadów, ani zamknięte drzwi – 19 października, na os. Szkolnym z komunalnego mieszkania został usunięty 57 letni mężczyzna. Sytuacja jakich wiele? Być może, ale ten człowiek, który ma przyznaną grupę inwalidzką, czuje się poważnie oszukany. Mieszkanie zadłużyła jego zmarła matka.



Przeciwko eksmisji rencisty protestowali sąsiedzi.

Kilkoro sąsiadów starało się zagrozić przejście komornikowi, który w czwartek 19 października ok. godz. 10, próbował dostać się do mieszkania, z którego miał – na mocy wyroku sądu – usunąć lokatora. „Zostawcie go” – krzyczeli, „dajcie człowiekowi żyć w spokoju”. Policjanci, towarzyszący komornikowi starali się usunąć protestujących. Jeden ze sprzeciwiających się eksmisji mężczyzn trwał nieugięcie na swoim miejscu – doszło do szamotaniny, podczas której policjanci użyli gazu. Mężczyzna, nie chcąc usunąć się z przejścia, został przykuty kajdankami do poręczy schodów na klatce schodowej. Następnie – ponieważ wciąż nie chciał odstąpić od aktywnego protestowania – został zakuty w kajdanki i doprowadzony na komisariat. Pozostali, zgromadzeni na schodach, sąsiedzi ograniczyli się do biernego protestu – starali się przekonać komornika i policjantów by odstąpili od swoich działań, nie starali się ich jednak zatrzymać. Eksmitowany mężczyzna zamknął się w mieszkaniu. Aby dostać się do środka komornik wezwał ślusarza, który otworzył drzwi. Okazało się wtedy, że, zupełnie już zrezygnowany człowiek, czekał wewnątrz spokojnie ze spakowaną torbą. Bez protestów opuścił mieszkanie. Nie chciał słuchać o miejscu, na os. Złotej Jesieni, które zostało mu przydzielone jako lokal tymczasowy. „Nie pójdę na Złotą Je-

sien. Po pierwsze dlatego, że nie chcę mieć nic wspólnego z pijakami i tymi, którzy lubią rozróbę. Od lat lecę się psychiatrycznie na ciężką nerwicę lękowo-depresyjną i muszę mieć spokój. Po drugie mam też chory kręgosłup, czasami tak bardzo bolą mnie nogi, że nie mogę chodzić. To jak ja będę chodził ze Złotej Jesieni na obiady, które dostanę z MOPS-u do stołówki na Szkolne? Spełniam kryteria osoby uprawnionej do otrzymania lokalu socjalnego, każdy prawnik tak mówi (jestem rencistą, inwalidą pod opieką pomocy społecznej) i dlaczego pozbawia się mnie prawa do spokojnego życia. Tylko dlatego, że jestem biedny i chory?”

Opuszczając swoje dotychczasowe mieszkanie z żalem mówił, że zadłużenie to wynik wieloletnich zaniedbań jego matki. Podkreślał, że miał z nią układ w myśl którego on miał płacić media i robić podstawowe zakupy, ona natomiast miała opłacać czynsz. Okazało się, że go oszukała – o czym przekonał się dopiero po jej śmierci. Teraz długi urosły do kwoty, która znacznie przekracza jego możliwości. „To ok. 50 000 zł, razem z odsetkami, a ja, po potrąceniu części renty przez komornika, dostaję 517 zł miesięcznie na rękę – wyobraża sobie pani, że bym dał radę to spłacić?” – mówił rozżalony. „Gdzie pójdę, nie wiem. Chyba pod most. Co innego mogę zrobić?” – dodał odchodząc. (al)



Jeden z aktywnie protestujących został przykuty do poręczy schodów kajdankami.

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

„Galeon” zaprasza

ZIMOWISKA I OBOZY 2013

Biuro Podróży GALEON już zaprasza do skorzystania z oferty tegorocznego zimowego wypoczynku. Jest w niej wiele propozycji zimowisk w górach – z nartami, snowboardem i wypoczynkiem w zimowym, górskim plenerze.

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – stoki BIAŁKA TATRZAŃSKA i inne stoki to obóz narciarski i snowboardowy, dla początkujących i grupy zaawansowanej. Turnus I: od 13 do 19.01.2013 r. Cena: 839 zł.

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – 5 STOKÓW (stoki: Białka Tatrzańska, Bukowina Tatrzańska, Gliczarów, Małe Ciche, Białe Dunajce, Czarna Góra, Jurgów) – obóz narciarski, grupa zaawansowana. Turnus I: od 13 do 19.01.2013 r. Cena: 839 zł.

ZAKOPANE (7 dni) – obóz narciarski i snowboardowy, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach i snowboardzie, zarówno dla początkujących, jak zaawansowanych (w planach jazdy na stokach: Harenda, Białka Tatrzańska, Bukowina Tatrzańska, Małe Ciche, Czarna Góra, Jurgów i Szymbarkowa). Dla chętnych – nauka tańców i zabaw świata. Turnus I: od 13 do 19.01.2013 r., turnus II: od 19.01 do 25.01.2013 r. Cena: 849 zł.

ZAWOJA (7 dni) – zimowisko i obóz; z nartami lub bez, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach, zarówno dla rozpoczynających narciarską przygodę, jak i zaawansowanych. Dla chętnych nauka tańców m.in. tańców i zabaw świata, m.in. latino, disco. Planowany jest również kulig saniami górskimi. Turnus II: od 20.01 do 26.01.2013 r. Cena: 839 zł.

Uwaga! Biuro Podróży GALEON organizuje także – na zamówienie – zimowiska i białe szkoły dla grup, wyjazdy na narty + baseny termalne, kuligi. (Miejscowość i cena do uzgodnienia).

ZATRUDNIMY I ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY PODCZAS ZIMOWISK WYCHOWAWCÓW-NAUCZYCIELI ORAZ ORGANIZATORÓW GRUP.

Każda oferta zawiera transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami lub na 2 pokoje 1 łazienka,

4 lub 5 posiłków dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW i SKI, ognisko z pieczeniem kiełbasy, nocną jazdę na nartach, bogaty i urozmaicony program pobytu i zależnie od oferty – INTRUKTORÓW NARCIARSTWA, SNOWBOARDU.

Kulig saniami górskimi w Zawoi w cenie, w Zakopanem i Białym Dunajcu dodatkowo płatny. Jak co roku, na zimowiska wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach), która już przygotowała dla swoich kolonijnych podopiecznych nowe ciekawe konkursy, gry i zabawy.

W związku z pytaniami ze strony rodziców, czy na nasze kolonie mogą pojechać dzieci spoza krakowskiej huty, informujemy, że z oferty biura mogą skorzystać wszyscy.

Jednocześnie przypominamy pracownikom ArcelorMittal Poland i spółek, że w biurze można wykupić skierowanie na kolonie na takich samych zasadach jak co roku – zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 12 642-26-20, tel. kom. 606-394-103
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

25 października br., Opera Krakowska – Tito Manlio Antonia Vivaldiego

TRZECIA ODSŁONA OPERY RARY

Melomanów zapraszamy dziś do Opery Krakowskiej na koncert **Tito Manlio Antonia Vivaldiego**. **Tito Manlio** czyli **Tytus Manliusz Antonia Vivaldiego** to drama per musica w 3 aktach. Utwór został oparty na libretcie Mettea Norisa. Prapremiera miała miejsce w mantuańskim Teatro Arciduciale podczas karnawału w 1719 roku. Opera, doczekała się kilku wznowień w innych włoskich miastach. Współczesna premiera miała miejsce w Mediolanie w 1979 roku. W 2005 roku na festiwalu w Beaune Ottavio Dantone wraz z Accademią Bizantina przedstawił francuską premierę dzieła, które następnie zostało zarejestrowane w wytwórni Naive i okrzyknięte jednym z najważ-

niejszych wydarzeń fonograficznych. Krakowska prezentacja **Tita Manlia** będzie polską premierą dzieła. W obsadzie, jak zawsze, znakomici soliści m.in.: **Marina De Liso, Delphine Galou i Roberta Invernizzi**, a także zespół **Accademia Bizantina** prowadzony przez **Ottavia Dantone**.

Accademia Bizantina to zespół specjalizujący się w wykonaniach muzyki XVII i XVIII wieku – na oryginalnych instrumentach i zgodnie z prawidłami historycznymi. Od 1996 roku kieruje nią Ottavio Dantone. Artyści koncertowali na festiwalach w całej Europie, obu Amerykach, Bliskim Wschodzie, Meksyku i Japonii. Obecnie Accademia Bizantina jest jednym z najwyżej ce-

nionych zespołów na świecie. W ostatnich latach umocniła również swoją pozycję najważniejszej formacji zajmującej się operą barokową we Włoszech.

Sam cykl **OPERA RARA**, zapoczątkowany w 2009 r. prezentuje znakomite produkcje, świętujące triumfy na scenach największych i najbardziej prestiżowych scen teatralnych i festiwalu Włoch, Francji, Wielkiej Brytanii czy Niemiec. W muzycznych odsłonach festiwalu uczestniczą najznamienitsze głosy operowe świata (m.in.: Marii Grazii Schiavo, Roberta Invernizzi, czy Philippe'a Jarrousky'ego), a na te koncerty do Krakowa przyjeżdżają melomani z całej Europy.

Więcej: www.operarara.pl (l)

Zdrowym być nie tylko w Tygodniu Zdrowia

Hutnik to zawód trudny i wielokrotnie wymagający dobrej kondycji. Czy hutnicy dbają o zdrowie? Mamy okazję sprawdzić to w Tygodniu Zdrowia, który w ArcelorMittal Poland odbywa się w październiku.

W ramach Programu Promocji Zdrowia, we wszystkich oddziałach firmy odbyło się wiele akcji zachęcających pracowników do zwiększenia aktywności fizycznej. To była już trzecia edycja Tygodnia Zdrowia, podczas którego pracownicy mogli skorzystać z wybranych badań specjalistycznych, konsultacji i porad lekarskich.



Oczywiście motywem przewodnim „tygodnia” jest tematyka zdrowia. Już po raz trzeci z rzędu pracownicy mogli poddać się specjalistycznym badaniom zmian skórnych wideodermatosekopem, oznaczyć poziom glukozy oraz hormonów tarczycy we krwi, a także wykonać lipidogram i zmierzyć ciśnienie krwi.

W tygodniu zdrowia można było skorzystać z badań i porad lekarskich, ale także wspólnie poprawiać kondycję fizyczną. W Dąbrowie Górniczej rozegrano mecz piłki halowej: dyrektorzy vs. pracownicy. W imprezie wzięły udział 22 osoby. Po zaciętej walce mecz zakończył się remisem 12:12, a na halowym boisku można było podziwiać piłkarskie umiejętności samego dyrektora generalnego Manfreda Van Vlierbergha.

Już po raz drugi hutnicy z ArcelorMittal Poland uczestniczyli w biegu (reaktywowanym po 15 latach) wokół Pogorii III. Wspaniała pogoda i atrakcyjne nagrody spowodowały, że – mimo środka tygodnia – zawody zgromadziły rekordową liczbę uczestników. Na dystansie 6 km wystartowało 109 biegaczy i 27 „kijkarzy” – w różnym wieku: ośmiolatnia, najmłodsza uczestniczka biegu udowodniła, że wiek nie ma znaczenia, aby wziąć udział w zawodach. Równie dzielnie poradził sobie z dystansem, najstarszy 72-letni zawodnik.

Z kolei, w dąbrowskim przedszkolu „Równe Przedszkolaki” rozegrano Bieg Skrzata. W sportowych zmaganiach wzięło udział 65 dzieci. Tego samego dnia 45 dzieci z krakowskiego, hutniczego przedszkola startowało w biegu rekreacyjnym na terenie placu zabaw przy placu Centralnym. Zabawa polegała zarówno na biegu indywidualnym na czas, jak i na biegu z piłkami oraz konkurencjach zręcznościowych, w tym – rzucie woreczkiem do kółka.

Ponieważ odpowiednia profilaktyka może ustrzec przed wieloma chorobami, w programie Tygodnia Zdrowia znalazły się także akcje edukacyjne. W tym czasie posiłki pracowników korzystających z zakładowej stołówki zostały wzbogacone o dodatki zdrowotne, takie jak jogurty i soki. Co więcej, przygotowane zostały ulotki poświęcone oznaczeniom na etykietach produktów spożywczych, a także funkcjonowaniu organizmu oraz sposobom zapobiegania grzybicy stóp, która jest istotnym problemem osób pracujących w miejscach gorących.

– Tydzień Zdrowia już na stałe wpisnął się w kalendarz wydarzeń obchodzonych co roku w naszej firmie. Program cieszy się coraz większą popularnością wśród pracowników, którzy chętnie korzystają nie tylko z możliwości przeprowadzenia specjalistycznych badań lekarskich czy konsultacji, ale także włączają się w zajęcia sportowe. W ubiegłym roku ponad 1200 osób skorzystało z badań lekarskich, zaś ponad 300 z oferty sportowej. Liczymy, że liczby te będą co roku znacząco rosły podkreśla **Teresa Godoj**, dyrektor ds. BHP w ArcelorMittal Poland.

A ci, którzy zdecydowali się aktywnie uczestniczyć w programie, mają jeszcze okazję (o ile zostaną wylosowani) wyjechać na weekend SPA dla dwojga w hotelu w Ustroniu wraz z romantyczną kolacją. Oczywiście – z myślą o zdrowiu.

(wm,l)

Zmienia się krakowska stalownia ArcelorMittal Poland. Wkrótce czeka ją kolejna rewolucja – wprowadzenie do procesu kadzi torpedy. We wrześniu odbyła się pierwsza „gorąca” próba – po raz pierwszy specjalna kadź z gorącą surówką pokonała odległość od wielkiego pieca do stalowni.

Kadzie jak... torpeda

GORĄCA PRÓBA



Kadź torpedy nr 6 pierwsza przeszła „gorącą próbę”.

Wkrótce otwarte kadzie starej generacji, którymi dotąd przewożono surówkę z wielkich pieców do mieszalników w stalowni konwertorowej, zostaną zastąpione nowymi. Wprowadzenie „torpedy” do transportu surówki wyeliminuje konieczność dwukrotnego przelewania surówki i związane z tym straty ciepła, zmniejszy zużycie gazu do ogrzewania surówki i zredukuje emisję dwutlenku węgla. Nowe kadzie będą zdecydowanie bardziej ekologiczne od dotychczasowych!

Pierwsza próba „torpedy” odbyła się przed południem. Ze względów bezpieczeństwa, uczestniczyli w niej tylko niezbędni pracownicy technologiczni i przedstawiciele wykonawcy. Bez problemów nalano surówkę do kadzi. Następnie przetransportowano ją do hali mieszalników w stalowni, gdzie jest ulokowana nowo wybudowana stacja przelewania surówki. Kadź z surówką wjechała na poziom zero nowo wybudowanej stacji, w pobliżu mieszalnika. Po operacji przelania suwnica przeniosła kadź na stanowisko odsiarczania, a następnie jej zawartość wiano do konwertora.

Grzegorz Maracha, dyrektor Zakładu Wielkie Piece i Stalownia, jest z tej próby bardzo zadowolony: – *Musimy jeszcze zakończyć prace nad systemem nawiewu. W przyszłości instalacja musi być sprawna i bezpieczna w 100 procentach* – podkreśla.

Tę pierwszą, krakowską kadź torpe-

do, która już przeszła „gorącą próbę”, pracownicy stalowni postanowili nazwać „Lusia”.

Już wkrótce, podobnie jak w dąbrowskim oddziale ArcelorMittal, całość surówki z wielkiego pieca będzie przewożona do stalowni konwertorowej w tych nowych, zamkniętych kadziach. Po torach ArcelorMittal Poland w Krakowie będzie ich wkrótce jeździć 9. Nowe kadzie mają pojemność 150 ton, podczas gdy używane do tej pory mieściły zaledwie 90 ton surówki.

Ich wprowadzenie wymusza także przeprowadzenie innych inwestycji w rejonie wielkiego pieca takich jak: adaptacja istniejących warsztatów kadzi, w tym modernizacja stanowisk do wyburzania i czyszczenia kadzi oraz do mrowania i betonowania wylewów oraz stanowiska do suszenia kadzi torpedy.

W stalowni zakres prac modernizacyjnych związanych z wdrożeniem tego projektu jest znacznie szerszy. Trwają tu jeszcze ostatnie prace na stacji przelewania. Operacja przelewania surówki z kadzi torpedy będzie sterowana z kabiny operatora. Stąd również steruje się stalowozami, poruszającymi się w komorze, i obrotem kadzi torpedy, przy procesie wylewania.

Nowe kadzie przyniosą także korzyści ekonomiczne. – *Z naszych wyliczeń wynika, że koszty produkcji stali na pewno będą niższe* – informuje dyrektor Zakładu Stalownia.

(vk, kl)

Kolprem z pucharem TKKF



13 października na orliku w Bieńczycach rozegrano turniej Piłki Nożnej z okazji 55-lecia TKKF ArcelorMittal Poland. Zwycięzcą turnieju została reprezentacja Kolpremu.

Drugie miejsce przypadło zespołowi Metalodlew, który wyprzedził drużynę MPO i Complexu. Na zakończenie organizatorzy wybrali wyróżniających się zawodników turnieju.

Za najlepszego zawodnika uznano Mariusza Stanulę, reprezentującego Metalodlew. Wśród bramkarzy najlep-

szy okazał się Paweł Ramut z drużyny MPO. Natomiast królem strzelców został Paweł Rosiek, zawodnik Kolpremu. Wyróżnieni zawodnicy otrzymali pamiątkowe puchary, a wszystkie drużyny uhonorowane zostały okazalnymi pucharami, które wręczał prezes hutniczego TKKF Kazimierz Pyż.

Zespół Kolpremu grał w składzie: Grzegorz Sosin, Michał Paszkot, Grzegorz Szczygieł, Paweł Rosiek, Eugeniusz Michalik, Tomasz Mączka i Grzegorz Napora.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 25 i 26 X, godz. 9 – Małopolski Przegląd Tańca Ludowego „Krakowiacek o Krakowską Czapkę” 2012 w ArtZonie – Sali Tańca, os. Górali 4.
- 26 X, godz. 17 – Warsztaty florystyczne prowadzone przez Agnieszkę Bogus. W programie: gobeliny roślinne, wianki, wiązanek nagrobne. Cena za zajęcie wraz z materiałem – 35 zł.
- 29 X, godz. 9 – VI Przegląd Twórczości Przedszkolaków zatytułowany „Rok Korczakowski – festiwal talentów”. Impreza odbędzie się w Kinie Studyjnym „Sfinks”.
- 30 X, godz. 9 – Małopolski Przegląd Dziecięcych Zabaw Ludowych „O Zielonego Smoka” 2012 w ArtZonie – Sali Tańca, os. Górali 4.

KLUB KUŹNIA OKN. OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- 27 X, godz. 17 – Drugi koncert z tego cyklu „Zagrajmy to jeszcze raz... w Nowej Hucie” – „A ty wolałeś big-beat”. Wstęp wolny.
- 30 X, godz. 17 – Spotkanie autorskie z Ryszardem Dziesznińskim zatytułowane „Wino, skrzydła i ogień – legendy nowohuckie”. Spotkanie odbędzie się w Bibliotece Klubu „Kuźnia”. (f)

ŚWIAT DZIECKA OCZAMI J. KORCZAKA

Konkurs plastyczny, pod tym tytułem, zorganizowany został w ramach VI Nowohuckiego Przeglądu Twórczości Artystycznej Dzieci Przedszkolnych. Wzięło w nim udział 14 nowohuckich przedszkoli. W dniu 18 października w Samorządowym Przedszkolu nr 104 z Oddziałami Integracyjnymi im. Małego Księcia odbyło się jego uroczyste rozstrzygnięcie.



Nagrodzone prace zaprezentowała konkursowa komisja.

Na uroczystość przybyli zaproszeni goście: Barbara Szlag, doradca metodyczny wychowania przedszkolnego przy UMK, Ewa Wilamska, dyrektor Przedszkola nr 151, Maria Błaszczak-Sobejko, dyrektor Przedszkola nr 96, oraz Agnieszka Łoś, redaktor „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. Uroczystość rozpoczęła dyrektor SP 104 Celina Piwowarczyk, która przywitała przybyłych gości. Następnie dzieci zaśpiewały hymn przedszkola „Mały Książę, prowadź nas”. W dalszej części każda z grup zaprezentowała krótki występ – dzieci śpiewały piosenki i tańczyły. Na zakończenie części artystycznej wszyscy zaśpiewali piosenkę pt. „Maszerują przedszkolaki”, przy której dźwiękach dzieci udały się do swoich sal.

Zebrana komisja w składzie: Barbara

Szelag, Ewa Wilamska, Maria Błaszczak-Sobejko, Agnieszka Łoś, Celina Piwowarczyk, długo debatowała nad wyborem zwycięskich prac. Nie było to takie łatwe, gdyż każda z nich miała w sobie coś wyjątkowego. W końcu po długich obradach zapadła decyzja: I miejsce: Damian P., Samorządowe Przedszkole nr 104. II miejsce: Żaneta C., Samorządowe Przedszkole nr 88 oraz Julia L., Samorządowe Przedszkole nr 104. III miejsce: Zuzanna G., Samorządowe Przedszkole nr 102. Nagrody, które ufundowała Rada Dzielnicy XVIII, zostaną wręczone podczas finału VI Nowohuckiego Przeglądu Twórczości Artystycznej Dzieci Przedszkolnych, który odbędzie się 29 października w Domu Kultury im. C.K. Norwida w Nowej Hucie.

(mag)

JUBILEUSZ „MAŁYCH HAMERNIKÓW”

27 października (sobota), o godz. 17.00, na sali teatralnej NCK wystąpi Dziecięcy Zespół Górali „Mali Hamernicy”, który obchodzi swoją 28. rocznicę powstania, gdyż działa od 1984 roku. Członkami zespołu są dzieci i młodzież w wieku od 5 do 15 lat, w różny sposób spowinowaceni z rodami góralskimi. Zespół liczy obecnie prawie czterdzieści osób. Do tej pory dał ponad 450 koncertów, prezentując w formie autentycznej folklor Skalnego Podhala. Przedstawia następujące programy artystyczne: „Nad potokiem”, „Mali kołędnicy”, „Paseńce gęsi”, „Zabawiać”, „Majowe kwiatecki”, „Polak Papieżem”, „Mała szopka”, „Na naskom nuczkie”. Wstęp za zaproszeniami. Informacje: NCK, tel. 12 644-22-47. (mp)

KLUB PRZYJACIOŁ PSYCHOLOGII

Klub Przyjaciół Psychologii zaprasza 30 października (wtorek), na godz. 18.00, do sali 203 NCK. Spotkanie pt. „Aktywne słuchanie w komunikacji z innymi” poprowadzi psycholog i psychoterapeuta Magdalena Sękowska. Wstęp wolny. (mp)

Notowania cenowe

NA WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

Zostało kilka dni do Wszystkich Świętych i na placach targowych oraz w kwiaciarniach można już kupić wszystko na groby. Ja polecam odwiedzić pl. Bieńczyce, gdzie są liczne kwiaciarnie, a także można kupić chryzantemy od producentów na parking.



Są też liczne stoiska ze zniczami i wkładami. Ceny tych ostatnich nie zmieniły się od zeszłego roku i najtańsze znicze można już kupić od 1 zł/szt., poprzez większe z wkładami w zależności od wielkości za kilka złotych do dużych lampionów za kilkanaście złotych (do 18 zł), palące się od 1 do 4 dni. Wkłady są już od 0,60 zł poprzez 2-3 zł 25-50-godzinne do 5 zł palące się 96 godzin.

Jeśli chcemy kupić ładny stroik na grób, to polecam odwiedzić kwiaciarnię „Cupido”, którą od lat prowadzi Wanda Kozłowska (na zdjęciu). Kupimy te wiązanek od 15 do 300 zł ze świeżych kwiatów i pięknymi ozdobami. Są też pojedyncze sztuczne kwiaty i inne ozdoby od 1 zł takie, że możemy sobie sami przygotować wiązanek. Zresztą taka oferta jest także na innych stoiskach tego placu, które na co dzień handlują warzywami i owocami.

Na parking tego placu kwiaty przywożą producenci i są one w cenach półhurtowych. W tym tygodniu można było kupić chryzantemy drobnokwiatowe w różnych kolorach z Czulic w cenie od 5 do 10 zł. Ciężkie duże „lemony” były w cenie 5 zł/szt. Pojawiały się także chryzantemy wielokwiatowe, ale ich cena sięgała 20 zł/doniczka. (sp)

WALUTA

Złotówka nieco się osłabiła. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,15-3,19 zł, euro: 4,10-4,14 zł, GBP: 5,03-5,09 zł, CHF: 3,38-3,44 zł.

TRADYCYJNE WĘDLINY

Tutaj kupisz prawdziwe wędliny z firmy jednoosobowej, wyprodukowane ze 124 g mięsa na 100 g gotowego produktu. Są to wyroby gotowe i do gotowania, marynowane przez 14 dni w zalewie ziołowej: szynki, polędwice, boczek, karczki.

Wyroby nie zawierają żadnych konserwantów, barwników ani ulepszaczy smaku.



Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”. Czynne: wt.-pt. 8.00-16.00, sob. 7.30-14.00.

Od 26 do 31 października

W KINIE „SFINKS”

● Dramat obyczajowy „BEZ WSTYDU” to fabularny debiut Filipa Marczewskiego, autora nominowanego do studenckiego Oscara krótkometrażowego „Melodramat”. Porusza on kontrowersyjny i trudny temat zakazanej miłości. Wracając do rodzinnego miasteczka, Tadek odkrywa, że jego ukochana siostra Anka związana jest z znanym mężczyzną. Zazdrość o powszechnie szanowanego biznesmena o politycznych ambicjach przeradza się w obsesję, wykraczającą poza moralne i obyczajowe normy miejscowej społeczności. Wiedziony szaleńczą fascynacją Tadek uczyni wszystko, by skompromitować kochankę siostry. Nie zauważa nawet, że sam jest obiektem westchnień miejscowej dziewczyny, Irminy, która gotowa jest dla niego zerwać narzucone jej przez rodzinę zaręczyny. Ciekawe role zagraли tu Agnieszka Grochowska i Mateusz Kościukiewicz.



● „SIOSTRA TWOJEJ SIOSTRY” to niezależna komedia pełna pomyłek i nieporozumień, skrywanych uczuć i niewypowiedzianych pragnień. Iris i Hanna to siostry. Jack jest najlepszym przyjacielem Iris. Ta trójka niespodziewanie spędzi razem kilka dni w domku na odludziu. Kto kogo kocha? Kto coś udaje? Kto kim manipuluje? I kto chce się z kim przespać? Zabawny, inteligentny i błyskotliwy portret współczesnych trzydziestolatków, którzy w wyniku zbiegu okoliczności muszą zrzucić maski i zmierzyć się ze swoimi niepokojami i uczuciami. W roli głównej wystąpiła znana z filmu „Diabeł ubiera się u Prady” Emily Blunt. (as)

SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

28 października (niedziela), o godz. 16.00, w kawiarni NCK, bud. A, „Spotkanie z piosenką” poprowadzi Wojciech Dąbrowski. „Spotkania” są otwarte dla każdego, kto chce miło spędzić czas i posłuchać starych niezapomnianych polskich przebojów. Odważni mogą sami spróbować swoich sił na scenie i zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Bilety: 5 zł. (mp)

PRAKTYCZNY SALONIK CZYTELNIKA

9, 16, 23, 30 listopada, (piątki), w godz. 10.00-12.00, w czytelni NCK „Praktyczny salonik czytelnika” poprowadzi Cecylia Banackowska. To zajęcia, podczas których każdy ma okazję wspólnego wykonywania robótek ręcznych (szydełko, druty, haft, biżuteria, gorsety ludowe). Dla początkujących uczestników przygotowano literaturę fachową, przybory i materiały. Wstęp wolny. (mp)

BIAŁE CZY CZARNE? – WARSZTATY DLA DZIECI

W ArtZonie – Sali Tańca ruszyły 18 października warsztaty kreatywne dla dzieci. Poprowadziła je Gabriela Wiśniewska – animatorka kultury, kulturoznawczyni i pedagog, a także instruktorka rękodzieła artystycznego. Na czym polegają warsztaty „Białe czy czarne”? – To zajęcia pełne artystycznych eksperymentów – zapowiadają organizatorzy. – Zapraszamy na nie dzieci w wieku 4-10 lat. Podczas zajęć najmłodsi dowiedzą się, czym jest happening. Powstaną wielobarwne przestrzenie wyobraźni. Podczas systematycznych spotkań szukać będziemy środków wyrazu odpowiednich dla każdego z uczestników. Wcielmy się w rolę artysty malarza, kostiumologa, reżysera, cyrkowca, muzyka i wiele innych – mówią organizatorzy.



Zapraszamy do ArtZony – Sali Tańca OKN, os. Górali 4 na następne zajęcia w czwartek, 25 października w godz. 17.30 – 18.30 będziemy budować magiczne pojazdy. Są jeszcze

wolne miejsca w grupie. Informacje i zapisy: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, tel. 12 644-27-65 w. 24, 20. (f)

„HALLOWEEN” W CZYTELNI NCK

29 października (poniedziałek), w godz. 15.00-18.00, do czytelni NCK, na „Halloween – czyli głośne czytanie baśni o czarownicach z Łysej Góry” zaprasza prowadząca „Praktyczny salonik czytelnika” Cecylia Banackowska. W programie również: wspólne szycie szmacianej czarownicy, barwny korowód czarownic i kaduków, wesołe atelier, zdjęcia. Na uczestników czeka dużo strojów do przebrania i materiałów do szycia. Wstęp wolny. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

● Helene Tursten, *Śmierć przychodzi nocą*, Videograf II 2010. Sfilmowana przez niemiecką telewizję powieść kryminalna bestsellerowej autorki szwedzkiej. Pewnej zimowej nocy w prywatnej klinice zostaje wyłączony prąd i rozlega się alarm. Doktor Loewander spieszy na intensywną terapię, ale leżącego tam pacjenta nie udaje się uratować. Zniknęła też pielęgniarka, która pełniła dyżur przy łóżku chorego.

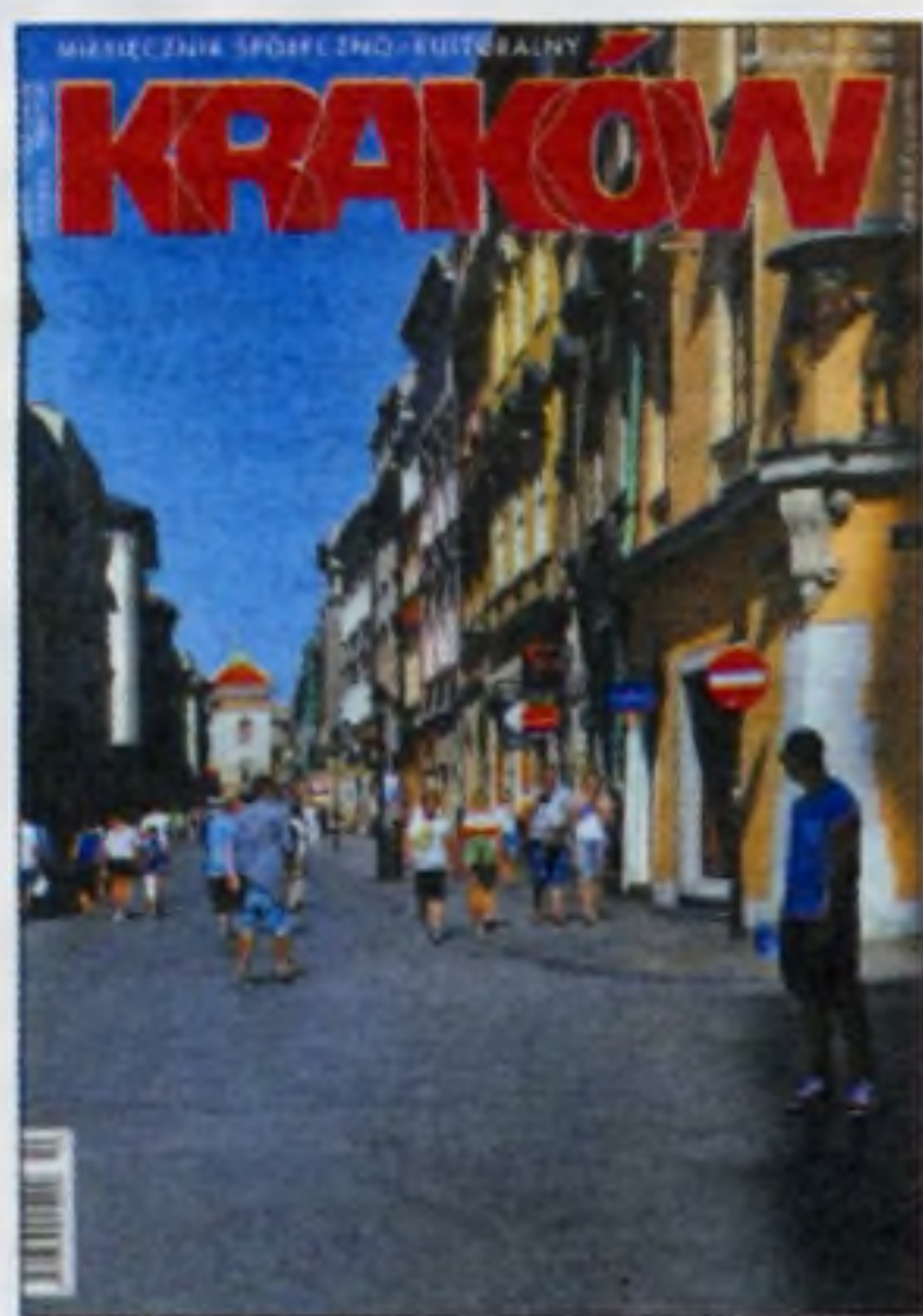
● Colin Thubron, *Utracone serce Azji*, Wydawnictwo Czarne 2012. Azja Środkowa – serce mongolskiego imperium Tamerlana i cel stalinowskich zsyłek. Kraina ogromnych przestrzeni, niezliczonych tajemnic i niezwykłych opowieści. Odległy i fascynujący region, w którym bieg zdarzeń zmienia się gwałtownie i zaskakująco jak krajobraz – stepy przechodzą w pustynię i wypiętrzają się w wysokie góry, burzliwa historia obala i wznosi imperia.

Więcej na www.okn.edu.pl.

PAŹDZIERNIKOWY „KRAKÓW”

Ukazał się październikowy numer miesięcznika „Kraków”. Jak zwykle każdy znajdzie w nim coś dla siebie. Uwagę czytelników zwróci zapewne rozmowa „Chodzi o jakość szkoły” z Anną Okońską-Walkowicz – wiceprezydent Krakowa, zajmującą się w samorządzie sprawami oświaty. Pamiętamy gorące debaty, manifestacje w obronie szkół i młodzieżowych domów kultury. Także o tych problemach opowiada w rozmowie z Markiem Lucyniuszem pani wiceprezydent. Zapytana o idealistyczną postawę, odpowiada, że wśród dyrektorów szkół jest bardzo wielu ideowców, ale jakoś nie mieli dotychczas wsparcia. Raczej premiowani byli – bo otrzymywali więcej środków – ci, którzy nauczyli się kombinować. Zrobić małe klasy, mieć dużo etatów... Koledzy ich kochają, bo mają zatrudnienie, wydział oświaty nie ma zastrzeżeń. Natomiast teraz chcemy wypracować takie standardy, które pozwolą

docenić ludzi działających na rzecz dobrej edukacji, na rzecz jakości pracy szkoły, ale którzy przy tym dbają również o finanse – mówi Okońska-



Walkowicz. Wśród innych interesujących tekstów wymienić należy szczególnie interesujący reportaż Elżbiety Dziwisz „Film dla bezdomnych”. Ludzie sobie nie zdają sprawy, że dla osób bezdomnych załatwienie czynności fizjologicznych może być problemem, jeden złoty stanowi barierę – pisze autorka. Uwagę czytelnika zwróci też wywiad „Czuję się bliski swojej generacji”, którego bohaterem jest artysta plastyk prof. Roman Banaszewski, z którym – z okazji 80-lecia urodzin – rozmawia Kazimierz Targosz. Rysowanie jest esencją sztuki – mówi profesor Banaszewski – ale też instrumentem poznawania świata i definiowania go za pomocą czysto intelektualnego, tak naprawdę nieistniejącego w naturze konturu. Ludzie z moich rysunków, podobnie jak z obrazów, to nie są konkretne postaci, są jakby tropem moich myśli, skojarzeń.

Zatem, miłej lektury.

(f)

Marian Dziędziel bohaterem książki Dariusza Domańskiego

AKTORSTWO GÓRNEGO LOTU

Na rynku wydawniczym pojawiła się nowa książka z serii aktorzy XXI wieku. Po Pawle Małaszyńskim Dariusz Domański wziął na warsztat publicystyczny wybitnego krakowskiego aktora teatralnego i filmowego – Mariana Dziędziela. Wbrew schematom i opiniom Dziędziel nie narodził się w „Weselu”. Domański pokazuje jak długą i owocną podróż teatralno-filmową przebył ten aktor od swojego debiutu w roku 1969. Książka jest o krakowskich klimatach artystycznych, m.in. o Jamie Michaliku, Piwnicy pod Baranami... Na jej kartach ożywa Wiesław Dymny, a także wspaniali pedagogowie Mariana Dziędziela – Tadeusz Burnatowicz, Zofia Jaroszewska, Maria Kościółkowska, Eugeniusz Fulde czy niezapomniany rektor-i pierwszy dyrektor Mariana Dziędziela – Bronisław Dąbrowski. Z książki bije autentyzm, pokora i mądrość – nie udawana. Dziędziel opowiada o swoim życiu w teatrze od Dąbrowskiego po Smarzewskiego. A robi to z dowcipem i kulturą słowa, która nie jest zbyt częsta w publikacjach o artystach. Dziędziel odpowiada na pytania szczerze i z humorem. Błyskotliwy i inteligentny wydaje się nie tylko przy ocenie swoich mistrzów. Z dystansem podchodzi do historii, którą docenia, ale nie zasklepia się w niej. Idzie z czasem, choć tradycja jest dlań bardzo ważna. Tra-

dycja i korzenie, o których mówi z dużą swobodą. Książka jest bogato ilustrowana fotografiami, na których widzimy młodego aktora w Witkacym czy w Wyspiańskim. Są też cytaty z recenzji teatralnych, bo Dziędziel zagrał wiele ważnych ról na deskach Teatru im. J. Słowackiego. Któż nie pamięta jego Alfereda z „Opowieści lasku wiedeńskiego”, Nosa z „Wesela” Wyspiańskiego czy Karmazynella z „Metafizyki dwugłowego cielecia” Witkacego. Na zdjęciach obok Dziędziela możemy zobaczyć jego partnerów m.in. Teresę Budzisz Krzyżanowską, Tadeusza Huka czy młodych aktorów: Grzegorza Mielczarka i Krzysztofa Zawadzkiego. Książkę dobrze się czyta, nie jest przegadana i zawiera też kalendarium pracy artystycznej, z którego dowiadujemy się ile wspaniałych ról tak w filmie, jak i w teatrze stworzył ten niezwykle ciepły i skromny aktor. Książka miała swoją krakowską promocję podczas benefisu aktora 6 października br. w Nowohuckim Centrum Kultury. Z wielką frajdą przeglądali książkę koledzy, którzy brali udział w benefisie M. Dziędziela – wśród nich M. Kożuchowska i T. Karolak, a także wielu innych aktorów i reżyserów, których znajdziemy w tej kolejnej publikacji Dariusza Domańskiego.

OBSERWATOR

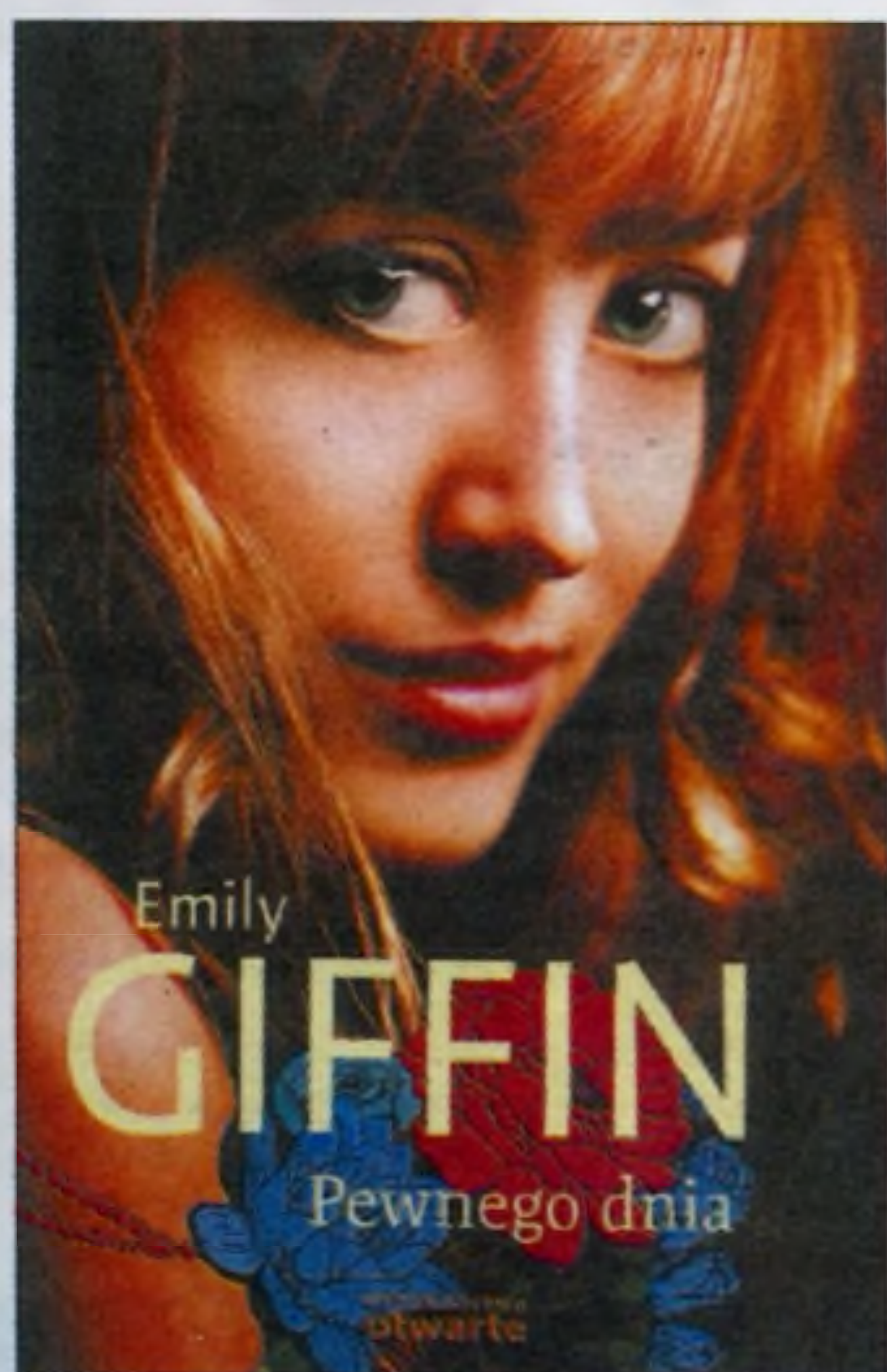
Z księgarskiej półki

„PEWNEGO DNIA”

Pewnego dnia w drzwiach Marianne staje osiemnastoletnia Kirby. Jedno spojrzenie wystarczy i Marianne wie, że odnalazła ją córka. Jej idealny świat rozpada się, a wspomnienia o młodszej namiętności ożywają. Czy Marianne i Kirby zbliżą się do siebie? Czy zrozumieją, czego chcą? Czy wreszcie odważą się pójść za głosem serca?

„Pewnego dnia”, najnowsza powieść Emily Giffin opisuje historię budowania przyjaźni i zrozumienia między trzydziestoletnią Marianne i osiemnastoletnią Kirby. Kirby to córka Marianne oddana do sekretnej adopcji. Wracając do przeszłości poznajemy piękną, przejmującą i bardzo prawdziwą historię wchodzenia w dorosłość Marianne, w teraźniejszości na podobnym etapie u progu życia możemy obserwować Kirby. Giffin w charakterystyczny dla siebie, niezwykle prawdziwy i trafny sposób opisuje relacje w rodzinie Marianne kiedyś i dziś oraz w adopcyjnej rodzinie Kirby.

To powieść o potędze sekretów w naszym życiu, o tym jak na nasze życie



wpływają i determinują je nasze tajemnice oraz o tym, że wyzwolić może tylko prawda. To także historia o miłości. Tej namiętnej, gwałtownej i niespełnionej, której owocem jest Kirby oraz niewinnej i pierwszej, którą przeżywa nastolatka.

Mówi się, że Emily Giffin odkryła przepis na kobiecy bestseller. Można by w to powątpiewać, jednak tłumy na spotkaniach autorskich oraz setki listów jakie pisarka dostaje z całego świata każdego tygodnia świadczą o jednym – w Stanach zapanowała Giffinomania. Wrażliwe nastolatki, kobiety sukcesu, dojrzałe mężczyźni, a nawet sędziwie emerytki na spotkaniach z Giffin płaczą, wszyscy też deklarują, że odnaleźli w jej książkach siebie i swoje życie. Sprawdza się zatem ukute przez dziennikarzy stwierdzenie, iż „Nikt nie rozumie kobiet lepiej niż Emily Giffin”.

(f)

Emily Giffin, *Pewnego dnia*, Wydawnictwo Otwarte, Kraków 2012, stron 480.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywigjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Wyszli z płaczem, lecz wśród pociech ich przyprowadzę.
por. Jr 31

„Kto ma nadzieję, żyje inaczej” – napisał w jednej ze swych encyklik Benedykt XVI. Szusne spostrzeżenie Ojca świętego zweryfikowali najmocniej ci wszyscy, którzy zostali doświadczeni np. przez choroby, wojenną tułaczkę, prześladowania czy inne życiowe dramaty. Nasza refleksja niech się zatrzyma jednak również na roli nadziei w tzw. codziennym życiu. Bo właśnie w tym kontekście nasuwa się pytanie o jakich nadziejach mówimy. Te zwykle typu nadzieja na dobrego współmałżonka, „udane” dzieci, popłatną pracę, wygodne mieszkanie itd. są ważne ale czy wystarczające? Dla niektórych tak, a dla Ciebie?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garmcarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 13 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczn.3-2-1.pl.

KINA

SFINKS: ● 26.10 (piątek) – godz. 17.00 „Siostra twojej siostry” (USA), godz. 19.00 „Bez wstydu” (Polska). ● 27.10 (sobota) – godz. 16.00 – „Siostra twojej siostry”, godz. 18.00 – „Bez wstydu”, godz. 20.00 „Siostra twojej siostry”. ● 28.10 (niedziela) – godz. 16.00 – „Bez wstydu”, godz. 18.00 – „Siostra twojej siostry”, godz. 20.00 „Bez wstydu”. ● 29.10 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 30.10 (wtorek) – godz. 17.00 „Siostra twojej siostry”, godz. 19.00 „Bez wstydu”. ● 31.10 (środa) – godz. 17.00 „Bez wstydu”, godz. 19.00 „Siostra twojej siostry”.

W TEATRZE LUDOWYM

● **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 26 X (piątek), godz. 19 – Królik Królik. ● 27 X (sobota), godz. 18 – Królik Królik. ● 28 X (niedziela), godz. 16 i 18.30 – Kobieta pierwotna (gościnnie).
● **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 27 X (sobota), godz. 19 – Jakobi i Leidental. ● 28 X (niedziela), godz. 19 – Zwierzenia pornogwiazdy.

PREKURSORSKA WSPÓLNOTA

O Wspólnocie Mieszkaniowej w os. Ogrodowym 2 pisałem na łamach „Głosu” przed kilkoma laty. Teraz powracam do spraw tego zabytkowego, ale całkowicie odnowionego i nowoczesnego domu w starej części Nowej Huty, z dużą dozą podziwu dla zarządzających, którzy wykonali przysłowiowy „kawał” dobrej roboty. Po wcześniej wykonanych remontach, ostatnio zapewniono mieszkańcom centralną ciepłą wodę, co zapewnia wygodę, bezpieczeństwo i mniejsze opłaty. Ta inwestycja spotkała się z dużym zainteresowaniem zarządów innych wspólnot, które podglądają prekursorską wspólnotę w os. Ogrodowym 2 i okazuje się, że idą w jej ślad, tak jak w os. Ogrodowym 16 i Na Skarpie 26, a inne cztery wspólnoty są na etapie projektów.

Przypomnijmy podstawowe informacje o Wspólnocie Mieszkaniowej w os. Ogrodowym 2. Jest to budynek trzy i czterokondygnacyjny, zbudowany przed blisko 60 laty, o łącznej powierzchni 4760 m kw., w którym znajduje się 101 mieszkań w dziewięciu klatkach. Na początku tego roku 78 mieszkań było własnościowych, co stanowiło prawie 75 proc. udziałów w budynku, a tylko 23 mieszkania były lokatorskie, czyli były własnością Gminy Kraków. Na czele wspólnoty stoi trzyosobowy zarząd, obecnie w składzie Stanisława Dutka (związana z zarządem od początku powstania wspólnoty), Jadwiga Szenwald (działa blisko 10 lat) i Wiesława Orzechowska. Dwie pierwsze panie są na emeryturze i mogą dużo czasu poświęcać sprawom wspólnoty. Solidność długoletniej nauczycielki Stanisławy Dutki połączona z dokładnością b. pracownicy banku Jadwigi Szenwald dają efekty. Zarządzanie wspólnotą przy współudziale PPU ADREM SA jest wykonywane sprawnie i zgodnie z oczekiwaniami zdecydowanej większości mieszkańców. Świadczą o tym dokonania, które są widoczne gołym okiem. Budynek ma odnowioną elewację, a wewnątrz wykonano szereg modernizacyjnych remontów.

WYKONANE REMONTY

Jeszcze u schyłku XX wieku, czyli w 1999 roku wykonano remont instalacji

gazowej, zgodnie z obowiązującymi standardami wyprowadzając liczniki na zewnątrz mieszkań i spawając instalacje w głównych ciągach. To do dzisiaj się przydaje, bo instalacja gazowa pozostała w budynku mimo wykonanej instalacji c.c.w.u. Kilka mieszkań z niej w pełni korzysta, a pozostali mogą się nadal ją pożytkować w kuchniach. Także w tym roku przystąpiono do remontu kominów, które ostatecznie zmodernizowano w roku 2006. W roku 2001 wykonano kompleksowy remont dachu, który pokryty termozgrzewalną papą sprawdza się w użytkowaniu. W 2003 roku przystąpiono do prac termomodernizacyjnych. Najpierw wymieniono stolarkę drzwiową w klatkach schodowych, w 2004 roku stolarkę okienną w klatkach schodowych, kończąc wymianę okien w piwnicach wraz z ich zabezpieczeniem w 2007 roku. W 2006 r. docieplono stropodach i przeprowadzono remont instalacji centralnego ogrzewania, co zapewnia dostawę ciepła w sposób nowoczesny przy zastosowaniu automatyki pogodowej. Wszystkie te termomodernizacyjne inwestycyjne działania istotnie wpłynęły na obniżenie opłat za centralne ogrzewanie. Pod koniec pierwszej dekady XXI wieku zastanawiano się nad ociepleniem budynku, ale zarząd biorąc pod uwagę opinie fachowców i obowiązujące przepisy zdecydował się na odnowienie elewacji bez pokrywania jej styropianem.

Warto jeszcze wyliczyć inne remonty, takie jak wykonane roboty malarskie w klatkach schodowych i remont instalacji elektrycznej w klatkach schodowych i domofonowej. W 2005 roku wykonano ważną dla fundamentów budynku izolację, dokonując metodą odkrywkową ich odsłonięcia, odgrzybienia i nowoczesną metodą zaizolowania. W 2006 roku wymieniono skrzynki poczy-

nych i Radą Dzielnicy XVIII wykonano roboty brukarskie wokół budynku i przyległych chodnikach oraz drogach wewnętrznych. W 2008 r. przy współpracy z trzema sąsiednimi wspólnotami wykonano remont altany śmietnikowej.

CIEPŁA WODA UŻYTKOWA

Zarząd wspólnoty od pewnego czasu rozważał możliwość zainstalowania ciepłej wody użytkowej. Decyzję przy-

przewodów spalinowo-kominowych z ich uszczelnieniem metodą ALU lub kwasoodpornymi wkładami lub instalację centralnej ciepłej wody użytkowej z eliminacją ogrzewania wody termami gazowymi, głównie w łazienkach. Po analizie kosztów i biorąc pod uwagę przede wszystkim bezpieczeństwo mieszkańców podjęto decyzję o instalacji ciepłej wody. Okazało się, że inwestorskie koszty remontu ciągów spalinowo-kominowych sięgnęły blisko 300 tys. zł. Za ciepłą wodę oferty były niższe.

Najpierw w lutym 2010 roku zapadła uchwała wspólnoty o wykonaniu inwestycji ciepłej wody użytkowej. W jej efekcie zlecono wykonanie projektu tej inwestycji, którego wykonawca podjął się uzyskania wszystkich niezbędnych zezwoleń. Trwało to prawie do końca roku, gdy uzyskano niezbędne zezwolenia. W roku 2011 przystąpiono do wyłaniania wykonawcy. Starano się tego dokonać bardzo starannie. PPU ADREM SA przygotował trzy oferty, a zarząd wspólnoty dokonał bardzo dokładnej analizy ofert, biorąc pod uwagę różne koszty, zarówno materiałów, jak i robocizny, ale także jakość wykonywanych prac. Przeważała technologia wykonywanych prac. Firma pana Hołdy zaproponowała przeprowadzenia pionów c.c.w.u w szachtach kominowych po przewodach spalinowych gazowych i istniejących jeszcze przewodach, kiedyś zaplanowanych na piece węglowe. Taka technologia zapewniała jak najmniejszą ingerencję w substancję budynku bez niepotrzebnego kucia i skracała dostawę ciepłej wody do mieszkań, a w efekcie obniżyła koszty. Kosztorys robót wyniósł 217 tys. zł brutto. Później koszty się zwiększyły o dodatkowe prace na zewnątrz budynku, ponoszone na rzecz gminy i MPEC, a także dodatkowe koszty



Stanisława Dutka i Jadwiga Szenwald z Zarządu Wspólnoty w towarzystwie Tadeusza Wąchały, kierownika technicznego Oddziału 1 PPU Adrem S.A.

tove na nowe, spełniające wymogi Unii Europejskiej. W 2009 r. wykonano także remont instalacji odgromowej. Pamiętano także o otoczeniu budynku. W latach 2004/2005 przy współpracy z Zarządem Budynków Komunal-

spieszył śmiertelny wypadek spowodowany zatruciem tlenkiem węgla z winy użytkownika instalacji gazowej. Jednak mieszkańcy zrozumieli, że coś trzeba zrobić z tym problemem. Rozważano dwa rozwiązania. Po pierwsze remont

MIĘDZYNARODOWY TYDZIEŃ BLISKOŚCI W KUŹNI

Już po raz drugi krakowska edycja Międzynarodowego Tygodnia Bliskości odbyła się w mistrzejowskim Klubie „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14. Jest to jedyna tego typu impreza w Krakowie skierowana do rodzin z małymi dziećmi, rodziców oczekujących dziecka, dziadków. Z tej okazji Klub „Kuźnia” Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida oraz portal Ekorodzice.pl zorganizowali w dniach 9-13 października duży cykl imprez: wykładów, spotkań, warsztatów i imprez integracyjnych.

Tym razem zaczęliśmy od warsztatów recyklingowych dla dzieci wspieranych przez IKEA Kraków – wraz z najmłodszymi budowaliśmy „śmieciostwory”. Efekty naszej pracy możecie podziwiać w Klubie Kuźnia – opowiadają organizatorzy. Hitem okazały się warsztaty szydełkowania oraz zajęcia umuzykalniające dla maluchów z Kreatywka. Zaprośiliśmy rodziców na wspólne warsztaty chustowania, które poprowadziła Wanda Hałuniewicz – certyfikowany Doradca Noszenia ClauWi®. Wygibasom nie było końca... Mamy musiały się nieźle nagimnastykować, zanim zawinęły maluchy w barwne chusty. Nie zabrakło również rozmowy o karmieniu piersią. Pani Iwona Korprowska odpowiadała na pytania i doradzała karmiącym mamom. Później przyszedł czas na wykładów i uczniów Szkoły Policealnej Pracowników Służb Medycznych i Społecznych nr 3, którzy pokazywali, jak reagować na zadławienia niemowląt. Nie zabrakło

też warsztatów relaksacyjnych. Renata Świerczek poprowadziła łagodne, relaksujące ćwiczenia „Aktywna mama”, pomagające wrócić do formy po okresie ciąży. Rodzice zostali zaproszeni również na zajęcia z Baby Jogi, poprowadzone przez Instytut Świadomego Rodzicielstwa. Zastępy mięśnie w końcu zostały rozciągnięte. Prócz warsztatów i spotkań był też czas na pełen relaks. Kolejna edycja Szafingu w Kuźni zakończyła się prawdziwym sukcesem. Jak zwykle wieszaki zostały wykorzystane w pełni, a stoły uginęły się pod ciężarem przyniesionych rzeczy. Nasza ostatnia wymiennia przyciągnęła zarówno zaprawione w bojach szafiarki, jak też dopiero zaczynające swą przygodę z wymiankami panie. Coraz więcej kobiet poluje na super okazje nie w sklepach, a na spotkaniach takich jak Szafing w Kuźni. Taki sposób wzbogacania swoich szaf o nowe rzeczy wpływa zbawiennie na budżet domowy oraz na relacje towa-



związane z nowoczesnym odczytem ciepłomierzy drogą radiową prowadzone przez firmę ISTA. Całość prac zamknęła się w kwocie 300 tys. zł, ale było warto, twierdzą członkinie zarządu Stanisława Dutka i Jadwiga Szeniwald.

Obecnie tylko kilka mieszkań pozostało z gazem, bo wcześniej wykonano tam remont przewodów kominowych oraz właściciele nie wyrażali zgody na inwestycję. Z czasem być może dojrzą do zmiany decyzji, bo zdecydowana większość jest zadowolona z nowej inwestycji. Gorąca woda bardzo szybko cieknie z kranów i to zdecydowanie o wyższej temperaturze i szybciej niż to było z wodą podgrzewaną termami gazowymi. Okazuje się też, że koszty wody podgrzewanej centralnie są niższe od tej ogrzewanej gazem. Jak wynika z analiz zaprezentowanych w artykule Henryki Rosiek z kwietnia 2012 r. w „Głosie”, ogrzanie 1 metra sześciu wody przez MPEC kosztuje w granicach 10–12 zł. Ogrzanie tej samej wody gazem to już wydatek 17 zł, a energią elektryczną aż 30 zł. Natomiast nie ulega wątpliwości, że bezcenna wartością jest bezpieczeństwo mieszkańców, którym nie grozi już zatrucie tlenkiem węgla.

Na koniec członkinie zarządu poprosiły mnie o podziękowanie kierownictwu PPU ADREM SA za dotychczasową współpracę. Jest to duża i pewna firma zarządzająca mieszkaniem, która prowadzi transparentną działalność. Pracownicy Oddziału I w os. Wilkowy, w tym przypadku są na co dzień do dyspozycji zarządu wspólnoty, ale także mieszkańców interweniujących w doraźnych sprawach. Słowa podziękowań należą się administratorce Małgorzacie Ślusarczyk oraz całemu kierownictwu tego oddziału na czele z Dorotą Hebdowską, a w szczególności kierownikiem technicznym Tadeuszem Wachałą, który wraz z podległymi mu pracownikami dozoruje prawidłową realizację inwestycji i ich odbiór.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

rzyskie. Czym różniła się ta edycja Szafingu w Kuźni od poprzednich? Więcej szafowiczek i szafowiczów, więcej miejsc, mnóstwo nagród dla uczestników i uczestników Szafingu i jeszcze większa dawka pozytywnej energii. No cóż, chyba powoli Kuźnia i Ekorodzice.pl stają się specjami od wymianek! – cieszą się organizatorki. Podczas finału tegorocznej edycji Tygodnia Bliskości nie zabrakło atrakcji: piknik ekologiczny, występy Dziecięcego Studia Piosenki oraz pokazy baletowe, warsztaty z Grupą Nieformalną Streetpaker oraz prawdziwa uczta fotograficzna. Zwycięzcy konkursu „Rodzicielska Bliskość”, partnerem którego była Pracownia Fotografii Cyfrowej – Henryk Ostrowski, odebrali nagrody. Zwycięskie fotografie można oglądać w Galerii „m” Klubu Kuźnia. Podczas wszystkich warsztatów organizatorzy losowali nagrody wśród uczestników. Chcielibyśmy z całego serca podziękować sponsorom nagród, którymi byli: Vissavi (Sklep firmowy CH Bonarka), Fly Art Pole Dance Studio, Pracownia Artystyczna DRU, Fitness Młyn, Park Wodny, Anikino, Znak, Czasdzieci.pl oraz Plant Art.

– Jest nam bardzo miło, że tyle osób i instytucji zdecydowało się nam pomóc, bez nich nie byłoby tej imprezy. Dlatego też chcielibyśmy podziękować naszym partnerom, byli to: Instytut Świadomego Rodzicielstwa, Ekotektura, Kreatywka, Centrum Edukacji Akson, Pozytywny Styl, EduCoaching Zdrowia, Pasiata.pl, IKEA Kraków – dodają organizatorki akcji. (f)

XVII Przegląd Amatorskich Zespołów Artystycznych

ZŁOTA JESIEŃ 2012

19 zespołów muzyczno-wokalnych, kabaretowych, zaprezentowało się na scenie NCK przed kilkusetosobową widownią seniorów i zaproszonych gości. W barwnej, ciekawej i nastrojowej scenerii przebiegał XVII Przegląd Amatorskich Zespołów Artystycznych „ZŁOTA JESIEŃ 2012”. Imprezę 15 bm. zorganizował Zarząd Oddziału Rejonowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów Kraków-Nowa Huta. Uczestniczyły zespoły z terenu nowohuckich dzielnic i woj. małopolskiego, między innymi z Zabierzowa Bocheńskiego, Kocmyrzowa, Chrzanowa, Niepołomic, Żarek, Woli Zabierzowskiej, Bołęcina. W tym roku Przegląd miał charakter „Poezji śpiewanej”.

Większość piosenek były to po prostu wyśpiewane własne wiersze, poetyckie, autorskie teksty do znanych i lubianych melodii.

Otwarcia XVII Przeglądu dokonały przewodnicząca Zarządu Rejonowego PZERiI Mirosława Miśta i wiceprzewodnicząca Helena Ratajewska, witając seniorów i zaproszonych gości. Obecni byli między innymi – poseł Ireneusz Raś, pełnomocnik prezydenta Krakowa ds. osób niepełnosprawnych Bogdan Dąsał, przewodniczący Rady Dzielnicy XIV Wojciech Krzysztoń, przewodniczący Rady Dzielnicy XV Piotr Serafin, wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy XVI Stanisław Malara, członek Zarządu Rady Dzielnicy XVII Stanisław Rajski, wiceprzewod-

umiejętność pozyskiwania wsparcia lokalnych samorządów. Występ, opiewający uroki polskiej ziemi zainaugurowali „Jędrusie”, działający przy Kole nr 20 pod kierunkiem Henryki Krawczyk i Henryka Słowiaka. A potem kolejni, utalentowani muzycznie seniorzy, w sumie było około 200 wykonawców.

Niektóre z zespołów mają już kilkudziesięcioletni dorobek i swoim zaangażowaniem usiłują pozyskać kolejne, młodsze pokolenie. Do senioralnej grupy należy „Wrzos” z Niepołomic. Zespół został założony w 1947 roku przez



Niepołomicki „Wrzos” ma 65 lat.

Radoszka. Z przyjemnością oglądano i słuchano popisy innych zespołów, jak: „Zabieranie” z Zabierzowa Bocheńskiego, „Ambaras” działający przy

Kole nr 5, Chór Retro – Rybitwy, „Serenada” z Kocmyrzowa, „Złota Jesień” przy Klubie „Wersalik”, „Echo” przy Kole nr 2, „Wrzos” z Żarek, „Aster” Koło nr 25, „Kościelanki” Koło nr 11, „Krzyszlawianki” Koło nr 6, „Nutki” z Branic, zespół „Bołęcianie”. Ale prawdziwą rewelacją okazały się popisy, znanego już nowohuckiej publiczności, męskiego zespołu śpiewaczego „Niedźwiedzoki” z Niedźwiedza, którego kierownikiem jest Paweł Gliździński. Świetnie wypadł też inny „terenowy” zespół „Pogodna Jesień” z Chrzanowa pod kierunkiem Marii Górak i przy akompaniamencie niezrównanego akordeonisty Mirosława Łunkiewicza. Ponadto, jak to się mówi w zachwycie, czapki z głów pańowie przed Kapelą „Wolanie” z Woli Zabierzowskiej. Kapela składa się z pięciu muzyków i jedenastu śpiewaków. Kierownikiem tego wspaniałego zespołu jest Aleksander Ostrowski.

XVII Przegląd Amatorskich Zespołów Artystycznych „Złota Jesień 2012” – Poezja śpiewana, przechodzi do historii. Nad przebiegiem tej prezentacji, rozśpiewanych, barwnych zespołów rozsławiających ludową nutę, czuwali jak zwykle Janina Buda i Waldemar Cichy. Dodać jeszcze należy, że sponsorem Przeglądu był Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej.

Henryka Rosiek
Fot. Waldemar Cichy



„Uroczanie” w kabaretowym nastroju.

niczący Rady Dzielnicy XVIII Józef Szuba, dyrektor Ośrodka Kultury im. Norwida Anna Wiszniewska, dyrektor Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta Małgorzata Jezutek i kierownicy klubów osiedlowych, prezes Małopolskiego Zarządu Wojewódzkiego PKPS Janina Buda, prezes Zarządu Okręgu PZERiI Wanda Szelańska i sekretarz Antonina Westfalewicz, przewodnicząca Zarządu Rejonowego PZERiI w Chrzanowie Krystyna Godyń. Do powitań seniorów i gości dołączył gospodarz gościnnej placówki, dyrektor NCK Zbigniew Grzyb.

Uzdolnieni śpiewacy, muzycy, twórcy tekstów przed szerokim audytorium zaprezentowali swój muzyczny dorobek. O każdym z występujących zespołów można by napisać oddzielne opowiadanie, na którego treść składają się lata wspólnej pracy, wielogodzinnych, systematycznych prób i ćwiczeń, a także starań o odpowiednie stroje, swobodę występowania przed publicznością,

Stanisława Cebulę. Minęło 65 lat od tego historycznego momentu. Z tej urodzinowej okazji szanowni jubilaci otrzymali kosz jesiennych (jak najbardziej odpowiednich do nazwy zespołu) barwnych wrzosów, a cała sala odśpiewała gromkie sto lat! Niepołomicki „Wrzos” ma się dobrze i nadal się rozwija, obecnie pod kierunkiem Marii Baran, dyrygentem jest Julia Sarnicka, akompaniutorem akordeonista Jan Gębała.

Na Przegląd znakomicie przygotowali się nowohuckie zespoły, z nowymi tekstami i aranżacją. Należy tu wspomnieć o kabaretowych popisach zespołu „Uroczanie”, działającym przy Kole nr 18, pod kierunkiem Bogumili Jakus, wspieranej muzycznie przez akordeonistę Kazimierza Wrońskiego. Gorąco przyjęła widownia także zespół „Zawilec”, działający przy Kole nr 24, pod kierunkiem Heleny Ratajewskiej i Bogusława Stanka, przy akompaniamencie Andrzeja Zycha i Edwarda



Męski zespół „Niedźwiedzoki” w doskonałej formie.

WIERNIA MAŁOGOSZCZ – HUTNIK 2-1 (0-0)

0-1 – Świątek (60), 1-1 – Malinowski (75), 2-1 – Kajda (83).

HUTNIK: Kusak – Urbaniec (85. Zimny), Bienias, S. Jagła, B. Jagła – Świątek, Gamrot, Hul (64. Cichy) – Stanek, Lubera, Sierakowski (89. Antoniak).

Sędziował Mateusz Łosiak ze Skarżyska-Kamiennej. Żółte kartki: Marreiros, Kowalski – Urbaniec. Widzów: 250.

Tylko szesnastu zawodników mieliśmy w kadrze na ten mecz – mówił zaraz po jego zakończeniu trener Hutnika, Andrzej Paszkiewicz. Z przyczyn zdrowotnych zabrakło kilku piłkarzy, w tym kapitana drużyny Michała Nawrota i m.in. Mateusza Lamparta. Szymona Witka, a także pauzującego za czerwoną kartkę Michała Guji. Te braki w ekipie nowohuckiego trzecioliговca bardzo odbiły się na ich grze oraz końcowym rozstrzygnięciu.

Powinniśmy jednak wygrać, bo do 70 minuty wszystko dobrze wyglądało. Ale od tego momentu przestaliśmy grać, jakbyśmy byli nieomylni i już swoje osiągnęli. Ciężko to komentować, szczególnie, że gospodarze nam wcześniej nie zagrażali, przeważnie

ograniczając swoje akcje ofensywne do dalekiego wybiecia piłki, a nuż ktoś do niej dojdzie – stwierdził Paszkiewicz.

Podobnie ocenił grę hutników szkoleniowiec gospodarzy, Mariusz Lniany, mówiąc: – Lepiej od nas się prezentowali i wydawało się, że muszą wygrać. Jednak zmiany, jakie przeprowadziliśmy okazały się bardzo korzystne i dwójka, która weszła na boisko przesaadziła o naszym zwycięstwie.

Lniany miał na myśli Piotra Kajdę – ma w swym piłkarskim życiorysie jeden sezon w Hutniku – i Bartłomieja Strzębskiego, którzy pojawili się na boisku w 68 min. Wiadomo więc dlaczego Paszkiewicz mówił o tym, że przełom w tym spotkaniu nastąpił w 70 min, a co warto podkreślić obydwaj

wymienieni gracze mieli udział w dwóch golach Wiernej.

Ten dla hutników padł po rzucie karnym, który podyktowany został za faul na Bartoszu Jagle. Krzysztof Świątek nie wykorzystał co prawda „jedenastki”, ale jego dobitka była celna i dała gościom nadzieję na zwycięstwo. Długo jej nie mieli, bo po kwadransie padło wyrównanie, a potem doznali jeszcze jednej straty.

	(dan)		
1. Limanovia	12	26	24-9
2. Łysica	12	24	18-8
3. Granat	12	23	19-7
4. Poprad	12	21	17-12
5. Juventa	12	20	14-14
6. Beskid	12	18	16-12
7. Przebój	12	18	21-18
8. Wierna	12	17	10-9
9. Hutnik	12	16	28-12
10. Wisła	12	16	19-19
11. Dalin	12	15	9-17
12. Lubań	12	11	18-25
13. Janina	12	11	6-16
14. Bocheński	12	9	14-22
15. Szreniawa	12	9	10-23
16. Czarni	12	9	9-29

ZBIORNIKI ZA ĆWIERĆ MILIONA

Tuż przed rozpoczęciem remontu stadionu Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego w Nowej Hucie rozegrano czwórbój lekkoatletyczny szkół podstawowych i gimnazjów.

W październiku ruszyły prace przy modernizacji stadionu Krakusa na os. Szkolnym. W pierwszym etapie do połowy grudnia zostaną wyprofilowane łuki na bieżni oraz wykonane rzutnia, skocznia i odwodnienie. Nieoczekiwanie pojawiły się komplikacje z realizacją ostatniego elementu, czyli odprowadzenia wody z półkul za bramkami i przyszłej bieżni tartanowej. Deszczówka ze sztucznego boiska trafia wprawdzie do kanału burzowego, ale dwa lata temu zmieniły się przepisy. – Teraz woda musi być odprowadzona do zbiorników retencyjnych, których wykonanie podniesie koszt całej inwestycji o ćwierć miliona złotych. Całe szczęście, że deszczówkę będziemy mogli wykorzystywać do podlewania głównej murawy – poinformował dyrektor MOS Nowa Huta, Mirosław Mączka.

Przypomnijmy, że na remont stadionu trzeba przeznaczyć 4,5 mln zł. Najdroższa będzie oczywiście nawierzchnia. Na podbudowę z gumowego granulatku trzeba bowiem nałożyć w formie natrysku 13 mm tartanu. Pomarańczowo-niebie-

ska bieżnia, układana plastycznie pasami będzie posiadała atest IAAF, czyli Międzynarodowej Federacji Lekkoatletycznej.

Wyniki czwórbój, szkoły podstawowe. Bieg 60 m: Aleksandra Markowska (SP 82) – 9,55 sek.; bieg na 300 m: Markowska – 55,5 sek.; rzut piłeczką palantową: Bożena Puter (SP 142) – 31 m; skok w dal: Weronika Wójcik (SP 91) – 3,8 m. Chłopcy. 60 m: Wojciech Magier (SP 85) – 8,82 sek.; 600 m: Mariusz Szperna (SP 101) – 2,01,7; rzut piłeczką palantową: Jakub Fudali (SP 85) – 46 m; skok w dal: Magier – 4,53 m.

Gimnazja, dziewczęta. 100 m: Sylwia Tarań (G 47) – 14,28 sek.; 300 m: Patrycja Domagała (G 47) – 48 sek.; 600 m: Anna Boruchowska (G Luborzyca) – 1,57,4 sek.; pchnięcie kulą: Anna Niedbała (IGMCE) – 8,59 m; skok w dal: Tarań – 4,55 m. Chłopcy. 100 m: Arkadiusz Podobniński (G 47) – 11,97 sek.; 300 m: Artur Golas (G 47) – 42,1 sek.; 1000 m: Dawid Sewiół (G 37) – 3,07,2; kula: Dominik Schab (G 47) – 11,24 m; w dal: Krystian Wachała (Salezianie) – 5,03 m.

(dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Hutnik – Cracovia 0-2 (0-2); Glinik Gorlice – Krakus 1-3 (0-1); Majcherek 2, Kuziel. Liderem jest Wisła – 31 pkt, Krakus jest piąty – 23. Hutnik spadł na szóste miejsce – 20.

Liga juniorów młodszych. Hutnik – Krakus 4-0. Prowadzi Wisła – 28 pkt, 4. Hutnik – 21, 12. Krakus – 7.

Klasa okręgowa – grupa I. Piliczan-ka – Grębałowianka 4-0 (2-0). Na czele wciąż znajduje się Akademia Piłkarska 2011 Zabierzów – 27, 15. Grębałowianka – 9.

Klasa okręgowa – grupa II. Złomex Branice – Lotnik Kryspinów 0-3 (0-1). Liderem pozostała Wiślanka Grabie – 29, Złomex jest na piątym miejscu – 22.

Klasa A – grupa I. Partyzant Dojazdów – Bibiczanka 0-3 (0-1); Jastrzębiec Książ Wielki – Sokół Kocmyrzów

0-4 (0-1): Zawrzykraj 3, Zięba; Strażak Goścza – Juvenia Prandocin 3-0 (1-0): Łech, Gajoch, Żelazny. 1. Michałowianka – 27, 2. Sokół – 27, 3. Strażak – 22, 10. Partyzant – 9.

Klasa A – grupa II. Wanda – Wawel Kraków 3-0 (0-0): Dutka 2, Raczynski. Prowadzi Prokocim – 26, 8. Wanda – 12.

Klasa A – grupa wielicka. Wiarusy Igołomia – Piłkarz 1-0 (1-0): Majkut; Wilga Golkowice – Nadwiślanka Nowe Brzesko 1-1 (1-0): T. Chojka; Batory Wola Batorska – Czarnochowice 9-0 (6-0): Kwaśniak 3, Pitula 2, R. Strojek, Moskal, Kossak, Suder. Na czele są Wolni Klaj – 31, 3. Batory – 22, 7. Wiarusy – 16, 8. Nadwiślanka – 15.

Klasa B – grupa I. Galicja Raciborowice – Sparta Skrzyszowice 2-1, Olim-

pia Czaple Wielkie – Wrózenie 0-2, Szreniawa Koszyce pauzowała. 1. Galicja Raciborowice – 29, 8. Wrózenie – 16, 10. Sparta – 14, 11. Szreniawa – 13.

Klasa B – grupa III. Polonia Kraków – Powiśle Ochodza 4-0. 1. Strażak Rączna – 24, 11. Polonia – 9.

Klasa B – grupa wielicka. Wilga Koźmice Wielkie – Dąb Zabierzów Bocheński 7-1, Wisła Niepołomice – Czarni II Staniątki 3-2, Batory II Wola Batorska – Contra Sułków 2-3. 1. Wilga – 32, 9. Dąb – 13, 10. Batory II – 12, 14. Wisła – 8.

Klasa C – grupa I. Ekler Baranówka – Strumyk Jakubowice 1-1. 1. Polanowice – 24, 10. Ekler – 7.

Klasa C – grupa wielicka. Wawrzynianka – Promień Zakrzewiec 6-3, Złomex II Branice – Gryf Wiatowice 3-2, Błękitni Bodzanów – Błyskawica Wyciąże 0-0. 1. Zryw Zręczycze – 25, 4. Błyskawica – 19, 5. Wawrzynianka – 17, 8. Złomex II – 12. (dan)

PUCHAR W FUTSALU

W inauguracyjnych spotkaniach pucharu Nowohuckiej Amatorskiej Ligi Futsalu nie brakło sensacji. Przegrały swe mecze eNHa i Hattrick. Dobrą pozycję przed kolejnymi spotkaniami wywalczyły sobie OLD, Sparta i Salos Piast. Szczególnie mógł się podobać mecz MK Team ze Spartą, który był pełen heroicznej walki. W korespondencyjnym pojedynku Dywizja A – Dywizja B po pierwszej kolejce lepsi są drugoligowcy (3-1).

Grupa A: OLD Grzegórzecki – Żarłaczce 6-3 (2-0): Ł. Zyguła 3, Maksymiak 2, A. Wójcik – Czajczyk, Wróblewski, Otrębski; MK Team – Sparta Kraków 4-6 (0-4): Szyja 2, Głowa, Nawrot – Kupczyk 4, Zajac, Gruchala. Prowadzą OLD i Sparta – po 3 pkt przed MK Team i Żarłaczami – bez punktów.

Grupa B. Hattrick – Mefisto 5-9 (5-3): Gruszczyński 2, Dul, Łuczak, Makula – Borkusiewicz 3, Wojtasiński 2,

Mikrut 2, Czernik 2. Liderem jest Mefisto – 3, przed FC Kalinexem i Hattrickiem – po 0.

Grupa C: Pumas Kraków – RIP 5-0 walkower; Salos Piast – Microtec 7-3 (3-1): Kręzolek 3, Zwoliński 2, Bąk, Kosi- ba – Skoczek 2, Adamiec. Prowadzą Pumas Kraków i Salos Piast – po 3 pkt, przed Microtecem i RIP – po 0.

Grupa D. eNHa – Smoki Wawel Team 2-7 (1-2): Kamil Kwolek, Dziwowski – Wątek 2, Piotrowski 2, Szubartowski, Kurnik, Petlic. Na czele znajdują się Smoki – 3, przed Torpedami i eNHa – po 0.

Zaległości w Dywizji A. FC Kalinex – Torpedy Kobierzyn 6-3 (4-1): P. Nowak 2, Majchrowski 2, Ptak, Protasiewicz – Maślejak 3. Pierwsze miejsce zajmuje RIP – 6, przed MK Team – 4 oraz FC Kalinexem, Torpedami, Hattrickiem i eNHa – po 3. (dan)

HUTNIK/DOBRY WYNIK – DALIN MYŚLENICE 3-1 (25-16, 29-27, 22-25, 25-16)

HUTNIK: Klimczak, Oleksy, Ko- lek, Dutkiewicz, Góra, Andrzejewski – Kluczyński (libero). Lach, Przybyła, Maciej Janawa, Chodyna, Jedwabny.

MAJĄ HALĘ NA TEN SEZON

Długo trzeba było czekać na porozumienie, ale w końcu je uzyskano i w tym sezonie siatkarze Hutnika będą występować oraz trenować w hali Wandy przy ul. Odmogile. Zaczęli w niej od zwycięstwa. Po pierwszym secie wydawało się, że przyjdzie ono dosyć łatwo, ale w kolejnym starciu krakowianie prowadząc 20-16 nagle stanęli i goście mieli aż cztery piłki setowe. Udało się je wybronić, ale w następnej partii znowu doszło do niezrozumiałego przestoju od stanu 18-12. Tym razem los nie był już łaskawy i rozpedzony Dalin wykorzystał swoje atuty. Na szczęście podziałało to mobilizująco na gospodarzy, którzy cały czas panowali na parkiecie. Świetnie wówczas zagrywał Karol Andrzejewski, który seriami zdobywał punkty, popisując się również asami.

Liderem III ligi małopolskiej jest MKS Andrychów – 9 pkt. Hutnik, który rozegrał jeden mecz mniej jest siódmym – 5. (dan)

AVIA ŚWIDNIK – WANDA/INSTAL 3-0 (25-21, 25-12, 25-14)

WANDA: Szablewski, Rutkowski, Typel, Laskowski, Poprawa, Ignatowski – Bławat (libero), Wesolowski, Bielenda, Adamski, Blachura, Klimas.

FAWORYT BYŁ ZA MOCNY

Pierwsze problemy nowohuccy siatkarze mieli jeszcze przed meczem. Okazało się, że nie może wystąpić ich libero, Krzysztof Kołodziej, którego dopadły jakieś przypadłości zdrowotne. W tej sytuacji trener Grzegorz Siłczuk zdecydował się awaryjnie wystawić na tej pozycji Krystiana Bławata, który zawsze był rozgrywanym. – Niezłe to wszystko wyglądało, dopóki gospodarze się nie zorientowali, że gramy właściwie bez libero i zaczęli cały czas zagrywać na Bławata – mówi krakowski szkoleniowiec.

W pierwszym secie gra była więc wyrównana, ale im dalej w las, tym było więcej kłopotów. Kolejne partie kończyły się bardzo szybko i świdnicki zespół, który jest jednym z kandydatów do awansu, zaskutecznie wywalczył komplet punktów i jest liderem grupy czwartej II ligi – 6 pkt. Wanda zajmuje siódme miejsce – 2.

A już w najbliższą sobotę siatkarze Wandy po raz pierwszy w tym sezonie zaprezentują się nowohuckiej publiczności. Spotkanie odbędzie się w hali na Suchych Stawach, cena biletu wynosi 5 zł. (dan)

Z NOTESU KIBICA

27.10 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: SMS Kraków – Hutnik (boisko przy ul. Szablowskiego)

27.10 (s) – godz. 14, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Grębałowianka – Garbarnia II Kraków

27.10 (s) – godz. 14, piłkarska klasa B – grupa I: Szreniawa Koszyce – Słomniczanka II

27.10 (s) – godz. 16, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Hutnik/Dobry Wynik – UKS Brzeszcze (hala Wandy przy ul. Odmogile)

27.10 (s) – godz. 17, druga liga siatkówki mężczyzn: Wanda/Instal – Karpaty Krosno (hala na Suchych Stawach)

27.10 (s) – godz. 18, trzecia liga piłki nożnej: Hutnik – Granat Skarżysko-Kamienna

28.10 (niedziela) – godz. 11, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Hutnik/Dobry Wynik – Bobowa (hala Wandy przy ul. Odmogile)

28.10 (n) – godz. 13, piłkarska klasa A – grupa I: Sokół Kocmyrzów – Partyzant Dojazdów

28.10 (n) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa I: Sparta Skrzyszowice – TS Węgrzce II, Wrózenie – Agri- cola Klimontów

28.10 (s) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Dąb Zabierzów Bocheński – Wieliczanka

28.10 (n) – godz. 13, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Błyskawica Wyciąże – Zryw Zręczycze

28.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wiarusy Igołomia.

ZNOWU BEZ PUNKTÓW

JUVENIA RZESZÓW – WANDA 23-22 (14-11)

WANDA: Górski, Kowalski – Świerczek 2, Franczak 9, Karwowski 1, Curylo 1, T. Wróbel, Mularczyk 2, Nowak 4, Lisiak 1, Szopa 2, Ł. Wróbel.

Tym razem szczypiorniści z Nowej Huty zaczęli inaczej niż zwykle, bo od prowadzenia i utrzymywali je do 16 min. mając w pewnym momencie nawet cztery bramki w zapasie (6-2). W 23 min po trafieniach Mateusza Nowaka i Mirosława Curyły Wanda na moment odzyskała przewagę – było dla niej 11-10 – ale przerwą nie już nie uzyskała.

Po zmianie stron gospodarze cały czas utrzymywali prowadzenie, a krakowianie najbliżej go byli w 39 min, gdy po kolejnym celnym rzucie Nowaka przegrywali jedynie 16-18. Niestety, kolejna chwila zastoju sprawiła, iż w 53 min strata wynosiła cztery bramki. Od tej chwili goście wyraźnie poprawili grę w defensywie, nie pozwalając rywalom na skuteczne akcje, ale sami zbyt rzadko zdobywali gole. Właściwie robił to tylko jeden z nich, Karol Franczak, który uzyskał trzy gole, trafiając co dwie minuty. Do remisu niewiele brakło, ale po ostatnim rzucie krakowian piłka odbiła się od słupka.

Liderem grupy czwartej II ligi jest Zagłębie Sosnowiec – 10 pkt, Wanda spadła na ostatnie miejsce – 0. Teraz w rozgrywkach nastąpi przerwa do 10 listopada. (dan)

10 DZIEŃ TELEWIZJI

PIĄTEK

26.10

TVP1

5.20 Telezakupy 5.55 Kawa czy herbata? (Wiadomości: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda: 6.04, 6.34, 7.02, 7.34) 7.35 Polityka przy kawie 8.00 Wiadomości 8.04 Pogoda poranna 8.05 Telezakupy 8.25 Miłka i Człapek: Wizyta w Bawarii (11) – cykl dokumentalny produkcji czeskiej (2007) 8.35 Tata Lew: Wyrocznia Delficka (15) – serial animowany produkcji niemieckiej (2002) 8.55 Natura w Jedyńce: Jak ryba w wodzie (1): Nie tylko pływanie – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2010); reż.: Manuel Lefevre 9.30 Natura w Jedyńce: Jak ryba w wodzie (2): Podwodne pustynie 10.00 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 10.30 Plebania (1364) – telenowela produkcji TVP 10.55 Moda na sukces (5704) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 11.25 Galeria (113) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agro Show 2011 (2) – reportaż 12.45 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 13.00 Blaski i wrzaski (1) – magazyn 13.35 Jaka to melodia? (2494) – teleturniej muzyczny 14.00 Klan (2343) – telenowela produkcji TVP 14.25 Wszystkie przed nami (20) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.25 Sprawa dla reportera 16.25 Moda na sukces (5705) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (2495) – teleturniej muzyczny 17.50 Ranczo (40): Szok porodowy – serial obyczajowy produkcji TVP 19.00 Wieczorynka: Była sobie Ziemia: Puszcza Amazońska (5) – serial animowany produkcji francuskiej (2008) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.20 Park Jurański 3 – film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Joe Johnston; wyk.: Sam Neill, Tea Leoni, William H. Macy 22.05 Oszukana – thriller produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Damian Harris; wyk.: Goldie Hawn, John Heard, Damon Redfern (dozwolone od lat 16) 0.05 Czysta karta – film fabularny produkcji amerykańskiej (2008); reż.: John Harrison; wyk.: Eric Stoltz, Clancy Brown, Lisa Brenner (dozwolone od lat 16) 1.45 Żywe trupy 2 (2/13) – serial produkcji amerykańskiej (2011) (dozwolone od lat 18) 2.30 Zagadkowa Jedynka 3.30 Zakończenie dnia

TVP2

5.45 Licencja na wychowanie (45): Lulu na moście 6.15 Licencja na wychowanie (46): Najlepsze perfumy są w najmniejszych flakonach – serial obyczajowy produkcji TVP 6.50 M jak miłość (65) – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (Pogoda: 9.30, 10.10; Panorama: 8.50) 10.45 Rodzinka.pl (42): Ty, ja i spa – serial komediowy produkcji TVP 11.20 Telezakupy 11.55 Makłowicz w podróży: Mołdawia: Mołdawia winem płynąca (16) – magazyn kulinarny 12.35 Klasyka Polskiego Ka-

baretu: „A to historia” – Wielka Gala Polskiego Kabaretu i Estrady 13.40 Barwy szczęścia (809) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.15 Świat bez tajemnic: Rak: nie mam na to czasu – film dokumentalny produkcji angielskiej (2010); reż.: Catherina Fogarty 15.10 Ja to mam szczęście! (39) – serial produkcji TVP 15.45 Panorama Kraj 16.05 Pogoda 16.16 Poziom 2.0 (92) – magazyn 17.05 Castle (40/58) – serial produkcji amerykańskiej (2011) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (25/71) – teleturniej 19.30 Ja to mam szczęście! (40) – serial produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (810) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Rodzinka.pl (67): Komunikacja głupecze – serial komediowy produkcji TVP 21.10 Rodzinka.pl (68): Rodzice na zawsze 21.50 Kino na maksa: Indiana Jones i ostatnia krucjata – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1989); reż.: Steven Spielberg; wyk.: Harrison Ford, Sean Connery, Alison Doody, River Phoenix 0.05 Kryminalne zagadki Las Vegas IX (18/24) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 1.00 Mordercza rozgrywka – thriller produkcji niemiecko-amerykańskiej (1992); reż.: Carl Schankel; wyk.: Christopher Lambert, Diane Lane, Tom Skerritt, Daniel Baldwin (dozwolone od lat 16) 3.05 Granice miłości – dramat produkcji argentyńsko-amerykańskiej (2008); reż.: Guillermo Arriaga; wyk.: Charlize Theron, Kim Basinger, John Corbett (dozwolone od lat 16) 4.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Warto kochać (32) 7.00 Wspólnie czyniąc dobro – reportaż 7.30 Tajemnice Wiklinowej Zatoki (7/7): Rozstanie 8.00 Pytanie na śniadanie (Pogoda: 9.30, 10.10; Panorama: 8.50) 10.45 Pogoda.pl 11.00 Polonia 24 11.30 Pogoda.pl 11.35 Dwie strony medalu (97) 12.00 Barwy szczęścia (678) 12.25 Polonia w Komie (98) 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (920) 13.45 Wideoteka – 60 hitów na 60 lat! 14.20 Do wolnego świata... – film dokumentalny 15.20 Złotopolscy (548): Już nie żyjesz, Jemioła! 15.55 Hala odlotów: Klasa średnia – talk-show 16.50 Dwie strony medalu (97) – serial produkcji TVP 17.20 Polonia w Komie (98) 17.30 Teleexpress 17.55 Poziom 2.0 (92) – magazyn 18.55 Ex Libris – magazyn 19.15 Barwy szczęścia (678) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.45 Dobranocka: Noddy w krainie zabawek: Goblin chce się bawić – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda.pl 20.50 Na dobre i na złe (494): Lekcja pokory – serial produkcji TVP 22.00 Polonia 24 22.30 Pogoda.pl 22.40 Polonia w Komie (99) 22.50 Karate po polsku – film obyczajowy produkcji polskiej (1983); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Edward Żentara, Dorota Kamińska, Zbigniew Buczkowski, Jerzy Trela, Halina Buyno-Łoza, Bernard Ładysz, Piotr Grabowski, Stanisław Pąg, Franciszek Trzeciak, Michał Anioł (dozwolone od lat 16) 0.45 Powtórki programów



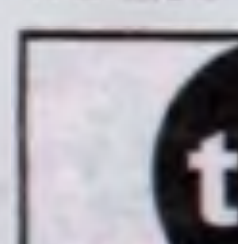
TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.19 Pogoda Info 10.21 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.41 Pogoda Info 10.45 Gość poranka 10.55 Serwis sportowy 11.00 Serwis Info 11.20 Serwis sportowy 11.25 Pogoda Info 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes 12.27 Pogoda Info 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Serwis Info 13.26 Pogoda Info 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.24 Pogoda Info 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.12 Pogoda Info 15.15 Rozmowa dnia 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Raport z Polski 16.25 Pogoda Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.50 Biznes 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Msza święta dla chorych 18.15 Kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.54 Tematy dnia 19.03 Pogoda 19.05 Kronika Kulturalna 19.15 Aktywni 50+ 19.30 Wiara i życie 20.00 Infoexpress 20.10 Forum 21.00 Pogoda Info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis Info 21.41 Pogoda Info 21.46 Kronika 21.58 Pogoda 22.00 Kronika Kulturalna 22.18 Serwis Info 22.30 Info Dziennik 23.08 Pogoda Info 23.15 Sportowy Wieczór 23.30 Elektroniczny przedmiot pożądanego – film dok. prod. angielskiej (2009); reż.: Jeremy Monblat



POLSAT

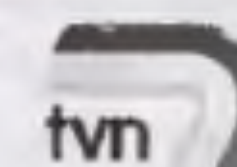
8.00 Pinky i Mózg 3 – serial anim. 8.25 Gang Misia Yogi – serial anim. 8.55 Rodzina zastępcza – serial komediowy produkcji polskiej 9.25 I kto tu rządzi? – serial kom. 10.00 Synowie – serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Hotel 52 – serial obycz. 13.00 Dom nie do poznania 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.00 Tylko taniec. Got to dance 22.00 Gothika – thriller produkcji USA (2003) 0.15 Martwa cisza – film sensacyjny produkcji USA (2007) 2.00 Zagadkowa noc



6.20 Mango 7.25 Julia – serial obyczajowo-komediowy 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Na Wspólnej – serial obycz. 11.40 Sąd rodzinny – serial paradokumentalny 12.40 Ostry dyżur – serial obycz. 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produk-

cji TVP 17.25 Julia – serial obyczajowo-komediowy 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.00 Starcie tytanów – film fantasy USA (2010) 22.25 Wyspa tajemnic – thriller USA (2010) 1.10 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.10 Uwaga! 2.20 Arkana magii

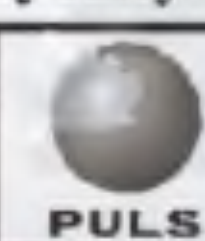
TVN 7



7.35 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 8.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 9.30 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 10.30 Agenci NCIS 6 – serial sens. 11.30 Mango 13.05 Plotkara – serial obycz. 14.00 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 16.00 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze – serial 17.00 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 18.00 Plotkara – serial obycz. 19.00 Agenci NCIS 6 – serial sens. 20.00 Krucjata w dżinsach – film przygodowy Holandia-Luksemburg-Belgia-Niemcy (2006) 22.10 Za linią frontu – film wojenny USA (1986) 23.55 Ostatni zryw – film sens. USA (1995) 1.55 Arkana magii

TV 4

7.20 I Like it – program muzyczny 8.25 Ryzykanci – reality show 9.25 Ukryta miłość – telenowela 10.25 Osaczona – serial obyczajowy 11.25 Inspektor Gadżet – serial animowany 11.55 4music – magazyn 13.00 TV Market 13.20 Dziewczyniny z fortuną 15.00 I Like it – program muzyczny 16.00 Słoneczny patrol – serial obyczajowy 17.00 Ukryta miłość – telenowela 18.00 Komisarz Rex 2 – serial krym. 19.00 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 20.00 Twarde ładowanie – thriller USA (2005) 21.50 Na granicy śmierci – serial dokumentalny 22.50 Zagadkowe zgony – serial dokumentalny 23.20 Lekcja pożądanego – film erotyczny 1.15 Gość „Wydarzeń”



PULS

7.30 Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy 8.30 Kręcimy z gwiazdami – program rozrywkowy 9.30 Brygada ratunkowa – serial sens. 10.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial krym. 11.30 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Braciszek i siostrzyczka – baśń filmowa Niemcy (2008) 12.45 Taki jest świat 13.30 Pokojówka na Manhattanie 14.30 Ja, Ona i Eva – telenowela 15.30 Szczególne lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 16.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial anim. 16.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial krym. 17.30 Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy 18.30 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial anim. 19.00 Kacze opowieści – serial anim. 19.30 Pingwiny z Madagaskaru – serial anim. 20.00 Łasko – pociąg śmierci – film sensacyjny Niemcy (2006) 22.05 Goło i wesoło – program rozrywkowy 23.05 Hellraiser: Wrota piekiel – horror USA (2000) 1.00 Zbrodnie niedoskonałe – serial dokumentalny 1.30 Zobacz to!

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **STARCIE TYTANÓW** – Film fantasy produkcji amerykańskiej z 2010 roku. Grecki heros Perseusz, syn Zeusa i księżniczki Danae, nosi w sobie boską moc. Niestety, nie jest na tyle silny, aby uchronić rodzinę przed mściwym bogiem śmierci, Hadesem. Bóg ciemności jest żądny krwi i władzy. Marzy o odebraniu Zeusowi mocy i przejęciu kontroli nad Ziemią. Zrozpaczony Perseusz postanawia poprowadzić wyprawę do krainy zmarłych. Wierzy, że uda mu się pokonać Hadesa, a tym samym ocalić świat przed chaosem. Razem z grupą śmiałków przeciwstawi się przeznaczeniu i stoczy walkę z demonami oraz przeraźliwymi bestiami.

★★★

TVP II, GODZ. 21.50

● **INDIANA JONES I OSTATNIA KRUCJATA** – Amerykański film przygodowy z 1989 roku. W 1938 roku Indiana Jones otrzymuje propozycję uczestniczenia w wyprawie zorganizowanej w celu odnalezienia św. Graala. Początkowo nie chce brać udziału w poszukiwaniu chrześcijańskiej relikwii. Zmienia zdanie, gdy dowiaduje się, że jeden z członków ekspedycji już zginął i że jest nim jego ojciec, Henry Jones. Chociaż ojciec i syn nie widzieli się od lat, Indiana decyduje się jechać do Wenecji, gdzie znajduje się grobowiec średniowiecznego rycerza, który dotarł do cudownego kielicha.

★★★

TVP I, GODZ. 22.05

● **OSZUKANA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Adrienne jest właścicielką nowojorskiej galerii sztuki. Kiedy przed laty poznała Jacka Saundersa, jej życie nabrało nowych barw. Uchodzili za wyjątkowo szczęśliwą i dobraną parę. Po sześciu latach małżeństwa wszystko zaczyna się psuć. Najpierw Adrienne przeżywa szok, gdy podczas otwarcia wystawy zostają znalezione zwłoki Tomasza, renowatora dzieł sztuki. Przy okazji wychodzi na jaw, że bezcenny obraz nasyjnik, nad którym pracował mężczyzna, jest imitacją. Niebawem Adrienne spotykają kolejne przykre niespodzianki.

★★★

TVN, GODZ. 22.25

● **WYSPA TAJEMNIC** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2010 roku. Rok 1954. Dwaj detektywi przyjeżdżają do szpitala psychiatrycznego dla kryminalistów mieszczonego się na niewielkiej wyspie. Prowadzą oni dochodzenie w sprawie zniknięcia jednej z pacjentek zakładu. W początkowej fazie śledztwa wydaje się, że kobiecie udało się uciec i ukrywa się w pobliżu. Wkrótce intensywne dochodzenie prowadzi do niepokojących wniosków. Po nura atmosfera miejsca zaczyna niekorzystnie wpływać na policjantów. Wkrótce nad wyspę nadciąga potężny huragan, a w więzieniu wybucha bunt.

SOBOTA

27.10

TVP1

5.20 Telezakupy 6.00 Gwiazdne wojny: Wojny klonów (44) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2009) 6.20 Marta mówi!: Marta nie mówi po malpiemu (17) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) 7.00 Słoneczna róg Unijnej (9) – magazyn 7.10 Las bliżej nas – magazyn 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Naszaarmia.pl – magazyn 8.25 SpongeBob Kanciastoporty: Bojacoporty (13) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) 8.55 Pingwiny z Madagaskaru: Operacja pluszak (4) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) 9.25 Big Time Rush: Bardzo ważne dziewczyny (23) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2009) 9.55 Dom (19/25): Jestem dla Ciebie niedziela – serial produkcji TVP 11.35 Weekendowy magazyn filmowy – magazyn 12.00 Wszystko przed nami (17) – telenowela produkcji TVP 12.30 Wszystko przed nami (18) 12.55 Wszystko przed nami (19) 13.25 Wszystko przed nami (20) 13.55 Zwierzęta świata: Jak ryba w wodzie 2 (1): Walka o przestrzeń – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2010); reż.: Manuel Lefevre 14.35 Okrasa łamie przepisy 15.10 Spacerkiem przez życie – komedia produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Steven Schachter; wyk.: Jane Krakowski, George Eads, Deborah Odell 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz (103): Fatalna diagnoza – serial kryminalny produkcji TVP 18.20 Gwiazdy na 60 lat TVP – przeżyjmy to jeszcze raz... 19.00 Wieczorynka: Przygody Myszy Miki i Kaczora Donalda: Dzikie otwarte przestrzenie (7) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1982) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 GOL T-Mobile Ekstraklasa 20.10 Pogoda 20.20 Komisarz Alex (21): Zapach zbrodni – serial kryminalny produkcji TVP 21.20 Hit na sobotę: Skarb narodów: Księga Tajemnic – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2007); reż.: John Turteltaub; wyk.: Nicholas Cage, Diane Kruger, Justin Bartha, John Voight, Harvey Keitel 23.35 Żywe trupy 2 (2/13) – serial produkcji amerykańskiej (2011) (dozwolone od lat 18) 0.30 Halloween – horror produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Rob Zombie; wyk.: Malcolm McDowell, Tyler Mane, Scout Taylor-Compton, Daeg Faerch (dozwolone od lat 18) 2.20 Zakończenie dnia

film przygodowy produkcji amerykańskiej (1989); reż.: Steven Spielberg; wyk.: Harrison Ford, Sean Connery, Alison Doody, River Phoenix 14.00 Familiada (1982) – teleturniej 14.40 Rodzinka.pl (67): Komunikacja głupe – serial komediowy produkcji TVP 15.10 Rodzinka.pl (68): Rodzice na zawsze – serial komediowy produkcji TVP 15.45 Czas honoru (60): Kanał – serial produkcji TVP 16.35 Słowo na niedzielę 16.50 Kocham Cię, Polsko! (96) – zabawa quizowa 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Postaw na milion (45) – kulisy 19.05 Postaw na milion (45) – teleturniej 20.10 Bitwa na głosy (8) – widowisko 22.05 Prawo zemsty – thriller produkcji amerykańskiej (2009); reż.: F. Gary Gray; wyk.: Jamie Foxx, Gerald Butler (dozwolone od lat 16) 0.05 Miłość, szacunek i zdrada – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Peter Levin; wyk.: Crystal Bernard, James Brolin, David Cubitt (dozwolone od lat 16) 1.45 Prawo zemsty – thriller produkcji amerykańskiej (2009); reż.: F. Gary Gray; wyk.: Jamie Foxx, Gerald Butler (dozwolone od lat 16) (Uwaga! Zmiana czasu letniego na zimowy – z godz. 3.00 na 2.00) 3.35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.35 Złotopolscy (544): Mundur to pancerz 7.00 Złotopolscy (545): Ty kochasz Marilyn Monroe 7.25 Złotopolscy (546): Skandal 7.50 Złotopolscy (547): Najciemniej jest pod sławojką 8.20 Złotopolscy (548): Już nie żyjesz, Jemioła! 8.55 Polonia 24 9.25 Pogoda.pl 9.40 Dziewczyna i chłopak: Tosiek i Tomka – serial produkcji TVP 10.35 Załoga Eko (7): Kompostowanie – magazyn 11.05 Cztery pancerni i pies (8/21): Brzeg morza – serial produkcji TVP 12.10 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 12.30 Polonia w Komie: Indonezja – kokos (95) 12.40 Ojciec Mateusz (42): Więzienna przeszłość – serial kryminalny produkcji TVP 13.30 Makłowicz w podróży: Szwecja: Ekolandia (115) – magazyn kulinarny 14.00 Na dobre i na złe (494): Lekcja pokory – serial produkcji TVP 15.00 16. Przystanek Woodstock 2010: Jelonek – koncert 15.55 Kulturalni PL (112) – magazyn 17.00 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (921) – serial produkcji TVP 18.50 Laskowik & Malicki (19) – widowisko rozrywkowe 19.30 Polonia w Komie: Indonezja – kokos (95) 19.45 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Cygański wóz – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.20 Sport 20.30 Pogoda.pl 20.45 Sprawiedliwi (5/7): Mury 21.40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 22.00 Polonia 24 22.20 Pogoda.pl 22.30 Kino Mistrzów: Rok spokojnego słońca – dramat produkcji polsko-niemiecko-amerykańskiej (1984); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Maja Komorowska, Scott Wilson, Hanna Skarżanka, Ewa Dąkowska, Vadim Głowna, Daniel Webb, Zbigniew Zapasiewicz, Tadeusz Bradecki, Jerzy Nowak, Jerzy Stuhr 0.20 Powtórki programów

niel Webb, Zbigniew Zapasiewicz, Tadeusz Bradecki, Jerzy Nowak, Jerzy Stuhr 0.20 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info 10.11 Pogoda Info 10.15 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.50 Pogoda Info 10.55 Serwis sportowy 11.00 Aktywni 50+ 11.15 Era Wynalazków 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Świat i gospodarka 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Debata TVP INFO 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Raport z Polski - Ekstra 14.15 Eurowiadomości 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Było, nie minęło 15.30 Serwis Info 15.45 Kronika Rejsu 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Telenowyny 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.57 Pogoda Info 17.01 Pogoda 17.05 Kontrapunkt 17.30 Magazyn Akademicki 17.45 Pod Tatrami 17.55 Bez krawata 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.02 Pogoda 19.05 Parafia z sercem 20.00 Prawdę mówiąc 20.30 Serwis Info 20.48 Pogoda Info 21.00 Kod dostępu 21.30 Serwis Info 21.40 Pogoda Info 21.46 Kronika 21.57 Pogoda 22.00 Speed 2 22.15 Losowanie Lotto 22.24 60 lat razem 22.30 Serwis Info 22.55 Pogoda Info 23.03 Sportowy Wieczór 23.25 Jak założyć własne państwo? – film prod. kanadyjskiej (2010); reż.: Jody Shapiro, Phyllis Laing, Denis Seguin



POLSAT

8.50 Pinky i Mózg – serial animowany dla dzieci 9.15 Scooby-Doo 2 – serial animowany dla dzieci 9.45 The Looney Tunes Show 2 – program rozrywkowy produkcji amerykańskiej 10.15 Formuła 1: Grand Prix Indii 11.45 Jaś Fasola – serial kom. 12.20 Tylko taniec. Got to dance – program rozrywkowy produkcji polskiej 14.25 Kabaret – program rozrywkowy 15.15 Tylko muzyka. Must be the music – program rozrywkowy produkcji polskiej 17.15 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.15 Nieprawdopodobne, a jednak – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Negocjator – film sensacyjny produkcji USA-Niemcy (1998) 22.50 Podziemny krąg – dramat obyczajowy produkcji Niemcy-USA (1999) 1.45 Szczury – thriller USA (2002) 2.35 Zagadkowa noc



5.55 Mango 8.00 Kobieta na krańcu świata 4 – serial dokumentalny 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 10.55 Na Wspólnej – serial obyczajowy 12.40 MasterChef – reality show 13.40 Perfekcyjna pani domu 2 – program rozrywkowy 14.40 Ugotowani 3 – program rozrywkowy 15.45 Julia – serial

obyczajowo-komediowy 18.00 Kuchenne rewolucje 5 – program produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Mam talent! 5 – program rozrywkowy 21.55 Step Up 3 – film muzyczny produkcji USA (2010) 0.10 Constantine – horror produkcji USA (2005) 2.30 Uwaga! 2.45 Arkana magii

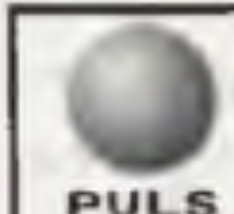
TVN 7



6.45 Mango 8.50 Nasza klasa – serial obyczajowy 9.20 Dwóch i pół – serial komediowy produkcji amerykańskiej 10.20 Szpital Miłosierdzia – serial obycz. produkcji amerykańskiej 11.20 Krucjata w dżinsach – film przygodowy Holandia-Belgia-Luksemburg-Niemcy (2006) 13.30 Ulice San Francisco – serial krym. 14.40 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 15.40 Agenci NCIS 6 – serial sensacyjny 17.35 Detektyw Monk 3 – serial krym. produkcji USA 18.30 Detektyw Monk 4 (1) – serial kryminalny produkcji USA 19.30 Uciekająca panna młoda – komedia romantyczna produkcji USA (1999) 21.55 Miasto duchów – komedia romantyczna produkcji USA (2008) 0.05 Harry Potter i Czara Ognia – film przygodowy USA-Wielka Brytania (2005) 2.10 Arkana magii

TV 4

7.05 Różowa Pantera – serial animowany 8.00 Galileo EXTRA 9.00 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 10.00 Czysta chata – dok. 11.00 Galileo – program popularnonaukowy produkcji amerykańskiej 12.00 mała Czar-na 13.00 Kroniki facetów z klasą – program rozrywkowy 14.00 Zagadkowe zgony – serial dok. 14.30 Wzór – serial krym. 15.30 Minkey detektyw – film familijny Kanada (2009) 17.05 Oggy i ferajna – serial anim. 18.00 Winx Club – serial anim. 19.00 Galileo 20.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 21.00 Zbrodnie, które wstrząsnęły Polską – cykl dok. 22.00 Wysoka fala – film katastroficzny USA (2003) 0.00 Kryjówka białego węża – horror Wielka Brytania (1988)



PULS

7.55 Superdrapieżcy – serial przyrodniczy produkcji amerykańskiej 9.00 Okiem drapieżcy – serial przyrodniczy produkcji amerykańskiej 10.00 Toy Story – film animowany USA (1995) 11.50 Stalowy gigant – film animowany USA (1999) 13.40 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: O dzielnym krawczyku – baśń filmowa produkcji Niemcy (2008) 14.45 Zaklęty książę – komedia romantyczna USA (2001) 16.45 Kariera frajera – komedia produkcji USA (1998) 19.30 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany dla dzieci 20.00 Zasady walki – dramat sensacyjny USA-Kanada (2000) 22.30 Zabójczy warunek – thriller produkcji USA (1999) 0.25 Podwodna bestia – thriller s.f. USA (2011) 2.10 Kręmi-y z gwiazdami – pr. rozr.

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 20.05

● **NEGOCJATOR** – Niemiecko-amerykański film sensacyjny z 1998 roku. Danny Roman jest najlepszym policyjnym negocjatorem w Chicago. W wyniku intrygi zostaje jednak oskarżony o zamordowanie kolegi i zdefraudowanie pieniędzy z policyjnego funduszu. Zdesperowany Danny, chcąc udowodnić, że jest niewinny, barykaduje się wraz z zakładnikami w budynku wydziału wewnętrznej policji. Jedyną osobą, która może mu pomóc, jest inny negocjator, Chris Sabian.

TVP I, GODZ. 21.20

● **SKARB NARODÓW: KSIĘGA TAJEMNIC** – Film przygodowy produkcji amerykańskiej z 2007 roku. Odkrywszy wielką tajemnicę templariuszy, Benjamin Gates stał się jednym z najbardziej znanych poszukiwaczy skarbów. Tym razem dzięki pomocy ojca odnajduje kilkanaście zaginionych kart z dziennika Johna Bootha, zabójcy prezydenta Abrahama Lincolna. Wynika z nich, że jeden z przodków Gatesa brał udział w spisku Bootha. Na poszukiwanie tajemniczej księgi wyruszają także przyjaciel Bena, Riley, oraz jego była ukochana, Abigail. Jeśli uda im się ujawnić tajemnicę, doprowadzą do wyjaśnienia największego spisku w historii świata.

TVP II, GODZ. 22.05

● **PRAWO ZEMSTY** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2009 roku. Clyde Shelton jest przykładnym mężem i ojcem. Pewnego dnia jego żona i córka zostają brutalnie zamordowane. Zabójcy zostają szybko schwytani. Sprawę dostaje młody, ambitny prokurator, Nick Rice. Proponuje on jednemu z podejrzanych złagodzenie wyroku w zamian za zeznania przeciwko współnikowi. Po latach człowiek, który uniknął kary, zostaje zabity. Do morderstwa przynajmniej się Clyde Shelton. Daje też do zrozumienia Rice'owi, że tylko on może powstrzymać go przed kolejnymi desperackimi działaniami.

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-colą

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksa”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrówskie) – do godz. 22.00
● catering ● przyjęcia
● komunie ● stypy

Restauracja „Piastowska”
Zaprasza!!!

pon.-sob. 11.00-21.00
niedz. 12.00-21.00

12 648 27 26
606 205 558
Os. Tysiąclecia 42

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
na każdą okazję i kiesz w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta

wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.

Oferujemy wyroby garmazeryjne bez konserwantów. ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

✓ najlepsza oferta w Krakowie

✓ gwarancja producenta

✓ możliwość montażu na miejscu*

* za dodatkową opłatą

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE
Firestone DAYTON BRICKLIN Kleber Kormoran YOKOHAMA

F.H.U.
HANBUD®
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90

DRZWI • OKNA • BRAMY

OGRODZENIA

GERDA
DELTA
MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRZYSZ

KORZYSTNE RATTY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
www.hanbud.com.pl

TVP1

5.20 Teleszkapy 5.55 Wodnikowe Wzgórze: Ucieczka z Efraty (8) 6.30 Will i Dewitt: Nowy najlepszy przyjaciel (23) 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Ziarno – magazyn 9.00 LOL – program dla dzieci 9.35 Jak to działa: Cyfryzacja 10.15 Pan Kleks w Kosmosie (2): Misja Voltana – film fabularny produkcji polskiej (1988); reż.: Krzysztof Gradowski; wyk.: Piotr Fronczewski, Henryk Bista, Monika Sapiłak, Piotr Ptaszyński, Jan Jankowski, Bohdan Smoleń, Maryla Rodowicz, Marcin Tronński, Zbigniew Buczkowski, Emilian Kamiński 11.20 Magazyn Ligi Mistrzów 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.50 Wideoteka – 60 hitów na 60 lat! 13.25 Nie ma jak Polska (17): Szlak Orlich Gniazd – magazyn 14.00 BBC w Jedyńce: Olbrzymy Oceanów (2) 15.05 Miecz prawdy (6): Stuchający – serial produkcji amerykańskiej (2008) 15.55 Miecz prawdy (7): Tożsamość 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (21): Zapach zbrodni – serial kryminalny produkcji TVP 18.20 Jaka to melodia? (2496) (finał października) 19.00 Wieczorynka: Gumisie: Skradzioną młodość (55) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1992) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Siła wyższa (9/13): Świętokradztwo – serial komediowy produkcji TVP 21.15 Zakochana Jedynka: Bez pamięci – komedia produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Mark Waters; wyk.: Raoul Ganeew, Monica Potter, China Chow, Brendan Beiser, Shalom Harlow 22.55 Hania – dramat produkcji polskiej (2007); reż.: Janusz Kamiński; wyk.: Agnieszka Grochowska, Łukasz Simalt, Maciej Stolarczyk, Bartek Kasprowski, Halina Labonarska, Tadeusz Borowski, Małgorzata Kożuchowska, Szymon Bobrowski 0.45 Zbrodniarz, który ukradł zbrodnię – film kryminalny produkcji polskiej (1969); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Zygmunt Hubner, Barbara Brylska, Krzysztof Żurek, Ryszard Filipiński, Piotr Pawłowski, Ewa Krasnodebska, Maja Wodecka, Ryszard Pietruski, Arkadiusz Bazak, Elżbieta Burakowska 2.30 Zakończenie dnia

TVP2

5.35 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.50 Niedźwiedź brunatny – film dokumentalny; reż.: Marcin Krzyżański 6.15 Ostoja (117) – magazyn przyrodniczy 6.50 M jak miłość (939) – serial produkcji TVP 7.50 Barwy szczęścia (808) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.20 Barwy szczęścia (809) 8.55 Kultura, głupcze (50) – magazyn kulturalno-społeczny 9.35 Cały Gruza – film dokumentalny; reż.: Ireneusz Engler 10.40 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Wenezuelscy kowboje: Największa łaka świata – cykl reportaży 11.15 Makłowicz w podróży: Rumunia (119) – magazyn kulinarny 11.50 Gwiazdy w południe: Miś – komedia produkcji polskiej (1981); reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Stanisław Tym, Barbara Burska, Christine Paul, Krzysztof Kowalewski, Bronisław Pawlik, Zenon Wiktorczyk, Janusz Zakrzewski, Wojciech Pokora 14.00 Familiada (1983) 16.25 Na dobre i na złe (496): Na jedną kartę – serial produkcji TVP 17.20 Kocham to, co lubię (8) – talk-show 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 19.05 Kabareto- wy Klub Dwójki: Fast food czy slow food? (78) – widowisko rozrywkowe 19.55 Kocham Cię, Polsko Ekstra (97) 20.05 Kocham Cię, Polsko! (97) – zabawa quizowa 21.15 Czas honoru (61): Major Zwonariew – serial produkcji TVP 22.10 Paradoxs (8): Profil – serial

kryminalny produkcji TVP 23.05 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyna Torbickiej 23.35 WOK – Wszystko o Kulturze (54) 0.30 Miś – komedia produkcji polskiej (1981); reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Stanisław Tym, Barbara Burska, Christine Paul, Krzysztof Kowalewski, Bronisław Pawlik, Zenon Wiktorczyk, Janusz Zakrzewski, Wojciech Pokora 2.35 Pitbull (27) – serial policyjny TVP (dzwolone od lat 16) 3.35 Ceremonia pogrzebowa – film obyczajowy produkcji polskiej (1984); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Anna Romantowska, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Bogusław Linda, Piotr Machalica, Małgorzata Pieczyńska 5.05 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Galeria (95) 6.25 Galeria (96) 6.50 Wszystko przed nami (3) 7.15 Wszystko przed nami (4) 7.40 Dwie strony medalu (97) 8.25 Polonia 24 8.45 Pogoda.pl 9.00 Trzy Szalone Zera (3): Żegnaj nadziejo 9.30 Ziarno – magazyn 10.05 Stawka większa niż życie (8/18): Wielka wyspa 11.10 Szlakiem gwiazd (10): Sylwia Gruchała 11.35 Pamiętaj o mnie 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami – magazyn 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Rocha w Poznaniu 14.20 Co nam w duszy gra: Adio pomidory 15.15 Kastylia: Leon i jej skarby – film dokumentalny 15.50 Dziką Polską: Bogatsze życie: Ryjek wiecznie głodny – serial dokumentalny 16.20 Skarby nieodkryte – teleturniej 16.50 Salon Polonii 17.30 Teleexpress 17.50 M jak miłość (922) – serial produkcji TVP 18.45 Wideoteka – 60 hitów na 60 lat! 19.10 Nie ma jak Polska (16): Świętokrzyskie – magazyn 19.40 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (15): Korale czarownicy 20.00 Wiadomości 20.20 Sport 20.30 Pogoda.pl 20.45 Ranczo (72): Przeciek kontrolowany 21.40 Pamiętaj o mnie 22.00 Tygodnik.pl – magazyn 22.30 Pogoda.pl 22.45 Kocham Cię, Polsko! (95) 23.50 Salon Polonii 0.25 Opole 2009 na bis (9) 0.50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Głos Mediów 10.30 Serwis Info 10.50 Pogoda Info 10.55 Serwis sportowy 11.00 Teleplotki 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Przegląd wydarzeń tygodnia 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Prawdę mówiąc 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Za kulisami PRL 14.15 Czas na jazdę 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Kościół z bliska 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 16.00 60 lat razem 16.15 Reportaż TVP Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.57 Pogoda Info 17.01 Pogoda 17.05 Parafia z sercem 17.25 Z archiwum telewizji Kraków 18.00 Kundel bury i kocury 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Polityka bliżej 19.07 Pogoda 19.10 Festiwal Piosenki Francuskiej (1) 19.36 Podpowiedzi w plenerze 20.00 Listy gończe (46) (dzwolone od lat 16) 20.30 Serwis Info 20.42 Pogoda Info 20.50 Młodzież kontra 21.30 Serwis Info 21.40 Pogoda Info 21.46 Kronika 21.57 Pogoda 22.00 Kronika Sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.30 Serwis Info 22.54 Pogoda Info 23.00 Sportowa niedziela 23.25 tv. Nostalgia



POLSAT

8.50 Pinki i Mózg – serial anim. 9.15 Sooby-Doo – serial anim. 9.45 Show Misia Yogi – serial anim. 10.45 Formuła 1: Grand Prix Indii 12.45 Grubaszi – komedia romantyczna USA (2002) 14.45 Kłopoty z facetami – komedia romantyczna produkcji USA (1992) 16.45 Hotel 52 – serial

obyczajowy 17.45 Przyjaciółki – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.00 Tylko muzyka. Must be the music – program rozrywkowy produkcji polskiej 22.00 Kości – serial kryminalny produkcji USA 23.00 Głosy – serial obyczajowy 0.00 Ryzyko – film sensacyjny produkcji USA (2000) 2.20 Magazyn sportowy 3.00 Tajemnice losu

tvn

8.00 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Kobieta na krańcu świata 4 – serial dokumentalny 11.35 Co za tydzień 12.05 Lekarze – serial obyczajowy 13.05 Prawo Agaty – serial obyczajowy 14.05 Mam talent! – program rozrywkowy 16.00 Kroniki Spiderwick – film fantasy produkcji USA (2008) 18.00 Ugotowani 3 – program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 MasterChef – program rozrywkowy produkcji polskiej 21.00 Kiler – komedia sensacyjna produkcji Polska (1997) 23.15 Epidemia – film sensacyjny produkcji USA (1995) 1.55 Uwaga! 2.10 Arkana magii

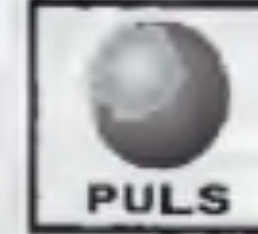
TVN 7



6.45 Mango 8.50 Detektyw Monk 3 (ost.) – serial krym. 9.45 Detektyw Monk 4 (1) – serial krym. 10.45 Mania czy Ania – film animowany produkcji Niemcy (2007) 12.25 Miasto duchów – komedia romantyczna produkcji USA (2008) 14.40 Quigley na antypodach – western produkcji USA-Austria (1990) 17.05 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 18.05 Agenci NCIS (4,5) – serial sensacyjny USA 20.00 Harry Potter i Czara Ognia – film przygodowy produkcji USA-Wielka Brytania (2005) 23.15 Dowody zbrodni – serial kryminalny produkcji USA 0.15 Za linią frontu – film wojenny produkcji USA (1986) 2.00 Arkana magii

TV 4

8.10 Winx Club – serial anim. 9.10 Kosmaty snowboardzista – komedia Kanada (2003) 11.00 Galileo 12.00 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel – program rozrywkowy 13.00 Dekoratornia 13.30 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 14.30 Czysta chata – serial dok. 15.30 Kroniki facetów z klasą – program rozrywkowy 16.30 Tester 16.45 Podkręć jak Beckham – komedia obyczajowa Wielka Brytania-Niemcy-USA (2002) 19.00 Galileo EXTRA 20.00 Wysoka fala – film katastroficzny produkcji USA (2003) 22.00 Dragon's Den – jak zostać milionerem? 23.00 W śmiertelnej pułapce – thriller USA (2006) 0.50 Wenecki spisek – thriller Luksemburg-Holandia-Hiszpania-Wielka Brytania-USA (2004)



PULS

8.00 Superdramy – serial przyrodniczy 9.00 Niewiarygodne sceny z życia zwierząt – serial przyrodniczy 10.00 Miasteczko Halloween – zemsta Kalabara – film przygodowy produkcji USA (2001) 11.45 Nowe szaty króla 2: Kronk – nowe wcielenie – film animowany produkcji USA (2005) 13.25 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Braciszek i siostrzyczka – baśń filmowa Niemcy (2008) 14.40 Kłątwa Tutenchamona (2-ost.) – film przygodowy USA (2006) 16.25 Kaczor Donald przedstawia – serial ANIM. 17.45 Toy Story – film animowany USA (1995) 19.30 Pingwiny z Madagaskaru – serial anim. 20.00 Na linii strzału – film sensacyjny USA (2006) 21.55 Niezwykłe przypadki medyczne – serial dokumentalny 23.00 Podniebny horror – serial dokumentalny 0.00 Stare dranie – program rozrywkowy 0.30 Golo i wesoło

Kilka słów na temat zwyczajów i rytuałów pogrzebowych, czyli...

GROBY DAWNIEJ I DZIŚ



Listopad jest miesiącem, który kojarzy się nam nie tylko z jesienną pluchą, pierwszym śniegiem i przymrozkami, ale przede wszystkim z Dniem Wszystkich Świętych. To czas refleksji i zadumy nad przemijaniem, doczesnością oraz wiecznością. Wówczas odwiedzamy cmentarze, aby oddać hołd osobom zmarłym. Przystając do grobów naszych bliskich i paląc na ich marmurowych płytach znicze wspominamy tych, co już odeszli.

Śmierć towarzyszy człowiekowi od zarania jego istnienia, stanowiąc nieodłączny element ludzkiej egzystencji. Przez wieki jednoczy wszystkich ludzi i pozostawia niezatarty ślad w postaci grobów. Właśnie dzięki pochówkom, możemy poznać wiele minionych cywilizacji. Groby są bowiem świadectwem dawnych czasów. Pozwalają badaczom odkryć rozmaite obyczaje pogrzebowe. Natomiast przedmioty pozostawiane przy zmarłych mogą dużo powiedzieć na temat kultury danego społeczeństwa.

Każda cywilizacja miała swój odrębny styl życia i sposób na jego pożegnanie. Już ponad 40 tys. lat temu człowiek neandertalski, przebywający czasowo na ziemiach polskich, chował swoich zmarłych. Niestety nie mamy zbyt wiele szczątków z tego okresu, jedynymi kośćmi „polskich” neandertalczyków, jakimi dysponują archeolodzy, są trzy niepozorne zęby odnalezione w jednej z jaskiń w Jurze Krakowsko-Częstochowskiej.

Znacznie więcej można powiedzieć o grobach z czasów neolitu (ok. 5,5 tys. p.n.e. – 2 tys. p.n.e.). Wówczas powstały pierwsze wsie, w których ludzie żyli przez kilka lub kilkanaście pokoleń. To sprawiło, iż w pobliżu domostw pojawiły się pierwsze cmentarzyska. Zmarłych chowano do jam grobowych a ich ciała układano w pozycji skurczonej. Początkowo wyposażenie grobów było dość ubogie (koło zmarłych kładziono przeważnie zdobione naczynia), jednak z czasem stawało się ono coraz bogatsze. 2 tys. lat p.n.e. w grobach zaczęły pojawiać się przedmioty o znaczeniu prestiżowym wykonane z brązu. Dary stanowiące wyposażenie grobu świadczyły o pozycji społecznej zmarłego. Im bardziej były bogatsze, tym większym poważaniem cieszyła się za życia osoba zmarła.

Nie należy zapominać, iż obok pochówków szkieletowych istniały również ciałopalne. Sporadyczne w neolicie, rozpowszechniły się w epoce brązu. Około 1300 lat p.n.e. doszło do zmiany wartości oraz wierzeń charakteryzujących się tym, iż zmarłych paliło się na stosie a ich szczątki kładziono do popielnicy i zakopywano. Zwyczaj ten przywieźli na ziemie polskie (w tym również na „nowohuckie”) kolonizatorzy ze Śląska.

Na terenie dzisiejszej Nowej Huty archeolodzy znaleźli bardzo wiele śladów pochówków. Najstarszy, jak do tej pory, „nowohucki” grób odkryto w Branicach. Nieopodal XIX-wiecznego

dworku badacze natrafili na grób kobiety sprzed 6,5 tys. lat. Zmarła leżała w pozycji bocznej, z podkurczonymi rękoma i nogami. Pod jej głową umieszczony został kamień żarnowy, a w nogach trzy ręcznie ulepione naczynka. Ten zrekonstruowany pochówek obecnie można podziwiać na wystawie w Nowohuckim Oddziale Muzeum Archeologicznego w Krakowie. Inny, nieco młodszy grób, odkryto w Mogile, w pobliżu kopca Wandy. Liczący około 4 200 lat grób należał do mężczyzny o wysokim statusie. Wskazują na to liczne znaleziska towarzyszące szkieletowi. Wśród nich znajdowało się kilka złotych kółeczek, krzemienisty toporek oraz gliniane naczynie. Jednak najcenniejszym przedmiotem była miedziana część sztyletu. Miedź była niezwykle cennym surowcem, importowanym na nasze tereny.

Zestaw przedmiotów dla zmarłych dokumentujących ich kulturę i wierzenia to dla archeologów wspaniałe odkrycia, zwłaszcza jeżeli artefakty są doskonale zachowane. Niestety wraz z nadejściem chrześcijaństwa kończy się pewna epoka. Pochówki chrześcijan są nader ubogie, gdyż Kościół negował sta-



Urna kultury lużyckiej z Pleszowa.

re zwyczaje, zabraniał wkładania do grobów przedmiotów mogących mieć związek z doczesnym życiem. Dlatego też nadzwyczaj skromne były groby pierwszych chrześcijan odnalezione w Żelazowej Woli na terenie Nowej Huty.

Obok grobów szkieletowych na nowohuckim obszarze odkryto także ciałopalne cmentarzyska. Doskonałym przykładem była ciałopalna nekropolia w Pleszowie sprzed 3 300 lat. Powstały wówczas cmentarz liczący 33 groby był jednym z pierwszych tego typu miejsc w tej części Polski.

W kontekście nadchodzącego Dnia Wszystkich Świętych i Zaduszek warto zwolnić i chwilę zadumać się nad kondycją ludzkiego życia. Nasz pobyt na tym świecie nie trwa długo, o czym przypominają nam nie tylko nasze obecne nekropolie ale i zapomniane już cmentarzyska, przypadkowo odkrywane relikty niegdysiejszych kultur.

Anna Kolasa
Fot. Janusz Bober

TVP1

5.20 Teleszkapy 5.55 Kawa czy herbata? 7.35 Polityka przy kawie 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.10 Teleszkapy 8.30 Domisie: Tajemniczy zło-dziejaski – program dla dzieci 9.00 BBC w Jedynce: Ołbrzymi Oceanów (2) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2011) 10.00 Szlakiem gwiazd: Anna Cieślak – cykl reportaży 10.30 Plebania (1365) – telenowela produkcji TVP 11.00 Moda na sukces (5705) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 11.25 Okrasa łamie przepisy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedynce: Jak ryba w wodzie (3): Co nam mówią kolory? – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2010) 13.05 Natura w Jedynce: Jak ryba w wodzie (4): Podwodna miłość 13.45 Jaka to melodia? (2496) (finał października) 14.20 Wideoteka – 60 hitów na 60 lat! 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Na kłopoty... Bednarski (1/7): Kurier z Ankary – serial produkcji TVP 16.30 Moda na sukces (5706) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.20 Jaka to melodia? (2497) – teleturniej muzyczny 17.50 Klan (2345) – telenowela produkcji TVP 18.20 Wszystko przed nami (21) – telenowela produkcji TVP 18.45 Galeria (114) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.10 Wieczorynka: Misja w kosmosie (8) – program dla dzieci 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Wielki Test o Telewizji 22.00 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem – komediami w Korei Północnej – film dok. prod. duńskiej (2010) 23.05 Dynastia Tudorów II (9) – serial produkcji kanadyjsko-irlandzko-amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 0.10 Dynastia Tudorów II (10) (dozwolone od lat 16) 1.10 Łalka (9/9): Dusza w letargu – serial produkcji TVP 2.40 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 2.50 Naszaarmia.pl – magazyn 3.25 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem – komediami w Korei Północnej – film dokumentalny (2010) 4.20 Zagadkowa Jedynka 5.10 Zakończenie dnia

TVP2

5.45 Licencja na wychowanie (47): Jaki ojciec, taki syn – serial obyczajowy produkcji TVP 6.15 Licencja na wychowanie (48): Terroryzm na mikro-skale – serial obyczajowy produkcji TVP 6.50 M jak miłość (66) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.40 Rodzinka.pl (43): Narada rodzinna – serial komediowy produkcji TVP 11.15 Teleszkapy 11.50 Coś dla Ciebie – magazyn 12.25 Kocham Cię, Polsko! (97) – zabawa quizowa 13.30 Barwy szczęścia (810) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.05 Świat bez tajemnic: Urodzeni dla Rzeszy – film dokumentalny 15.10 Ja to mam szczęście! (40) – serial produkcji TVP 15.45 Panorama Kraj 16.00 Pogoda 16.10 Rodzinka.pl (67): Komunikacja głupcze – serial komediowy produkcji TVP 16.35 Rodzinka.pl (68): Rodzice na zawsze – serial komediowy produkcji TVP 17.10 Castle (41/58) – serial produkcji amerykańskiej (2011) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (26/71) (wielki finał) – teleturniej 19.25 Ja to mam szczęście! (41) – serial produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (811) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 M jak miłość (940) – serial produkcji TVP 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (677) 21.45 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22.50 Poniedziałek z gwiazdami: Adwokat zbrodni – thriller produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Sydney Lumet; wyk.: Rebecca De Mornay, Don Johnson, Stephen Lang (dozwolone od lat 16) 0.50 Czy świat oszalał?: Kłopoty z piratami – film dokumentalny produkcji angielskiej (2010) 2.00 Tomasz Lis na żywo – talk-show 3.05 Adwokat zbrodni – thriller

produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Sydney Lumet; wyk.: Rebecca De Mornay, Don Johnson, Stephen Lang (dozwolone od lat 16) 4.50 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.10 16. Przystanek Woodstock 2010: Jelonek – koncert 7.05 Słoneczna róg Unijnej (9) – magazyn 7.20 Banda Rudogo Pajaka: Pechowy mecz – serial produkcji TVP 8.00 Pytanie na śniadanie 10.45 Pogoda.pl 11.00 Tygodnik.pl – magazyn 11.30 Pogoda.pl 11.35 Galeria (97) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.00 Barwy szczęścia (679) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.25 Polonia w Komie (99) 12.35 Wiadomości 12.50 Ranczo (72): Przeciek kontrolowany – serial obyczajowy produkcji TVP 13.45 Salon Polonii – magazyn 14.25 Dole i niedole Ułana Krechowickiego – reportaż 14.55 Jak to działa: Zdalne sterowanie – program popularnonaukowy 15.35 Złotopolscy (549): Syndrom Marylin Monroe 16.10 Naszaarmia.pl 16.35 Eurowiadomości 16.50 Galeria (97) – serial obyczajowy produkcji TVP 17.20 Polonia w Komie (99) 17.30 Teleexpress 17.50 Słoneczna róg Unijnej (9) 18.10 Dzika Polska: Bogatsze życie: Ryjek wiecznie głodny 18.45 Skarby nieodkryte 19.15 Barwy szczęścia (679) 19.45 Dobranocka: Kolorowy świat Pacyka (5): Ogródek 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda.pl 20.50 Londyńczyk (9/13) (audiodeskrypcja) 21.45 Polonia w Komie (100) 22.00 Polonia 24 22.30 Pogoda.pl 22.45 Tygodnik Gospodarczy 23.20 Tomasz Lis na żywo 0.20 Naszaarmia.pl – magazyn 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.19 Pogoda Info 10.21 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.41 Pogoda Info 10.45 Gość poranka 10.55 Serwis sportowy 11.00 Serwis Info 11.20 Serwis sportowy 11.25 Pogoda Info 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes 12.27 Pogoda Info 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Serwis Info 13.26 Pogoda Info 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.24 Pogoda Info 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.12 Pogoda Info 15.15 Rozmowa dnia 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Raport z Polski 16.25 Pogoda Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.50 Biznes 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Nowohucka Kronika Filmowa 17.15 Aktywni 50+ 17.30 Witamy z Niemiec 17.40 Speed 2 17.50 Jedź bezpiecznie 18.00 Prosto z lasu 18.15 Kuryer Myślenicki 18.23 Scena otwarta 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.03 Pogoda 19.05 Magazyn Medyczny 20.00 Infoexpress 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda Info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis Info 21.41 Pogoda Info 21.46 Kronika 21.58 Pogoda 22.00 Nowohucka Kronika Filmowa 22.18 Serwis Info 22.30 Info Dziennik 23.08 Pogoda Info 23.15 Sportowy Wieczór 23.30 Była w moim życiu solidarność – film dok.

POLSAT

7.55 Pinky i Mózg 3 – serial anim. 8.30 Scooby-Doo 2 – serial anim. 8.55 Rodzina zastępcza – serial komediowy produkcji polskiej 9.25 I kto tu rządzi? – serial kom. 10.00 Synowie – serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Hotel 52 – serial obycz. 13.00 Dom nie do poznania 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwen-

cja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.05 Transporter 2 – film sensacyjny produkcji USA-Francja (2005) 21.55 Czas zabijania – film sensacyjny produkcji USA (1996) 1.00 Układy 2 – serial krym. 2.00 Zagadkowa noc

tvn

6.20 Mango 7.25 Julia – serial obycz.-kom. 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Co za tydzień – magazyn informacyjny 11.40 Sąd rodzinny – serial paradokumentalny 12.40 Ostry dyżur – serial obycz. 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP 17.25 Julia – serial obycz.-kom. 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 21.30 Lekarze – serial obyczajowy polskiej produkcji 22.30 Perfekcyjna pani domu 2 – program rozrywkowy 23.30 Mentalista 3 – serial krym. 0.30 Bez śladu 7 – serial krym. 1.30 Uwaga! 1.45 Arkana magii

TVN 7

7.35 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny 8.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 9.30 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 10.30 Agenci NCIS – serial sens. 11.30 Mango 13.05 Plotkara – serial obycz. 14.00 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 16.00 Brzydula (1,2) – serial kom. 17.00 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 18.00 Plotkara – serial obycz. 19.00 Agenci NCIS – serial sensacyjny 20.00 Pocałunek przed śmiercią – thriller USA-Wielka Brytania (1991) 21.55 Fringe: Na granicy światów 2 – serial science-fiction 22.55 Niepokój – thriller USA (2007) 1.10 Arkana magii

TV 4

7.20 I Like it – program muzyczny 8.25 Komisarz Rex 2 – serial krym. 9.25 Ukryta miłość – telenowela 10.25 Osaczona – serial obycz. 11.25 Inspektor Gadżet – serial anim. 11.55 4music – magazyn 13.00 TV Market 13.20 Dziewczyny z fortuną 15.00 I Like it – program muzyczny 16.00 Słoneczny patrol – serial obycz. 17.00 Ukryta miłość – telenowela 18.00 Komisarz Rex 2 – serial krym. 19.00 Galileo EXTRA 20.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 21.00 Na granicy śmierci – serial dok. 22.00 Dragon's Den – jak zostać milionerem? 23.00 Repli-Kate – komedia USA-Niemcy (2002) 1.00 mała Czarna 2.00 Gość „Wydarzeń”

PULS

7.30 Przygody Sindbada żeglarsza – serial przygodowy 8.40 Taki jest świat – program inf. 9.30 Brygada ratunkowa – serial sens. 10.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial krym. 11.30 Ja wam pokażę! – serial obycz. 12.30 Niezwykłe przypadki medyczne 13.30 Pokójówka na Manhattanie 14.30 Ja, Ona i Eva – telenowela 15.30 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 16.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial krym. 17.30 Przygody Sindbada żeglarsza – serial przygodowy 18.30 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial anim. 19.00 Kacze opowieści – serial anim. 19.30 Pingwiny z Madagaskaru – serial 20.00 Mordercze pszczoły – film katastroficzny Kanada (2002) 22.00 Zabójca – thriller Australia-USA (2007) 0.00 Goło i wesoło

Nasze miasto

UCIECZKA DO BRUKSELI

Od dwóch tygodni kolejni ministrowie rządu Tuska występują na konferencjach prasowych i opowiadają o swoich planach na najbliższe trzy lata. Pomijając fakt, że jest bardzo mało prawdopodobne, aby Polacy pozwolili temu rządowi jeszcze przez trzy lata rujnować gospodarkę i niszczyć polskie państwo, to wszystkie te ministerialne zapowiedzi wydają się mało realne. Dlaczego? Bo Tusk z Rostowskim tak bardzo zadłużyli Polskę, że uzyskanie kolejnych pożyczek będzie bardzo trudne. A na spełnienie obietnic, składanych przez ministrów, potrzebne będą ogromne pieniądze.

Oczywiście słyszymy, że Tusk planuje je dostać z Unii Europejskiej. To niestety wydaje się wątpliwe, bo w okresie kryzysu Unia nie jest już skłonna rozdawać pieniądze tak, jak jeszcze parę lat wcześniej. Ratowanie strefy euro i wyciąganie z kłopotów niemieckich i francuskich banków, które za dużo pożyczły Grecji, Portugalii czy Hiszpanii, jest dziś dla Europy ważniejsze, niż wyrównywanie poziomu gospodarczego państw dawnego bloku sowieckiego do poziomu państw Zachodu. Może się więc okazać, że Tusk nie dostanie tyle, ile jeszcze na wiosnę obiecywano mu w Brukseli.

Zresztą nawet gdyby pieniądze dostał, to i tak mógłby je zmarnować, tak jak te, których dotąd nie zdołał wykorzystać i teraz musi oddawać do europejskiej kasy. Czy cokolwiek wskazuje na to, aby w przyszłości miało być lepiej? Autostrad jak nie było, tak nie ma i nie zmienia tego faktu parokilometrowe odcinki, oddawane z wieloletnimi opóźnieniami, horrendalnie drogie, a ponadto budowane z krzywdą dla ich wykonawców, z których część nie otrzymała wynagrodzenia za pracę i za dostarczone materiały. Zaraz trzeba też będzie te kawałki autostrad remontować, bo zostały wykonane niedbale i z gorszych niż planowano materiałów. Przypominają się czasy późnego Gierka, gdy na budowach rozkradano wszystko, co tylko dało się ukraść.

Z wystąpienia ministrów wylania się smutna rzeczywistość kończącego się 2012 roku. Rządowi brakuje pomysłu co zrobić, aby ożywić gospodarkę. Jedynym celem tej ekipy jest utrzymanie dobrych wyników w sondażach, ponieważ w przeciwnym wypadku grozi rozkład rządzącej partii i rządzącego układu, a w konsekwencji przyspieszone wybory. Warto pamiętać, że podobne konferencje ministrów już się odbywały i również składano na nich obietnice bez pokrycia. Ale przykład idzie z góry: skoro Tusk wygłosił już trzecie expose i nie rozliczył się z dwóch poprzednich, to ministrowie też nie czują się odpowiedzialni za oszukiwanie opinii publicznej.

Zadaniem numer jeden tego rządu jest przetrwać do wiosny. Podobno plan jest taki, że Barroso, przewodniczący Komisji Europejskiej, zostanie powołany na premiera ratunkowego rządu Portugalii, a jego miejsce w Brukseli zajmie Tusk. Platforma odniesie dwie korzyści: pozbędzie się polityka, który przestał podobać się wyborcom, a ponadto Tusk dostanie zadanie przygotowania kilkudziesięciu awaryjnych posad w różnych instytucjach europejskich dla tych wszystkich polityków Platformy, którym po utracie władzy będą grozić prokuratorskie dochodzenia i sądowe wyroki. Na razie jednak Platforma musi przetrwać i uniknąć odpowiedzialności za swoje liczne grzechy: powszechną korupcję, pasożytowanie na państwowym majątku, demontaż państwowych instytucji, nadużywanie prawa. Dlatego musimy być przygotowani na najgorsze: w najbliższych miesiącach rząd zrobi wszystko, żeby utrzymać się przy władzy.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

NIECH TAK BĘDZIE

Przyznam się, że jestem z natury optymistą i mam już dość tego narzekania, z którym spotykamy się na każdym kroku. Sącający się jad nienawiści połączony z krytykanctwem nie przyniesie i niczego nie rozwiąże. Łatwo jest wskazywać na nieprawidłowości, które odczuwamy na co dzień, ale już o wiele trudniej jest ukazywać drogę wyjścia z tych trudności. Przyznam, że wielu publicystów, a przede wszystkim polityków opozycyjnych, ogranicza się jedynie do plucia na tych, co sprawują władzę, i to nie tylko na szczeblu centralnym.

Z dużą nadzieją obserwuję porozumienie, do którego dochodzi w Krakowie. I liczę na jego dobre rezultaty. W naszym mieście mamy dwa główne ośrodki władzy. Prezydent miasta wraz ze swoimi urzędnikami to władza wykonawcza, a drugim ośrodkiem władzy, tym razem uchwałodawczej, jest Rada Miasta Krakowa. Obie władze samorządowe pochodzą z wyboru. Radnych miasta wybrali krakowianie, ale także prezydent Jacek Majchrowski został wybrany w wyborach bezpośrednich przez mieszkańców naszego miasta. Tak się złożyło, że większość w radzie ma Platforma Obywatelska, a Prezydent jest bezpartyjny z korzeniami lewicowymi. Prof. Jacek Majchrowski sprawuje władzę w Krakowie już trzecią kadencję, za każdym razem uzyskując poparcie krakowian, i mimo że nie miał i nie ma jednolitego zaplecza politycznego w radzie, udaje mu się efektywnie sprawować władzę w naszym grodzie od 10 lat. Świadczy o tym zmieniające się oblicze Krakowa i akceptacja mieszkańców dla jego działań. Nie o tym jednak chcę pisać, lecz o obecnej sytuacji we władzach krakowskich.

Kraków tak jak Polskę i Europę, a także właściwie cały świat, dotyka obecnie kryzys gospodarczy. Najlepiej go można pokonywać przy współpracy ludzi władzy, a nie w przepychankach i rozgrywkach personalnych. Taka szansa rysuje się w Krakowie, który odczuwa skutki kryzysu i ma coraz większe problemy finansowe. Właśnie teraz pod koniec roku trwają przygotowania do skonstruowania budżetu dla Krakowa na przyszły rok wraz z modyfikacjami założeń planu wieloletniego. Obie władze będą miały istotny wpływ do kształtu tych rozwiązań, czyli tym samym szansę wybrania jak najlepszej drogi na pokonywanie kryzysu.

Wszystko na to wskazuje, że Prezydent i Rada Miasta Krakowa w większości nie tylko przygotowują razem te ważne dokumenty, ale też wspólnie podejmują działania zmierzające do sprostania kryzysowi w naszym mieście. Platforma Obywatelska podjęła ważną decyzję współpracy z Prezydentem w tej istotnej dla nas krakowian kwestii. To nie będą łatwe sprawy. Uzdrawiając finanse miasta, trzeba będzie dokonywać trudnych wyborów i podejmować niepopularne decyzje o podwyżkach różnych opłat. Nie ma jednak innego wyjścia i jeśli chcemy pokonać kryzys oraz zapewnić krakowianom prawidłowe funkcjonowanie miejskiej infrastruktury i świadczenia zależne od władzy samorządowej na przyzwoitym poziomie. Cieszę się, że powstaje koalicja mądrych i pragmatycznie myślących ludzi, która mam nadzieję, zapewni mieszkańcom naszego miasta pokonanie kryzysu. Niech tak będzie, chciałoby się podsumować.

SLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.20 Teledziękupy **5.55** Kawa czy herbata? **7.35** Polityka przy kawie **8.00** Wiadomości **8.05** Pogoda poranna **8.05** Teledziękupy **8.25** Było sobie życie: Nerki (17) **9.00** Natura w Jedyńce: Jak ryba w wodzie (3): Co nam mówią kolory? **9.30** Natura w Jedyńce: Jak ryba w wodzie (4): Podwodna miłość **10.05** SOS dla czterech łap (9) **10.30** Plebania (1366) **11.00** Moda na sukces (5706) **11.30** Galeria (114) **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Natura w Jedyńce: Jak ryba w wodzie (5): Życie na rafie – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2010) **13.00** Natura w Jedyńce: Jak ryba w wodzie (6): Czego się bać? – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2010) **13.35** Jaka to melodia? (2497) – teleturniej muzyczny **14.05** Klan (2344) – telenowela produkcji TVP **14.30** Wszystko przed nami (21) – telenowela produkcji TVP **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.25** Komisarz Alex (21): Zapach zbrodni – serial kryminalny produkcji TVP **16.30** Moda na sukces (5707) – serial produkcji amerykańskiej (2009) **17.00** Telexpress **17.15** Pogoda **17.20** Jaka to melodia? (2498) – teleturniej muzyczny **17.50** Klan (2346) – telenowela produkcji TVP **18.15** Wszystko przed nami (22) – telenowela produkcji TVP **18.45** Galeria (115) – serial obyczajowy produkcji TVP **19.10** Wieczorynka: Pomysłowy Dobromir (9/20): Sposoby na ciężary **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.00** GOL T-Mobile Ekstraklasa **20.10** Pogoda **20.20** Rozkosz zabijania – thriller produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2006); reż.: Richard Roy; wyk.: Shiri Appleby, Chris Potter, Matt Cooke (dozwolone od lat 16) **22.00** Na pierwszym planie – program Piotra Kraśki **22.40** Dzieci i ryby – komedia produkcji polskiej (1997); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Anna Romantowska, Gabriela Kownacka, Krzysztof Stróński, Jan Frycz, Cezary Pazura, Daniel Olbrychski **0.30** Londyńczycy II (11/16) **1.25** Na pierwszym planie – program Piotra Kraśki **2.00** Notacje: Xymena Zaniewska: Chwedczuk. Szefowa **2.20** Zagadkowa Jedyńka **3.20** Zakończenie dnia

TVP2

5.20 Licencja na wychowanie (49): Co musi dobry chrześcijanin **5.50** Licencja na wychowanie (50): Zbrodnia i kara **6.20** Licencja na wychowanie (51): Im bardziej Puchatek zagłądał do środka, tym bardziej Prosiaczka tam nie było... **6.55** M jak miłość (67) **8.00** Pytanie na śniadanie **10.50** Rodzinka.pl (44): Pogrzeb **11.20** Teledziękupy **12.00** Skarby znad Motławy – reportaż **12.30** Kocham to, co lubię (8) **13.00** To nas śmieszy! Kabaretowy Klub Dwójki (8) **13.40** Barwy szczęścia (811) **14.15** Świat bez tajemnic: Z miłości do słoni **15.10** Ja to mam szczęście! (41) – serial produkcji TVP **15.45** Panorama Kraj **16.05** Pogoda **16.10** Dla niesłyszących: M jak miłość (940) – serial produkcji TVP **17.05** Kocham Cię Polsko: Abba **17.10** Castle (42/58) – serial produkcji amerykańskiej (2011) **17.55** Bitwa na głosy: Herosi **18.00** Panorama **18.35** Sport Telegram **18.45** Pogoda **18.50** Jeden z dziesięciu (1/72) – teleturniej **19.25** Ja to mam szczęście! (42) – serial produkcji TVP **20.00** Bitwa na głosy: Kulisy małe **20.05** Barwy szczęścia (812) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.35** Bitwa na głosy: Herosi **20.40** M jak miłość (941) – serial produkcji TVP **21.35** Kulisy serialu „M jak miłość” (678) **21.45** Magazyn Ekspresu Reporterów **22.50** Świat bez fikcji: Mark Zuckerberg. Kulisy Facebooka – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2011) **23.55** Na linii strzału (9) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) **0.50** Herosi 3 (17/25): Zimne Wojny – serial produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) **1.40** Biała wizytówka (5): Ślub przed pałacem – serial obyczajowy **2.50** Magazyn Ekspresu Reporterów

kańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) **1.40** Biała wizytówka (5): Ślub przed pałacem – serial obyczajowy **2.50** Magazyn Ekspresu Reporterów

TV POLONIA

6.05 Tygodnik Kulturalny **6.55** Słownik polsko-polski – talk-show prof. Jana Miodka **7.25** Plecak pełen przygód (13/13) – serial produkcji polsko-fińsko-niemieckiej (1993) **8.00** Pytanie na śniadanie **10.45** Pogoda.pl **11.00** Polonia **11.30** Pogoda.pl **11.35** Galeria (98) – serial obyczajowy produkcji TVP **12.00** Barwy szczęścia (680) – serial obyczajowy produkcji TVP **12.25** Polonia w Komie (100) **12.35** Wiadomości **12.50** Sprawiedliwi (5/7): Mury – serial produkcji TVP **13.50** Laskowik & Malicki (19) – widowisko rozrywkowe **14.45** Tomasz Lis na żywo – talk-show **15.45** Złotopolscy (550): Łódzko stateczności **16.15** Tygodnik Gospodarczy – magazyn **16.50** Galeria (98) – serial obyczajowy produkcji TVP **17.20** Polonia w Komie (100) **17.30** Telexpress **17.55** Co nam w duszy gra: Adio pomidory **18.55** W stronę piękna **19.15** Barwy szczęścia (680) – serial obyczajowy produkcji TVP **19.45** Dobranocka: Podróż kapitana Klipera: Suchary Szalonego Rogera (6) – serial animowany **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.35** Pogoda.pl **20.50** Ojciec Mateusz (43): Konkurs tańca – serial kryminalny produkcji TVP **21.45** Polonia w Komie (101) **22.00** Polonia **24.22.30** Pogoda.pl **22.45** Wielki Test o Telewizji **0.25** W stronę piękna **0.45** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.19** Pogoda Info **10.21** Info Poranek **10.30** Serwis Info **10.41** Pogoda Info **10.45** Gość poranka **10.55** Serwis sportowy **11.00** Serwis Info **11.20** Serwis sportowy **11.25** Pogoda Info **11.30** Serwis Info **11.50** Pogoda Info **11.55** Serwis sportowy **12.00** Serwis Info **12.20** Biznes **12.27** Pogoda Info **12.30** Serwis Info **12.50** Pogoda Info **12.55** Serwis sportowy **13.00** Serwis Info **13.26** Pogoda Info **13.30** Serwis Info **13.50** Pogoda Info **13.55** Serwis sportowy **14.00** Serwis Info **14.10** Raport z Polski **14.24** Pogoda Info **14.30** Serwis Info **14.50** Pogoda Info **14.55** Serwis sportowy **15.00** Serwis Info **15.12** Pogoda Info **15.15** Rozmowa dnia **15.30** Serwis Info **15.50** Pogoda Info **15.55** Serwis sportowy **16.00** Raport z Polski **16.25** Pogoda Info **16.30** Dla niesłyszących: Serwis Info **16.50** Biznes **17.00** Kronika – zapowiedź **17.03** Pogoda **17.05** Na rynku pracy **17.15** Kontrapunkt **18.00** Witamy z Niemiec **18.09** Scena otwarta **18.15** kraków.pl **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.03** Pogoda **19.05** Magazyn Akademicki **20.00** Infoexpress **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Pogoda Info **21.05** Telekurier **21.30** Serwis Info **21.41** Pogoda Info **21.46** Kronika **21.58** Pogoda **22.00** Kuryer Myślenicki **22.15** Losowanie Lotto **22.24** Serwis Info **22.30** Info Dziennik **23.08** Pogoda Info **23.15** Sportowy Wieczór **23.30** Jak rozpocząć rewolucję – film dok. prod. angielskiej (2011)



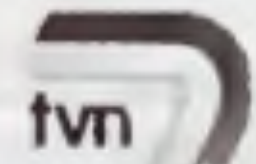
POLSAT

7.30 Przygody Animków – serial animowany **7.55** Pinky i Mózg 3 – serial animowany prod. USA **8.25** Scooby-Doo – serial animowany produkcji USA **8.55** Rodzina zastępcza – serial produkcji polskiej **9.30** I kto tu rządzi? – serial kom. **10.00** Synowie – serial obyczajowy kom. **10.30** Świat według Kiepskich – serial komediiowy produkcji polskiej **11.00** Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny **12.00** Hotel 52 – obyczajowy **13.00** Dom nie do poznania 3 – reality show **14.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14.45** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i

partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej **17.00** Dlaczego ja? – serial dokumentalny produkcji polskiej **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediiowy produkcji polskiej **20.05** Sprawiedliwość ulicy – film sensacyjny produkcji USA (2007) **22.05** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Miami (14, 15) – serial sens. produkcji amerykańskiej **0.05** Bandziory – dramat kryminalny USA-Jamajka (2002) **2.10** Zagadkowa noc

6.20 Mango **7.25** Julia – serial obycz. **8.00** Dzień dobry TVN **11.05** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **11.40** Sąd rodzinny **12.40** Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **13.40** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **14.40** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **15.15** W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **15.55** Rozmowy w toku **16.55** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **17.25** Julia – serial obycz. **18.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **20.45** W-11 – Wydział Śledczy **21.30** Prawo Agaty – serial obyczajowy **22.30** Kuba Wojewódzki – talk-show **23.30** Superwizjer **0.05** Zwykły Bohater – historie prawdziwe – talk-show **0.40** Człowiek – cel 2 – serial sensacyjny **1.40** Uwaga! **1.55** Arkana magii

TVN 7



7.35 Sąd rodzinny **8.30** Sędzia Anna Maria Wesołowska **9.30** Zaklinaczka duchów – serial fantasy **10.30** Agenci NCIS 6 – serial sens. **11.30** Mango **13.05** Plotkara – serial obycz. **14.00** Sąd rodzinny **15.00** Sędzia Anna Maria Wesołowska **16.00** Brzydula – serial kom. **17.00** Zaklinaczka duchów – serial fantasy **18.00** Plotkara – serial obycz. **19.00** Agenci NCIS 6 – serial sens. **20.00** Niepokój – thriller USA (2007) **22.15** Nie z tego świata 3 (1) – serial fantasy **23.10** Doom – horror s.f. **Wielka Brytania-Czechy-Niemcy-USA (2005)** **1.25** Arkana magii

TV 4

6.15 4music – magazyn muzyczny **7.20** I Like it – program muzyczny **8.25** Komisarz Rex – serial krym. **9.25** Ukryta miłość – telenowela **10.25** Osaczona – serial obycz. **11.25** Mindfreak – iluzjonista Criss Angel **11.55** 4music – magazyn muzyczny **13.00** TV Market **13.20** Dziewczyniny z fortuną **15.00** I Like it – program muzyczny **16.00** Słoneczny patrol – serial obyczajowy **17.00** Ukryta miłość – telenowela **18.00** Komisarz Rex – serial krym. **19.00** Galileo **20.00** W śmiertelnej pułapce – thriller USA (2006) **21.50** W głębinach Loch Ness – thriller USA (2001) **23.55** Kryjówka białego węża – horror **Wielka Brytania (1988)** **1.50** Gość „Wydarzeń”



PULS

7.30 Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy **8.30** Ja wam pokażę! – serial obycz. **9.30** Brygada ratunkowa – serial sens. **10.30** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy **11.30** Noce i dnie – serial obycz. **12.30** Podniebny horror – serial dok. **13.30** Pokojówka na Manhattanie – telenowela **14.30** Ja, Ona i Eva – telenowela **15.30** Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. **16.30** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy **17.30** Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy **18.30** Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial anim. **19.00** Kacze opowieści – serial anim. **19.30** Pingwiny z Madagaskaru **20.00** Gniew wulkanu – film katastroficzny USA (2011) **21.55** Zasady walki – dramat sensacyjny USA-Kanada (2000) **0.15** Goło i wesolo

Zapiski Jakuba Klenia

PAŹDZIERNIKOWE SANDACZE

Wśród wędkarzy napotkać można różne opinie dotyczące najbardziej „sandaczowego” miesiąca. Są tacy, którzy uważają, że ryba ta najlepiej żeruje w czerwcu. Są tacy, którzy opowiadają się za drugą połową sierpnia i początkiem września. Są wreszcie i tacy, którzy za najlepszy miesiąc do połowy tej ryby uważają październik. Tak czy owak, w październiku istotnie złowiono sporo medalowych okazów tej ryby. Zwiększa w cieplejsze dni, ale bez ostrego słońca – raczej przy „szarawej” pogodzie, a nawet okraszzonej przelotnym kapuśniaczkiem. Warto tylko zauważyć, że sandacz, tak jak i inne ryby, reaguje dość gwałtownie na nagłe zmiany temperatury. Przerywa żerowanie po nagłym ochłodzeniu, z drugiej strony negatywnie reaguje też na przegrzanie wody. W taki czas ogranicza swoją aktywność do zainteresowania się przynętą o świcie i o zmierzchu. Z kolei niewielki przybór wody w rzece działa na sandacza ożywiająco. Sprzyja tym samym wędkarzowi, o ile ten ostatni wie, gdzie posłać przynętę. A sandacz jest drapieżnikiem raczej dyskretnym i jakby niechętnie zdradzającym miejsce swojego przebywania. W przeciwieństwie do głośnych boleni poluje w ciszy. W jego przypadku nie usłyszymy więc znanych efektów akustycznych towarzyszących pogoni za drobnicą. Sandacz z reguły poluje przy gruncie. Czasami tylko przy krawędzi jakiegoś uskoku dennego zakotłuje się woda, gdy nagłym podejściem od dna gruby okaz wywoła panikę wśród stada uklei.

Szukajmy zatem sandaczy w najtrudniejszych do obłowienia miejscach – w miejscach głębokich, obfitujących w przeróżne zawady. Tam szukajmy ich zwłaszcza rano i wieczorem. Natomiast w ciągu dnia, gdy na dodatek zachęca nas do tego pogoda i stan rzeki, obławiamy stanowiska śródrzeczne. Z kolei w rzece zmaconej, po kilku dniach deszczu, sprawdzają się okolice strefy brzegowej.

Sandacze, zwłaszcza większe, najwyraźniej lubią nurt, a przynajmniej jego bliskość. Dlatego nieraz łowiono spore okazy na poboczach silnych, nawet lekko wirowatych, głębokich przepływów. A nawet w nich samych, jeśli na dnie zalegały jakieś bryły, kamienie czy konary, dające rybom wygodną osłonę i bezpieczną ostoję. Duże sandacze prawie nigdy nie zajmują stanowisk w wodzie zastanej, nad dnem mulistym lub pośród podwodnej roślinności. W takich miejscach czai się inny drapieżnik – szczupak. Można odnieść wrażenie, że rzeka wraz z przyczeciami została wręcz podzielona pomiędzy te dwa gatunki drapieżników, a ich terytoria rozdziela siła prądu. Szczupak najwyraźniej preferuje spokój. Sandacz woli wodę dynamiczną. Szczupak lubi obecność roślin zanurzonych i pływających. Sandacz preferuje ton otwartą. Dlatego stosunkowo rzadko łowi się ryby obydwu gatunków z tego samego wędkarskiego stanowiska. A jeśli już któryś z gatunków łamie wskazane naturalne granice podziału, to rybą tą jest z reguły szczupak.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

ZIMA CORAZ BLIŻEJ

Wprawdzie w pierwszej połowie października temperatury powietrza wcale nie były jesienne, a bardziej zbliżone do tych letnich, niemniej zapewniam, że zima będzie na pewno. Ze śniegiem i lodem, bo żyjemy w takiej szerokości geograficznej, że niestraszne nam są opowieści ekologów o ociepleniu klimatu Ziemi. Na pewno owo ocieplenie nie sprawi, że w Polsce, niczym w krajach śródziemnomorskich, jeździć będziemy wyłącznie na oponach letnich. „Zimówki” na pewno będą potrzebne na przełomie roku 2012/13 i to – jak sądzę – nie tylko tym, którzy jeżdżą na narty na południe Polski czy północ Włoch. Na pewno przydadzą się również w mieście, choćby na asfalcie ulic pokrytym warstwą cienkiego lodu czy szronu, jak nazywa się zamarzającą mgłą, której w Krakowie nie brakuje.

Praktycznie rzecz biorąc to nawet na suchych drogach i ulicach znacznie lepiej hamuje się w temperaturze poniżej +7 st. C na specjalnych oponach zimowych niż oponach letnich. A taka już obecnie występuje po zapadnięciu zmroku i przez kilka godzin po wschodzie słońca. Już teraz więc warto sprawdzić swoje zeszloroczne opony zimowe, czy nadają się jeszcze na mroźne dni. WOJTEK CAPAŁA, szef serwisu ogumienia w Nowej Hucie u zbiegu ulic Kocmyrzowskiej i Cienistej, mający ogromne doświadczenie w doborze opon przypomina kilka podstawowych prawd. Minimalna głębokość bieżnika opony zimowej winna wynosić 4 mm (nowa ma 8–10 mm głębokości). Jeżeli nie dysponujemy dodatkowym kompletem felg z oponami zimowymi, to po zdjęciu opon letnich obręcze należy dokładnie umyć z błota (taki zabieg wykonują wyłącznie profesjonalne serwisy). W przeciwnym razie wyważać się będzie nie felgę z oponą, ale i z kilogramem – albo więcej – błota. Nie należy żałować pieniędzy na wymianę zaworu (popularnie zwanego wentylem) w obręczy, o czym wie każdy, komu przydarzyło się rozszczelnienie owego zaworu i wymiana koła przy –20 st. Dobrze też wyprostować wszystkie zagniecenia felg, przez które może uciekać powietrze z wnętrza opony. I dlatego zimą, kiedy wahania temperatury są największe, dobrze jest wypełnić opony nie powietrzem, ale mieszkanką azotu. Zmiany ciśnienia nie będą odczuwalne dla kierowcy.

Oczywiście kto chce profesjonalnie przygotować auto do zimy musi nie tylko pojechać do profesjonalnego serwisu, ale uczynić to zanim spadnie pierwszy śnieg. Wielu mieszkańców Krakowa i Nowej Huty, ale także klientów mieszkających w promieniu kilkudziesięciu kilometrów od Krakowa już teraz przyjeżdża do Wojtki Capały, choćby po to, by uzyskać informacje, jakie opony – dobre i tanie – do swojego auta kupić, wynegocjować korzystną cenę, czy zadatkować komplet zimowego ogumienia. Jak sypnie śniegiem będzie i drożej, i kolejka sięgająca hen w ulicę Cienistą.

Zwykle opony z letnich na zimowe wymieniano się przed 1 listopada. Długoterminowa prognoza pogody na tegoroczny dzień Wszystkich Świętych zapowiada „tylko” deszcz ze śniegiem i chybą dopiero św. Marcina (11 listopada) przyjdzie na „białym koniu”. Ale „zimówki” już można zakładać. Wprawdzie wydaje się, że te kupione w internecie czy w supermarketach są tańsze, ale jak się doliczy koszt wymiany, to na jedno wychodzi. Zaś w razie ewentualnych wad produkcyjnych ogumienia kupionego w internecie czy supermarketach realizacji reklamacji można się spodziewać, kiedy w Tatrach zakwitną krokusy. A jeździć trzeba...

WOJCIECH MACHNICZKI

TVP1

5.20 Telezakupy 5.55 Kawa czy herbata? 7.35 Polityka przy kawie 8.00 Wiadomości 8.05 Pogoda poranna 8.05 Telezakupy 8.25 Było sobie życie: Układ limfatyczny (18) 9.00 Natura w Jedyńce: Jak ryba w wodzie (5): Życie na rafie 9.30 Natura w Jedyńce: Jak ryba w wodzie (6): Czego się bać? 10.00 Mam przepis na pielgrzymowanie 10.35 Plebania (1367) 11.00 Moda na sukces (5707) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 11.30 Galeria (115) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Natura w Jedyńce: Kukułka – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 13.40 Jaka to melodia? (2498) – teleturniej muzyczny 14.05 Klan (2345) – telenowela produkcji TVP 14.30 Wszystko przed nami (22) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.25 Ojciec Mateusz (103): Fatalna diagnoza – serial kryminalny produkcji TVP 16.30 Moda na sukces (5708) – serial produkcji amerykańskiej (2009) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.20 Jaka to melodia? (2499) – teleturniej muzyczny 17.50 Klan (2347) – telenowela produkcji TVP 18.20 Wszystko przed nami (23) – telenowela produkcji TVP 18.45 Galeria (116) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.10 Wieczorynka: Przygody Bolka i Lolka: Zawody latawców (36) – serial animowany 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Orędzie 20.25 Młgła – horror produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Frank Darabont; wyk.: Thomas Jane, Andre Braugher, Laurie Holden, Amin Joseph (dozwolone od lat 16) 22.30 Złamana tajemnica bezpieki 23.05 Nocne Graffiti – film sensacyjny produkcji polskiej (1997); reż.: Maciej Dutkiewicz; wyk.: Marek Kondrat, Katarzyna Skrzynecka, Kasia Kowalska, Robert Janowski, Tomasz Dedek (dozwolone od lat 16) 0.50 Determinator (8/13) 1.50 Na wileńskiej scenie 2.30 Złamana tajemnica bezpieki 3.00 Notacje: Stanisław Szpunar. Maksymilian Kolbe był święty 3.10 Zagadkowa Jedyńka 4.15 Zakończenie dnia

TVP2

5.45 Licencja na wychowanie (52): Pasywna agresja dla opornych 6.15 Licencja na wychowanie (53): Homer też człowiek 6.50 M jak miłość (68) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.45 Rodzinka.pl (45): Magda 11.15 Telezakupy 11.50 Szczury, moja miłość – film dokumentalny produkcji angielskiej (2011) 12.30 Kabaretowy Klub Dwójki: UFO (67) – widowisko rozrywkowe 13.35 Barwy szczęścia (812) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.10 Świat bez tajemnic: Indyjska stolica bliźniat – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2011) 15.10 Ja to mam szczęście! (42) – serial produkcji TVP 15.45 Panorama Kraj 16.00 Pogoda 16.10 Dla niesłyszących: M jak miłość (941) – serial produkcji TVP 17.00 Święto Reformacji – nabożeństwo w Ustroniu 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (2/72) – teleturniej 19.25 Ja to mam szczęście! (43) – serial produkcji TVP 20.05 Barwy szczęścia (813) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.40 Na dobre i na złe (497): Szczęśliwy traf – serial produkcji TVP 21.45 Kino relaks: Niania w Nowym Jorku – komedia produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Shari Springer Berman; wyk.: Scarlett Johansson, Laura Linney, Paul Giamatti, Chris Evans 23.40 Powrót do życia II (9/21): Policyjna mewka – serial produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 0.35 Herosi 3 (18/25): Zdemaskowany – serial produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 1.30 Polska śmierć – film produkcji polskiej (1994); reż.: Waldemar Krzystek; wyk.: Cezary Pazura, Agniesz-

ka Pilaszewska, Jan Machulski, Henryk Bista, Andrzej Grabowski (dozwolone od lat 16) 3.05 Powrót do życia II (9/21): Policyjna mewka (dozwolone od lat 16) 3.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.50 Notacje: Jan Karski. Moje młode lata – cykl dokumentalny 7.05 Wilnoteka 7.25 Sześć milionów sekund (4/19): Dzieci i ryby głosu nie mają 8.00 Pytanie na śniadanie 10.45 Pogoda.pl 11.00 Polonia 24 11.30 Pogoda.pl 11.35 Wszystko przed nami (5) – telenowela produkcji TVP 12.00 Barwy szczęścia (681) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.25 Polonia w Komie (101) 12.35 Wiadomości 12.50 Londyńczycy (9/13) – serial obyczajowy produkcji TVP (audiodeskrypcja) 13.50 Kabaretowy Klub Dwójki: Botoks czy natura? (74) – widowisko rozrywkowe 14.50 Na pierwszym planie – program Piotra Kraśki 15.35 Złotopolscy (551): Składana dowód cnoty 16.05 Kultura, głupcze (50) – magazyn kulturalno-społeczny 16.50 Wszystko przed nami (5) – telenowela produkcji TVP 17.20 Polonia w Komie (101) 17.30 Teleexpress 17.55 Benefis – Andrzeja Grabowskiego (1) 18.55 Wilnoteka 19.15 Barwy szczęścia (681) – serial obyczajowy 19.45 Dobranocka: Reksio: Reksio wychowawca 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda.pl 20.45 Orędzie 20.55 Warto kochać (33) 21.45 Polonia w Komie 22.00 Polonia 24 22.30 Pogoda.pl 22.45 Kabaretowy Klub Dwójki: Botoks czy natura? (74) 23.45 S jak szpieg: Przypadki pewnego radiotelegrafisty 0.15 Dole i niedole Ułana Krechowickiego 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.19 Pogoda Info 10.21 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.41 Pogoda Info 10.45 Gość poranka 10.55 Serwis sportowy 11.00 Serwis Info 11.20 Serwis sportowy 11.25 Pogoda Info 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Serwis Info 12.20 Biznes 12.27 Pogoda Info 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Serwis Info 13.26 Pogoda Info 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.24 Pogoda Info 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Serwis Info 15.12 Pogoda Info 15.15 Rozmowa dnia 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Raport z Polski 16.25 Pogoda Info 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.50 Biznes 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 W ciepłym mieście 17.15 Parafia z sercem 17.35 Kuryer Myślenicki 17.45 Odcienie nadziei 17.56 Scena otwarta 18.00 Bez krawata 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.03 Pogoda 19.05 W ciepłym mieście 19.13 Na rynku pracy 20.00 Infoexpress 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda Info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis Info 21.41 Pogoda Info 21.45 Kronika 21.58 Pogoda 22.00 W ciepłym mieście 22.18 Serwis Info 22.30 Info Dziennik 23.08 Pogoda Info 23.15 Sportowy Wieczór 23.30 Arka Noego. Zagadka Potopu – film dok. prod. niemieckiej (2007)

POLSAT

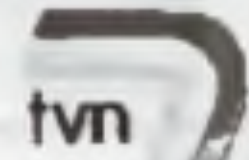
7.55 Pinky i Mózg – serial animowany dla dzieci 8.25 Miś Yogi – serial animowany dla dzieci 8.55 Rodzina zastępcza – serial komediowy produkcji polskiej 9.25 I kto tu rządzi? – serial komediowy 10.00 Synowie – serial kom. 10.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 11.00 Dlaczego ja? 12.00 Hotel 52 – serial obycz. 13.00 Dom nie do poznania 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.10 Pro-

gnoza pogody 16.15 Interwencja – program publicystyczny 16.30 Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – program publicystyczny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.40 Królik – komedia produkcji USA (2008) 22.50 Zombieland – horror komediowy produkcji USA (2009) 1.45 Idealny dzień – dramat obyczajowy produkcji USA (2006) 3.25 Tajemnice losu

tvn

6.20 Mango 7.25 Julia – serial obycz.-kom. 8.00 Dzień dobry TVN 11.05 Na Wspólnej – serial obycz. 11.40 Sąd rodzinny 12.40 Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 13.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.40 Detektywi – serial produkcji polskiej 15.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 15.55 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Detektywi – serial produkcji polskiej 17.25 Julia – serial obycz.-kom. 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 21.30 Godziny szczytu 2 – komedia sensacyjna produkcji USA (2001) 23.30 Lekarze – serial obycz. 0.30 Kobieta na krańcu świata 4 1.00 Uwaga! 1.15 Arkana magii

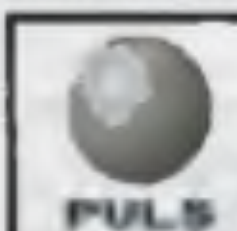
TVN 7



7.35 Sąd rodzinny 8.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska 9.30 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 10.30 Agenci NCIS 6 – serial sens. 11.30 Mango 13.05 Plotkara – serial obyczajowy 14.00 Sąd rodzinny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska 16.00 Brzydula – serial kom. 17.00 Zaklinaczka duchów – serial fantasy 18.00 Plotkara – serial obyczajowy 19.00 Agenci NCIS 6 – serial sens. 20.00 Marzyciel – dramat biograficzny USA-Wielka Brytania (2004) 22.10 Bez śladu – serial krym. 23.10 Sweeney Todd: Demoniczny gołbroda z Fleet Street – musical USA-Wielka Brytania (2007) 1.35 Arkana magii

TV 4

6.15 4music – magazyn 7.20 I Like it – program muzyczny 8.25 Komisarz Rex – serial krym. 9.25 Ukryta miłość – telenowela 10.25 Osaczona – serial obycz. 11.25 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel – program rozrywkowy 11.55 4music – magazyn 13.00 TV Market 13.20 Dziewczyny z fortuną 15.00 I Like it – program muzyczny 16.00 Słoneczny patrol – serial obycz. 17.00 Ukryta miłość – telenowela 18.00 Komisarz Rex – serial krym. 19.00 Galileo EXTRA 20.00 Oblędny rycerz – komedia przygodowa USA (2001) 22.45 Skok – dramat kryminalny USA-Kanada (2001) 1.00 Wzór – serial krym. 2.00 Gość „Wydarzeń”



PULS

7.30 Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy 8.30 Noce i dnie – serial obycz. 9.30 Brygada ratunkowa – serial sens. 10.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 11.30 Chłopi – serial obycz. 12.30 Niewiarygodne sceny z życia zwierząt – serial przyrodniczy 13.30 Pokojówka na Manhattanie – telenowela 14.30 Ja, Ona i Eva – telenowela 15.30 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 16.30 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 17.30 Przygody Sindbada żeglarza – serial przygodowy 18.30 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial anim. 19.00 Kacze opowieści – serial anim. 19.30 Pingwiny z Madagaskaru – serial anim. 20.00 Jaki ojciec, taki syn? – komedia USA (2006) 21.55 Fajna z niego babka – komedia USA (2002) 0.00 Golo i wesoło 0.40 Taki jest świat 1.30 Zobacz to!

Wesprzyjmy chrześcijan!

AKCJA „KOŚCIOŁA W POTRZEBIE”

Rocznie ginie na całym świecie 170 tys. chrześcijan. Oznacza to, że co 3 minuty z powodu przynależności do chrześcijańskiej wspólnoty życie traci jeden człowiek. Pomoc ludziom Kościoła wszędzie tam, gdzie są oni prześladowani, znajdują się w opresji, czy też nie posiadają dostatecznych środków – zajmuje się organizacja Pomoc Kościołowi w Potrzebie.

Pomoc Kościołowi w Potrzebie (Kirche in Not) jest międzynarodową katolicką organizacją na prawie papieskim, założoną przed sześćdziesięcioma laty przez norbertanina, ojca Warenfrieda van Straatena. W powojennej Holandii organizował on pomoc potrzebującym chrześcijanom. Z upływem lat powstawały kolejne narodowe sekcje Kościoła w Potrzebie. Polska, kierowana sprawnie przez ks. profesora Waldemara Cisie, działa od 2006 r.

Przykłady pomocy udzielanej poprzez Kościół w Potrzebie można wymieniać bez końca. Powiedzmy o najważniejszych: pomoc uchodźcom z Chin, Korei Północnej, Wietnamu, czy też... Czechosłowakom po inwazji wojsk Układu Warszawskiego. Także budowa kościoła Arka Pańa w Nowej Hucie! Pomoc Kościołowi w Potrzebie Sekcja Polska jest obecnie inicjatorem kolejnej dużej kampanii charytatywnej na rzecz ludności żyjącej w skrajnej biedzie i ubóstwie. W tym roku Polska Sekcja przekazała już ponad 160 tys. zł na budowę ujęcia wody w Sudanie Południowym oraz 250 tys. zł na żywność, wodę i leki dla uchodźców z obozu w

Chartumie. Obecnie realizowany jest program odwiertu 10 studni w Nigerii. Projekt „Kropla wody dla spragnionego...” obliczony jest na przeznaczenie środków uzyskanych ze zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego na budowę studni w krajach trzeciego świata i pomoc misjonarzom.

Jako społeczny współpracownik Kościoła w Potrzebie apeluję o poparcie zorganizowanej razem z Parafią św. Maksymiliana Kolbe w Mistrzejowicach i Spółdzielnią Mieszkaniową Oświecenie zbiórki zużytego sprzętu. Będzie to niejako podziękowanie za pomoc, jaką Kirche in Not zrobiła dla chrześcijan w Polsce; także w Nowej Hucie. Będzie też pomocą dla prześladowanych, głodujących i spragnionych.

Prosimy o wystawianie zużytych komputerów, telefonów stacjonarnych i komórkowych, drukarek, telewizorów, lodówek czy pralek przed klatki schodowe bloków na osiedlu Oświecenia. Zbiórka przeprowadzona będzie 27 października, t.j. w nadchodzącą sobotę w godzinach rannych (do godziny 10.00).

MIECZYSLAW GIL

Bilety rozlosowane

DWIE KOMEDIE W TEATRZE LUDOWYM

KOBIETA PIERWOTNA

W ROLI TYTUŁOWEJ HANNA ŚLESZYŃSKA

★★★★★
„ŚLESZYŃSKA ROBI FURORĘ...”
POLITYKA

★★★★★
GŁÓWNA NAGRODA
KARNAWAŁU KOMEDII I

28.10 KRAKÓW TEATR LUDOWY
OSIEDLE TEATRALNE 34

SEX GURU

W 247 ŁATWYCH KROMACH

Ta sztuka może radykalnie zmienić Twoje życie miłowe :)

W roli tytułowej
TOMASZ KÓT

2.12 KRAKÓW TEATR LUDOWY
OSIEDLE TEATRALNE 34

Bilety: eBilet.pl, empik, kasa teatru: 12 680 21 16, www.MAKROCONCERT.pl

W najbliższą niedzielę, 28 października, na dużej scenie Teatru Ludowego pokazana zostanie „Kobieta pierwotna” z Hanną Śleszyńską w roli głównej. Spektakl rozpocznie się o godz. 16.00. Trzypodwójne zaproszenia na ten spektakl wylosowali: p. Elżbieta Cyran, os. Młodości; pp. Helena i Kazimierz Król, os. Strusia oraz p. Zdzisław Bujas, os. Na Stoku. Bilety można odebrać w naszej redakcji w czwartek lub piątek (25 lub 26 X) w godz. od 9.00 do 15.30.

Prawnik radzi

MATERIAŁY NA ZEBRANIE WŁAŚCICIELI LOKALI

Ustawa o własności lokali zawiera m.in. art. 32 o treści: 1. O zebraniu właścicieli zarząd zawiadamia każdego właściciela lokalu na piśmie przynajmniej na tydzień przed terminem zebrania. 2. W zawiadomieniu należy podać dzień, godzinę, miejsce i porządek obrad. W wypadku zamierzonej zmiany we wzajemnych prawach i obowiązkach właścicieli lokali należy wskazać treść tej zmiany.

Do zawiadomienia powinny być dołączone projekty uchwał, które mają być podane pod głosowanie podczas zebrania. Zaleca się, aby były to projekty wszystkich uchwał, choć ustawa wymaga przedstawienia uchwał, z których wynika zmiana praw i obowiązków. Należą do nich m.in.: ✓ uchwały o wysokości zaliczek; ✓ uchwała o zaciągnięciu kredytu (banki wymagają podjęcia takiej uchwały), z której wynika m.in. okres spłaty kredytu, w którym bez zgody banku nie można wprowadzać zmian w wysokości stawki zaliczki na fundusz remontowy; ✓ uchwała o zmianach w nieruchomości wspólnej (np. sprzedaż fragmentu nieruchomości wspólnej, przeznaczenie pralni, strychu itp. na inne cele, czy też oddanie fragmentu nieruchomości wspólnej do wyłącznego korzystania.

(sp)

TVP1

4.55 Telegazety 5.30 Pogrzeb święszczy – film obyczajowy produkcji polskiej (1978); reż.: Wojciech Fiwek; wyk.: Maciej Tomeczak, Joanna Jedryka, Tadeusz Borowski, Magda Alwasak, Aneta Filipczak, Teresa Lipowska, Bogusław Sochnacki, Zofia Merle 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Legenda Johnny'ego Lingo – film przygodowy produkcji nowozelandzkiej (2003); reż.: Riwa Brown; wyk.: Christina Asher, Sela Apera, George Henare 10.10 Grace odeszła – dramat produkcji amerykańskiej (2007); reż.: James C. Strouse; wyk.: John Cusack, Shelan O'Keefe, Gracie Bednarczyk, Alessandro Nivola 12.15 Natura w Jedynce: Pustynne lwy 13.55 Klan (2346) 14.25 Wszystko przed nami (23) 14.55 „Życia mała garść” – piosenki Anny Jantar i Jarosława Kukulskiego 16.35 Teleexpress 17.05 Znachor – dramat produkcji polskiej (1981); reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Jerzy Bińczycki, Anna Dymna, Tomasz Stockinger, Bernard Ładysz, Bożena Dykiel, Artur Barciś, Andrzej Kopiczyński, Piotr Fronczewski, Piotr Grabowski, Jerzy Trela 19.15 Wieczorynka: Żeby inaczej 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Ojciec Mateusz (104): Komediant 21.10 Zaklinacz koni – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Robert Redford; wyk.: Robert Redford, Kristin Scott Thomas, Sam Neill, Diane Wiess 0.10 Wszyscy święci – film produkcji TVP 1.35 Notacje: Wiesław Marian Chrzanowski. Współpracowałem z Prymasem Wyszyńskim 1.45 Zagadkowa Jedynka 2.45 Zakończenie dnia

TVP2

5.20 M jak miłość (69) 6.20 Telegazety 6.50 Wspomnienie (1) 7.05 Magiczna skala – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Bradley Gall; wyk.: Miko Hughes, Bradley Gallo, Adam Busch 8.40 Wspomnienie (2) 8.55 Rodzinne oglądanie: Elza – lwica, która zmieniła świat 9.50 Wspomnienie (3) 10.05 As od serca – film obyczajowy produkcji kanadyjskiej (2008); reż.: David Mackay; wyk.: Dean Cain, Britt McKillip, Mike Dopud, Anne Marie DeLuise 11.45 Wspomnienie (4) 12.00 Gwiazdy w południe: Serce i szpada – film kostiumowy produkcji francuskiej (1960); reż.: Andre Hunebelle; wyk.: Jean Marais, Bourvil, Pierette Bruno, Elsa Martinelli 13.45 Wspomnienie (5) 14.00 Familiada (1985) 14.35 Wspomnienie (6) 14.50 Na dobre i na złe (497): Szczęśliwy traf 15.45 Wspomnienie (7) 15.55 Niania w Nowym Jorku – komedia produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Shari Springer Berman; wyk.: Scarlett Johansson, Laura Linney, Paul Giamatti, Chris Evans 17.45 Wspomnienie (8) 18.00 Panorama 18.20 Sport Telegram 18.25 Pogoda 18.30 Między cudem a życiem – dramat produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Daniel Petrie; wyk.: Roma Downey, Moira Kelly, Mike Doyle 20.10 Strażnik – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Clark Johnson; wyk.: Michael Douglas, Kiefer Sutherland, Kim Basinger (dozwolone od lat 16) 22.10 Kocham Kino: Ogród Luizy – dramat produkcji polskiej (2007); reż.: Maciej Wojtyśko; wyk.: Patrycja Soliman, Marcin Dorociński, Kinga Preis, Krzysztof Stroiński, Marcin Hycnar, Władysław Kowalski, Lesław Żurek (dozwolone od lat 16) 0.05 Wersety zbrodni – thriller produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Rowdy Herrington; wyk.: Cuba Gooding Jr, Tom Berenger, Eric Stoltz, Marianne Jean-Baptiste (dozwolone od lat 16) 2.00 Straż-

nik – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Clark Johnson; wyk.: Michael Douglas, Kiefer Sutherland, Kim Basinger (dozwolone od lat 16) 3.50 Ogród Luizy – dramat produkcji polskiej (2007); reż.: Maciej Wojtyśko; wyk.: Patrycja Soliman, Marcin Dorociński, Kinga Preis, Krzysztof Stroiński, Marcin Hycnar, Władysław Kowalski, Lesław Żurek (dozwolone od lat 16) 5.35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Dziką Polską: Bogatsze życie: Ryjek wiecznie głodny 6.40 Nie ma jak Polska (16): Świętokrzyskie 7.05 Cafe Historia: Skarby z Wisły (22) 7.25 Jan-ka (11): Oświadczyły 8.00 Pogoda.pl 8.10 Polonia 24 8.40 Pogoda.pl 8.50 Wspomnienie 8.55 Kolba. na szczęście! 9.45 Smak tradycji: Wszystkich świętych 10.10 Wspomnienie 10.20 Ptaszka – film produkcji polskiej (1994); reż.: Krystyna Wysocka-Krupska; wyk.: Adam Siemin, Andrzej Grabarczyk, Jacek Kalucki, Jakub Tolak, Joanna Sokółowska, Małgorzata Kozuchowska, Sławomir Łoziński, Katarzyna Łaniewska, Paweł Kozłowski, Jerzy Z. Nowak 11.35 Wszystko przed nami (6) 12.00 Barwy szczęścia (682) 12.30 Wspomnienie 12.45 M jak miłość (921) 13.40 Cmentarz Obrońców Lwowa 14.25 Wspomnienie 14.35 Pejzaż bez Ciebie... piosenki Jonasza Kofty 15.30 Wspomnienie 15.45 Złotopolscy (552): Wiedza operacyjna 16.10 Kocham Kino 16.45 Wspomnienie 16.55 Wszystko przed nami (6) 17.20 Wspomnienie 17.30 Teleexpress 17.55 Koncert, jakiego nie będzie... 18.45 Wspomnienie 18.55 Ze śpiewnika Jacka Kaczmarskiego 19.15 Barwy szczęścia (682) 19.45 Dobranocka: Bajka o bajkach: Śpiąca królewna 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda.pl 20.50 Officer (8/13): Towarzysze broni – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 22.00 Polonia 24 22.30 Pogoda.pl 22.45 Pitbull (30) (dozwolone od lat 16) 23.40 Zapaliłem świeczkę na swoim grobie 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Serwis Info 10.10 Pogoda Info 10.15 Info Poranek 10.30 Serwis Info 10.50 Pogoda Info 10.55 Serwis sportowy 11.00 Reportaż TVP Info: Szkoła w Brzezince 11.15 Reportaż TVP Info: Oś dobra 11.30 Serwis Info 11.50 Pogoda Info 11.55 Serwis sportowy 12.00 Reportaż TVP Info: Zuzanna 12.15 Reportaż TVP Info: Sybilla znał Renu 12.30 Serwis Info 12.50 Pogoda Info 12.55 Serwis sportowy 13.00 Prawdę mówiąc 13.30 Serwis Info 13.50 Pogoda Info 13.55 Serwis sportowy 14.00 Serwis Info 14.10 Raport z Polski 14.30 Serwis Info 14.50 Pogoda Info 14.55 Serwis sportowy 15.00 Było, nie minęło 15.30 Serwis Info 15.50 Pogoda Info 15.55 Serwis sportowy 16.00 Raport z Polski 16.30 Dla niesłyszących: Serwis Info 16.57 Pogoda Info 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Pod Tatrami 17.15 Róża – reportaż 17.45 Na rynku pracy 17.54 Odcienie nadziei 18.05 Magazyn Medyczny 18.20 Misja absolutnie możliwa 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.54 Tematy dnia 19.03 Pogoda 19.05 Pod Tatrami 19.15 Nowohucka Kronika Filmowa; magazyn 20.00 Prawdę mówiąc; magazyn 20.30 Serwis Info Wieczór 20.55 Pogoda Info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis Info 21.40 Pogoda Info 21.45 Kronika 21.58 Pogoda 22.00 Misja absolutnie możliwa 22.15 Losowanie Lotto 22.24 Serwis Info 22.30 Jan Pospieszalski: Bliżej 23.15 Serwis Info Wieczór 23.34 Pogoda Info 23.45 Śladami cudów (1): Włochy. Śladami Ciała i Krwi Chrystusa – serial dokumentalny



POLSAT

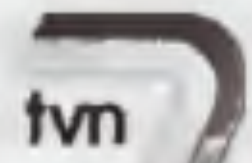
7.30 Przygody Animków – serial animowany dla dzieci 8.00 Alosza – film

animowany produkcji Rosja (2004) 9.45 Niekończąca się opowieść – film fantasy produkcji RFN-USA (1984) 11.45 Pani Doubtfire – komedia USA (1993) 14.15 Człowiek przyszłości – film s.f. produkcji USA-Niemcy (1999) 17.00 Dłaczego ja? – program publicystyczny produkcji polskiej 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Horton słyszy ktosia – film animowany produkcji USA (2008) 21.00 Hotel 52 – serial obycz. 22.00 Przyjaciółki – serial obyczajowy 23.00 Pamiętniki z wakacji – serial paradokmentalny 0.00 Królowa sceny – dramat kostiumowy produkcji Wielka Brytania-Niemcy-USA (2004) 2.15 Zagadkowa noc

tvn

6.20 Mango 7.25 Na Wspólnej – serial obycz. 8.00 Dzień dobry TVN 11.00 Beethoven – komedia produkcji USA (1992) 12.50 Niesforna Zuzia – komedia produkcji USA (1991) 14.45 Lasie – film familijny produkcji Francja-USA-Irlandia-Wielka Brytania (2005) 17.00 Niania – film familijny produkcji USA-Francja-Wielka Brytania (2005) 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial kryminalny 21.30 Kuchenne rewolucje 6 – pr. rozrywkowy 22.30 90 minut do katastrofy – film katastroficznego Niemcy (2009) 0.30 Superwizjer 1.10 Po prostu walcz! – dramat sensacyjny produkcji USA (2008) 3.25 Uwaga!

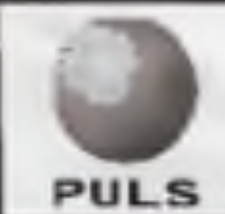
TVN 7



7.00 Mango 9.05 Ciekawski George – film animowany produkcji USA (2010) 10.45 Quo vadis (1,2-ost.) – dramat historyczny produkcji USA (1951) 14.10 Dzień balwana – komedia produkcji USA (2000) 16.05 Tygrysy murawy – komedia produkcji USA (2005) 18.00 Marzyciel – dramat biograficzny produkcji USA-Wielka Brytania (2000) 20.00 Co z oczu, to z serca – komedia kryminalna produkcji USA (1998) 22.25 Strach – thriller produkcji USA (1996) 0.20 Arkana magii

TV 4

7.20 Dekoratornia 7.50 TV Market 8.10 Kosmaty snowboardzista – komedia produkcji Kanada (2003) 10.00 Galileo EXTRA 11.00 Juliusz Cezar (1,2-ost.) – film biograficzny produkcji Włochy-USA-Niemcy-Holandia (2002) 14.45 Obłądny rycerz – komedia przygodowa produkcji USA (2001) 17.30 Stalowe magnolie – komediodramat produkcji USA (1989) 20.00 Zaginiony skarb – film sensacyjny produkcji USA (2003) 21.55 Pajaki – horror s.f. produkcji USA (2000) 23.50 Snajper 2 – film sensacyjny produkcji USA (2002) 1.45 Gość „Wydarzeń” 2.00 To był dzień



PULS

7.00 Muzyczny budzik 7.30 Przygody Sindbada Żeglarza – serial przygodowy 8.30 Chłopi – serial obycz. 9.30 Janosik – film przygodowy produkcji Polska (1974) 11.40 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Rumpelstiltskin – baśń filmowa Niemcy (2009) 12.55 Bestia z Wolfsberga – film familijny produkcji USA-Kanada (2010) 14.50 Zaklęty książę – komedia romantyczna produkcji USA (2001) 16.45 Tarzan i zaginione miasto – film przygodowy produkcji USA-Niemcy-Australia (1998) 18.30 Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial animowany 19.00 Kacze opowieści – serial animowany 19.30 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 20.00 Kolekcjoner dusz – film przygodowy produkcji Niemcy-Australia (2011) 22.35 Lasko – pociąg śmierci – film sensacyjny produkcji Niemcy (2006) 0.40 Kreimy z gwiazdami – pr. rozrywkowy

Z UŚMIECHEM NA TWARZACH

W drugim tygodniu października odbywały się XXXIV Krakowskie Spotkania Artystyczne „Gaudium” organizowane przez Stowarzyszenie Pomocy Socjalnej „Gaudium et spes”. To festiwal, na którym niepełnosprawni artyści z różnych placówek pomocy społecznej mają możliwość zaprezentowania swojej twórczości artystycznej wspartej pomocą terapeutów. Niedawno podaliśmy wyniki konkursu plastycznego. Dziś odnotowujemy oceny zmagania scenicznych i tanecznych, ze sceny Nowohuckiego Centrum Kultury.



W konkursie scenicznym jury w składzie: Ewa Owsiany, Renata Jabłońska, Krystyna Hussak-Przybyło, Iwona Konieczkowska, Paweł Moszumański i Robert Wyród – postanowiło przyznać dwie pierwsze nagrody: za wybitną pracę terapeutów oraz wyraz artystyczny inscenizacji. Laureatami pierwszej nagrody zostali: Zespół Uzdrowiającego Uśmiechu z Samorządowego Przedszkola Specjalnego nr 100, os. Urocz. 15 za spektakl „Kopciuszek” (na zdjęciu); Zespół „Światliki”, Warsztaty Terapii Zajęciowej Stowarzyszenia Pomocy Socjalnej „Gaudium et Spes”, os. Górali 19, za przedstawienie „Sen cyrku”. Przyznano trzy drugie nagrody. Otrzymują je: Zespół „Przyjaciele” z Warsztatu Terapii Zajęciowej, Polskie Stowarzyszenie na rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym Koło w Tarnowie, ul. Ostrojskich 5b, za spektakl zatytułowany „Chodź, człowieku, coś ci powiem”; Zespół „Chatka”, Środowiskowy Dom Samopomocy z Nowego Targu, za spektakl „Prawdy nie można rozstrzelać” oraz Zespół „Otwarte Serca” z Warsztatu Terapii Zajęciowej Łapanów za spektakl „Czasem słońce, czasem deszcz”. Nagrody trzecie otrzymali: „Ton Kliki” z Warsztatu Terapii Zajęciowej przy Katolickim Stowarzyszeniu Osób Niepełnosprawnych i Ich Przyjaciół za spektakl „Idź”; Zespół „Zetki” Zespołu Szkół Specjalnych im. Weroniki Sherborne z Czerwionki-Leszczyna za przedstawienie „Tęsknota”; Zespół „Żółta Ciżemka” z Warsztatu Terapii Zajęciowej Fundacji im. Brata Alberta z Chełmka za spektakl „Słuchaj dziecinnie” i Zespół „Łyszkiersi” z Warsztatu Terapii Zajęciowej przy DPS im. Adama Chmielowskiego w Łyszkowicach za „Tajemnice oceanu”. Wyróżnienia otrzymali: „Podolanie”, Warsztat Terapii Zajęciowej Podolany, spektakl „Poranek”; Zespół „Nadzieja”, Warsztat Terapii Zajęciowej z Krakowa, ul. Za Torem, spektakl „Autostopem przez Polskę”; Zespół „MIT” Środowiskowy Dom Samopomocy Fundacji „Leonardo”, ul. Piekarska 3, za „Wspomnienia z Paryża”; „Szal Dzik”, Warsztat Terapii Zajęciowej z Brzeska, za spektakl „Czerwony Kapturek – szkoda wilka”; Teatr Wyobraźni Domu Pomocy Społecznej z ul. Łanowej 41 w Krakowie

za „Krokodyla”; „Lilie Szaronu” ze Środowiskowego Domu Samopomocy z Proszowic za przedstawienie „Trzy kroki do szczęścia”; Warsztat Terapii Zajęciowej Proszowki – Bochni za „Jesień”; Zespół „Fantazja” Środowiskowego Domu Samopomocy „Caritas” z Woli Filipowskiej za „Legendę o królu Kraku i królownie Wandzie”; Zespół „Zawadiaki”, Warsztat Terapii Zajęciowej z Zawady Uszewskiej, za spektakl „O obrotach sfer niebieskich” oraz Zespół „Zielona Kapeła” z Warsztatu Terapii Zajęciowej przy Konwencie oo. Bonifratrów z Konar, Zielonej 21 – Świątyni Górnej za „Jesienną zadumę”. Poza tym zwrócono uwagę na wysoki poziom zespołu „Gorodiszcz” z Białorusi, który gościł w Krakowie. Organizatorzy zaproponowali również, by do udziału w Konkursie Laureatów zaprosić solistkę zespołu „Helclucie” Bożenę Lutczyn.

Werdikt jury konkursu tanecznego, w składzie Patryk Kądziałowa, Monika Jewuła i Małgorzata Leśniak, był co następuje. Kategoria I: Walc wiedeński – I. Ewa Sonik i Sławomir Bartyzel – Warsztat Terapii Zajęciowej, os. Centrum C; II. Katarzyna Bucka i Jacek Szura – Warsztat Terapii Zajęciowej, Łyszkowice; III. Iwona Jasnos i Karol Dobrzycki – Warsztat Terapii Zajęciowej, os. Centrum C; Pasodoble – I. Anna Kulas i Kamil Stompór – Warsztat Terapii Zajęciowej, Proszowki; II. Agnieszka Hałat i Grzegorz Wilk – Warsztat Terapii Zajęciowej, Łyszkowice; III. Iwona Jasnos i Karol Dobrzycki – Warsztat Terapii Zajęciowej, os. Centrum C. Kategoria II: Walc wiedeński – I. Agata Kmiecik, Mariusz Cygan – Środowiskowy Dom Samopomocy, ul. Józefa 1; II. Teresa Budzisz, Paweł Hołówka – Środowiskowy Dom Samopomocy, ul. Józefa 1; Pasodoble – Joanna Kulig, Mariusz Cygan – Środowiskowy Dom Samopomocy, ul. Józefa 1.

★★★

Stowarzyszenie Pomocy Socjalnej „Gaudium et spes” zaprasza do odwiedzenia galerii Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida w os. Górali 5 (parter). Do 20 grudnia będą tam prezentowane prace plastyczne wykonane przez uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej z os. Górali 19!

(mp) fot. autor



POZIOMO: 5. technika graficzna z zastosowaniem kwasu azotowego, 8. szklana ampułka, 9. łączenie w całość wielu części, 12. sprzyjająca okoliczność, 13. mebel do leżenia, 14. stolica Piemontu, 15. święto sobótki, 17. nawiasy kwadratowe, 19. wybitny angielski fizyk z XIX wieku, odkrywca m.in. prawa elektroлізу, 20. stolica Sudanu, 23. wielka jaszczurka, iguana, 25. domowe obuwie, 27. miasto z Akropolem, 28. miejsce przecięcia się osi Ziemi z jej powierzchnią, 30. kara za grzechy, 31. symptom, 32. tłum, a nawet więcej, 33. przekazanie insygniów królewskich.

PIONOWO: 1. przepływa przez Antwerpię, 2. dowcipna gra słów, 3. upiększa ciało, 4. część bielizny damskiej, 6. miasto nad Łabą słynące z produkcji porcelany, 7. pomieszczenie do kąpieli, 10. dekoracja architektoniczna wykonana z gipsu, 11. rezygnuje z zasad dla doraźnych korzyści, 16. między kolanem a stopą, 18. przepływa przez Nantes, 21. inicjuje wybuch, 22. porozumienie między państwem a Kościołem, 24. góry we wschodniej Francji, 26. prezentacje, 29. miasto pod Wezuwiuszem, 30. nacisk, przymus.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 6 listopada 2012 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 41:

POZIOMO: 6. wykopaliska, 9. szarfa, 10. hurysa, 12. wrota, 14. odczyt, 15. Austin, 18. krawężnik, 19. konkurent, 20. sentyment, 22. Pyrzyce, 25. Wieprz, 29. toczeń, 30. Niger, 31. atleci, 32. ogarek, 33. ziemiaństwo.

PIONOWO: 1. wykręt, 2. Morawy, 3. salto, 4. Michał, 7. szczaw, 8. asesor, 11. zdarzenie, 13. winniczek, 16. endeck, 17. knury, 21. tapeta, 23. wichur, 24. żigolak, 26. ziemia, 27. Enigma, 28. drosy, 29. tratwa.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 41 wylosowała p. Katarzyna Tokarska z os. Strusia. Nagroda jest do odebrania w sekretariacie redakcji w godzinach 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

O nowohuckich butach, szkolnym karaoke i idei bliskości

W swoim 312. wydaniu Nowohucka KRONIKA Filmowa opowie o jednym z najstarszych nowohuckich sklepów, Międzynarodowym Tygodniu Bliskości, a także o rywalizacji uczniów i nauczycieli.

Pani Renata Piątkowska na os. Centrum C prowadzi najstarszy sklep obuwniczy w Nowej Hucie. Istnieje on od lat 50. XX wieku. W latach 80. kierowniczką była mama Renaty. Kiedy wprowadzono stan wojenny, dziewczyna martwiła się, aby ta bezpiecznie wróciła do domu i żeby ZOMO nie zrobiło jej krzywdy. Mama z kolei uważa, że buty sprzedawała za karę. Skończyła szkołę zawodową i to był jedyny zawód, do którego nie chciała się przyuczyć. Renata jeszcze jako licealistka po szkole często zaglądała do sklepu. I tak w którymś momencie sama została jego właścicielką.

Tydzień Bliskości to impreza, która odbywa się w październiku na całym świecie. Skierowana jest do rodzin z małymi dziećmi i rodziców oczekujących na narodziny malucha. W Nowej

Hucie kilkudniową imprezę zorganizowały Klub Kuźnia Ośrodka Kultury im.

C.K. Norwida oraz portal ekorodzice.pl. Celem warsztatów i wykładów jak zawsze było wspomaganie idei bliskości między rodzicem a dzieckiem i szerzenie idei świadomego rodzicielstwa.

Do najbardziej uroczystych dni w roku szkolnym należy Dzień Edukacji Narodowej, zwany popularnie Dniem Nauczyciela. Młodzież XVI LO im. K. K. Baczyńskiego w Nowej Hucie postanowiła zorganizować turniej, na którym reprezentacja czcigodnego Grona Pedagogicznego musiała stawić czoło reprezentacji uczniów. Konkurencje dotyczyły nie tylko wiedzy na temat szkoły. Rywalizowano również w układaniu kalamburów czy karaoke.

Do oglądania 312 odcinka NKF zapraszamy od piątku 26 X do Kina Studyjnego Sfinks, a także na antenie TVP Kraków w poniedziałek 29 X o godz. 17.05 i 19.15 oraz w czwartek 1 XI o godz. 19.15. Zapraszamy. (as)

NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA

• 21.10. w godzinach popołudniowych dyżurny otrzymał zgłoszenie, iż na ciągu pieszym na terenie użytku ekologicznego „Łąki Nowohuckie”, na ławce, dwóch mężczyzn spożywa alkohol, a ponadto coś zakopali w ziemi. Na miejscu w trakcie rozmowy patrol ustalił, że mężczyźni zakopali zwłoki psa. W

NA STRAŻY MIASTA

związku z podejrzeniem popełnienia przestępstwa z art. 187 KK, tj. dotyczącego niszczenia prawnie chronionego terenu ekologicznego, a także ze względu na niejasne okoliczności uśmiercenia psa i ryzyko związane ze skażeniem gleby i wód podziemnych, strażnicy wezwali patrol policji, który z kolei wezwał techników policyjnych. Mężczyzn przekazano policji, która prowadzi dalsze czynności.

• 21.10. na alei Jana Pawła II, przy skrzyżowaniu z ul. Klasztorną, patrol podjął interwencję wobec dwu osób przechodzących przez jezdnię, podczas gdy sygnalizator dawał sygnał czerwony. Zostały ukarane mandatami. Jeden z mężczyzn próbował wręczyć strażnikowi korzyść materialną, czyli 50 zł. Strażnicy przekazali go policji w celu dalszego postępowania, ponieważ popełnił przestępstwo z art. 229 KK.

• 21.10. o godz. 16.30, do dyżurnego wpłynęło telefoniczne zgłoszenie, że w rejonie sklepu „Biedronka” na os. Jagiellońskim chodzi nagi mężczyzna. Funkcjonariusze zastali mężczyznę w wieku ok. 70 lat bez spodni, w samej bluzce. Nic nie mówił, a próby nawiązania kontaktu słownego wywoływały u niego agresję. Sprawiał wrażenie osoby bardzo znerwicowanej. Ustalono, że policja nie miała zgłoszenia o zaginięciu takiej osoby. Strażnicy wezwali zespół pogotowia ratunkowego, który zabrał tego człowieka do szpitala. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek 5.11.2012 r. od godz. 10.30 będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 012 644-28-63. Tel. w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 31 października 2012 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Petera Hamiltona pt. „Pustka – Czas” (wyd. Mag). „Pustka – Czas” to drugi tom trylogii „Pustka”, świat wykreowany przez ekstrapolację współczesnego poziomu nauki i technologii, pelen idei i gadżetów. Niezwykłe pomysły biotechnologiczne, gadżety i kreacje technologiczne potwierdzają niekwestionowaną pozycję Hamiltona jako lidera współczesnej brytyjskiej space opery.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 31 października 2012 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZATRZYMALI WŁAMYWACZY

Policjanci z VIII KP zatrzymali włamywaczy dzięki anonimowemu telefonicznemu zgłoszeniu. 6 października ok. godz. 2.20 powiadomiono oficera dyżurnego tego komisariatu, że ktoś usiłuje się włamać do garaży w rejonie al. Solidarności i ul. Wańkowicza. Pojechał tam policyjny patrol. Gdy funkcjonariusze wysiedli z radiowozu, usłyszeli brzęk tłuczonych szyb. Zastali wybite szyby w oknach pięciu garaży. W jednym z nich był już wyłamany otwór w drzwiach wejściowych. Trzeba było znaleźć sprawców. Dwóch mężczyzn znaleźli w krzakach. Podejrzewali ich o próbę włamania. Ci się nie przyznawali. Trzeba było to im udowodnić. Na miejsce zdarzenia wezwano przewodnika z psem tropiącym, który po „nawęszczeniu” zatrzymanych doszedł do garaży, czym potwierdził ich winę. A podejrzani przyznali się do usiłowania włamania. Wyrazili chęć dobrowolnego poddania się karze.

Sprawcy mieszkają w Nowej Hucie. Jeden z nich ma 22 lata, drugi 32. Młodszy, jak powiedział policji, jest na utrzymaniu matki. Starszy podobno pracuje dorywczo. Obaj mieli już wyroki w zawieszeniu za podobne przestępstwa. Ciekawe czy zapłacą za wyrządzone szkody.

POLICJA POSZUKUJE ŚWIADKÓW

Poszukuje świadków wypadku drogowego, do którego doszło 23 września tego roku, o godz. 23.30 na ul. Igołomskiej przy skrzyżowaniu z ul. Czerwieńską. Kierujący skodą fabią zjechał poza jezdnię i uderzył w podporę wiaduktu kolejowego. W wyniku silnego uderzenia zginął na miejscu.

Policja poszukuje też świadków wypadku drogowego, do którego doszło 25 września br. ok. godz. 9.25 na al. gen. Andersa. Tramwaj linii 16 jadący w kierunku ronda Kocmyrskiego potrafił przechodzącego przez przejście

dla pieszych mężczyznę. Ten w wyniku obrażeń zmarł.

Świadców proszeni są o kontakt z KMP pod nr. tel.: (12) 61-52-640 lub 997.

NOCNE NAPADY

Ostrzegamy mieszkańców Nowej Huty przed grupą młodych ludzi, którzy napadają na późniejszych przechodniów. I tak 14 października o godz. 1.30 na os. Strusia pięciu młodych ludzi zaatakowało mężczyznę. Powalili go na ziemię. Obezwładnionemu zabrali 2 tys. zł i telefon komórkowy. Policja dysponuje zapisem monitoringowym, na którym nagrani są sprawcy zdarzenia.

15 października o godz. 21.00 na os. Złotej Jesieni (w pobliżu przychodni) kilku mężczyzn napadło na przechodnia. Przewrócili go na ziemię. Przeszukali kieszenie. Zabrali mu 130 zł.

Świadców tych zdarzeń policja prosi o kontakt z najbliższą jednostką policji lub pod nr. tel. 997.

ZOSTAŁ BEZ RĘCZNIKA

Przeklejenie cen z tańszego na droższy towar kodeks karny traktuje jako wyłudzenie lub oszustwo, za co grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności. Nie wszyscy chcący w ten sposób „kupić” taniej w sklepach są tego świadomi. Dziwi nas, że taką nieświadomością popisał się 26-letni informatyk, absolwent jednej z wyższych krakowskich uczelni. 19 października, po przekroczeniu linii kas hipermarketu Carrefour w Czyżynach, został zatrzymany przez pracowników ochrony marketu i policję. Okazało się, że robiąc zakupy, przekleił cenę z tańszego ręcznika wartości 5 zł na droższy wartości 20 zł. Oszukał w ten sposób pracownika kasy, powodując stratę... 15 zł na szkodę Carrefoura.

Zatrzymany przyznał się do winy i dobrowolnie poddał karze. Jest bezrobotnym mieszkańcem powiatu proszowickiego.

(jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzwskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Johna Grishama pt. „Theodore Boone: Oskarżony” (wyd. Albatros). Theodore Boone jest uczniem gimnazjum w Strattenburgu, synem pary adwokatów, który o prawie wie więcej niż niejeden dorosły prawnik. Rzecz, jakiej się nie spodziewał, jest to, że sam został wrobiony w przestępstwo. Miało miejsce włamanie do sklepu komputerowego. Dowody jednoznacznie wskazują na Theo.

Młodzi piszą

Integracyjne peregrynacje Dwunastki

Tygodniowy pobyt integracyjny I klas uczniów XII LO z os. Kolorowego nad naszym morzem dobiegł końca. Pełni pozytywnych emocji, wrażeń, nowych przyjaźni i z nutką nostalgii wróciliśmy do Krakowa. Postanowiliśmy „na gorąco” zapisać nasze wspomnienia, by się nimi podzielić.

ŚWINOUJŚCIE

23 września 2012. Niedziela. Drugi peron krakowskiego Dworca Głównego. 18.26. Wyruszamy. Niemal 15 godzin podróży pociągiem. Przejazd promowa na wyspę Uznam. Ulica Bałtycka. Ośrodek Graal. Witaj Przygodo!



Klasa pierwsza gimnazjum na swinoujskiej plaży.

Trzy klasy pierwsze XII Liceum (1a, 1d, 1g) oraz pierwsza klasa IX Gimnazjum MCE rozpoczęły obóz integracyjno-naukowy w Swinoujściu. Wspólne przebywanie rozpoczęliśmy ogniskiem i krótkimi prezentacjami wszystkich klas. W pamięci zapisał się szczególnie występ klasy 1d. Emocje zebranych wywołała poruszająca piosenka wykonana przez Justynę, uczennicę tejże klasy. Entuzjazm wzbudził zaś spektakularny pokaz żonglerki piłeczkami w wykonaniu Bartka.

NAUKA I TO JAK!

Procesy geograficzne na polskim wybrzeżu i budowa klifu na tymże klifie omówiona. Mity w muszli koncertowej i losy Edypa na plaży. Skład chemiczny obiadu na stołówce i teksty piosenek po angielsku i hiszpańsku. Wiedza sama „wchodzi” do głowy. :-)

„KU CHWALE TWIERDZY”

Położone u ujścia Świny miasto pełniło funkcję strategiczną. Pruska konsekwencja obronności nakazała zbudować szereg umocnień, z których do dzisiaj zachowały się Fort Anioła i Zachodni na zachodnim brzegu ujścia Świny oraz Fort Gerharda na brzegu wschodnim. Zwłaszcza Fort Zachodni wzbudził w męskiej części zwiedzających entuzjazm, gdyż udostępniono tam działa przeciwpancerne, przeciwlotnicze, miny głębinowe, torpedy, armaty i karabiny maszynowe. W Fortcie Gerharda przeszliśmy króciutkie pięciogodzinne przeszkolenie wojskowe. Niesforni rekruci na komendę szorowali latryny, wszyscy zaś przeszliśmy chrzest bojowy w ciemnej prochowni, zapoznaliśmy się z samobieżnymi kosiarkami ekologicznymi.



mi, by ostatecznie zostać pasowanymi przez „podłego pruskiego żołdaka” ku chwale twierdzy na rezerwistów regimentu. Całość szkolenia zwińczył salut szesćciołowej armaty.

300 SCHODÓW DO NIEBA

Kolejnym celem naszej pociesznej gromadki stała się najwyższa na wybrzeżach Bałtyku latarnia morska. Dotarliśmy do niej stłoczeni w miejskim autobusie i dlatego czym prędzej ruszyliśmy do góry,

pokonując 308 krętych schodów, aby znaleźć się 68 metrów nad poziomem morza. Z góry naszym oczom odsłoniła się rozległa, zapierająca dech w piersiach panorama z widocznym Fortem Zachodnim, ujściem Świny, budowanym gazoportem, miastem i portem Swinoujście. Co ciekawe, latarnia ta jest najwyższą na naszym wybrzeżu i jedną z najwyższych na świecie. Widać ją z odległości 25 mil morskich, czyli ponad 46 kilometrów!

ALEJĄ GWIAZD BIEGNIEMY

Co prawda, nad Bałtykiem nie ma Lazurowego Wybrzeża, ale jest Turkusowe Jezioro. Swoją niepowtarzalną barwę zawdzięcza światłu odbijającemu się od wapiennego dna. Od wapienia wywodzi się nazwa wsi Wapnica, w której obserwowaliśmy zachowane fragmenty instalacji związanych z wyrzutnią rakiet V3. Nad Turkusowym Jezioro górują polodowcowe wzniesienia moreny czołowej. Z jednego z nich, zwanego Zielonką, roztaczał się cudny widok na 44 wyspy wstecznej delty Świny. Widok ten można zapewne uznać za jeden z najpiękniejszych na świecie. Zupełnie innych doznań dostarczył Gosań – najwyższy, bo ponad dziewięćdziesięciometrowy klif na polskim wybrzeżu.

Zaraz potem udaliśmy się do Międzyzdrojów, gdzie przymierzaliśmy nasze delikatne ręce do odlanych z brązu odcisków dłoni rodzimych gwiazd kinematografii. Nie mogło obyć się bez obowiązkowego spaceru po sławnym molo.

SEEBAD HERINGS DORF

Czy nasze koleje mogą funkcjonować jak lokalna kolejka UBB ze Swinoujścia do Heringsdorfu? Punktualnie, szybko i czysto, udaliśmy się do nadmorskiego kurortu Heringsdorf, słynącego z unikalnej architektury pensjonatów i klimatycznego mola.

W MUSZLI KONCERTOWEJ

Położona przy głównej promenadzie Swinoujścia muszla koncertowa stała się miejscem konkursowych zmagani mitologicznych



Klasa 1F podczas swojej prezentacji w trakcie konkursu mitologicznego.

między uczestnikami nadmorskiej wyprawy. Pod urokiem prezentowanych interpretacji pozostało nie tylko jury i zgromadzona publiczność, ale także obserwujący z rosnącą ciekawością kuracjusze. Laur zwycięzcy ozdobił skronie społeczności uczniowskiej klasy 1g. Przedstawili nam swoją wersję mitu o wojnie trojańskiej (koń się spóźnił, a Troja nie spłonęła). Drugie miejsce przypadło w udziale pierwszej klasie IX Gimnazjum MCE, które przyłączyło się do wyjazdu Dwunastkowiczów.

Tradycją obozów integracyjnych jest także konkurs zdobniczych drzwi pokoi wizytówek. Rozstrzygnięto go przy okazji werdyktu potyczek scenicznych. Niekwestionowane zwycięstwo przypadło klasie 1a, która zdobyła pierwsze, drugie i trzecie miejsce. Trzecie miejsce ex equo przypadło *Spiochom* z klasy pierwszej wspomnianego wcześniej IX Gimnazjum.

JUST DANCE

Coraz dłuższe jesienne wieczory wypełniliśmy kilka razy playlistą hitów tanecznych. Na balowej sali uczestnicy obozu dali upust swojej energii. Doczekaliśmy się pojedynku tanecznego.

EPILOG

Jesień nad polskim Bałtykiem jest naprawdę piękna. Niezależnie od aury (dynamicznej) pogoda ducha dopisywała zawsze.

Uczestnicy wyprawy

Słynny doktor i pedagog J. Korczak zwykł mawiać, że nie ma dzieci są ludzie. Mali ludzie, których należy wspierać w procesie dorastania i edukacji. Warto, zwłaszcza w roku 2012, który jest Rokiem Janusza Korczaka, zwrócić uwagę na osoby i miejsca, dzięki którym bycie dzieckiem to... po prostu frajda!

Świetlice środowiskowe, czyli jak aktywnie spędzić wolny czas

W dzisiejszych czasach, kryzysu rodziny i wartości, współczesny młody człowiek łatwo może się zagubić. Z powodu rosnącego zaabsorbowania dorosłych pracą lub jej poszukiwaniem, dzieci i młodzież często pozostają zostawieni sami sobie. Zdarza się, że nie mają pomysłu na to co zrobić z czasem wolnym, lub wpadają na pomysły, które raczej nie podobają się ich opiekunom. Z pomocą rodzicom i opiekunom przychodzą Placówki Opiekuńczo-Wychowawcze Wsparcia Dziennego: „Gwiazdeczki” w SP 100 (os. Albertyńskie36), „Zwariowane Aniołki” w LO nr 3 (os. Wysokie 6), „Potworki” SP 92 (os. Kalinowe18), działające już od 2005 roku, prowadzone i koordynowane



przez Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty. Do tych placówek uczęszcza 160 dzieci w wieku od podstawówki do gimnazjum. Opiekunowie spotykają się z nimi w godz. 16 – 20 i spędzają czas w rozmaity sposób. Przede wszystkim stawiają na zajęcia dydaktyczne czyli pomoc w nauce i przygotowanie dzieci do zajęć w szkole. Dzieci codziennie dostają podwieczorek: drożdżówkę i napój, mają możliwość zjedzenia owoców i słodkich upominków dawanych najczęściej do domu. Po odrobieniu lekcji opiekunowie starają się kształcić zainteresowania dzieci, poprzez organizację działań służących ich ogólnemu rozwojowi tj. sportowo-rekreacyjnych, arteterapeutycznych z wykorzystaniem: dramy, psychodramy, plastyki, muzyki, bajkoterapii. Dodatkowo w świetlicach odbywają się warsztaty z języka angielskiego. W ofercie każda świetlica proponuje różnorodne zajęcia dostosowane do aktualnych potrzeb podopiecznych np. kółka szachowe, filmowe itp. Raz w tygodniu oferowana jest pomoc pedagoga, z konsultacji którego korzystają nie tylko dzieci, ale również rodzice. W wolnych chwilach dzieci mają szansę brać udział w różnorodnych konkursach z nagrodami, grać w gry strategiczne, układać puzzle, rozwiązywać krzyżówki, rebusy.

„Staramy się organizować zajęcia integracyjne z innymi świetlicami, aby uczyć dzieci współistnienia w grupie i współdziałania. Podejmujemy działania wspierające profilaktykę pierwszego stopnia, kiedy dziecko nie ma jeszcze kontaktu z papierosami, alkoholem czy narkotykami. Staramy się wspierać nasze pociechy w poczuciu własnej wartości, szacunku do siebie. Pomagamy im odkrywać marzenia.” – mówią opiekunowie.

Z rozmów z rodzicami można wywnioskować, że placówki opiekuńczo-wychowawcze wsparcia dziennego (świetlice środowiskowe) są bardzo potrzebne. Jak mówi mama 6 letniego Antka – dzieci mogą spędzić tu czas po szkole, odrobić zadanie, poćwiczyć czytanie i pisanie, a także pobawić się z rówieśnikami. To pożyteczne miejsce i pomocne, kiedy ja nie mogę się zwolnić z pracy, aby go odebrać wcześniej a tu jest bezpieczny. To duże wsparcie – dodaje Pani Elżbieta: mama trójki córek korzystających ze świetlicy codziennie.

Dzieci są tak zaabsorbowane swoimi zajęciami, że nie mają czasu na dłuższe zastanawianie się nad odpowiedzią na pytanie, dlaczego przychodzą do placówki. Z gwaru wyłowić można: „bo można pograć w piłkę”, „bo panie są fajne”, „bo pani pomaga zrobić zadanie”. Jednak chyba najlepszym dowodem na to, że lubią spędzać tu czas jest ich codzienna obecność. Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty dzięki dużej pomocy sponsorów organizuje swoim podopiecznym wyjazdy wakacyjne, zimowe, jednodniowe wycieczki oraz okolicznościowe imprezy np. Andrzejkę, Mikołaj, Wigilię, Dzień Dziecka...

W imieniu Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Nowej Huty zapraszamy do współpracy rodziców, wolontariuszy. Informujemy, że świetlice chętnie przyjmują dary w postaci nieużywanych gier, puzzli, maskotek...

(al)



Czyżyńska Akademia Samorządności wystartowała

20 października w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 w Krakowie odbyła się oficjalna inauguracja Czyżyńskiej Akademii Samorządności. – Naszym projektem rzucamy wyzwanie tym barierom, które dzisiaj w największym stopniu krępują rozwój nowoczesnego społeczeństwa obywatelskiego w Polsce – mówił podczas uroczystości Wojciech Krzysztonek, przewodniczący Dzielnicy XIV i pomysłodawca akademii.



Uczymy młodzież samorządności.

W otwarciu Czyżyńskiej Akademii Samorządności udział wzięli także: dyrektor Instytutu Politologii Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie prof. Andrzej Jaeschke, przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider, dyrektor ZSO nr 14 Ewa Dziekan, dyrektor Ośrodka Kultury Kraków – Nowa Huta Małgorzata Jezutek, dyrektor Muzeum Lotnictwa Polskiego Krzysztof Radwan, radni Dzielnicy XIV, nauczyciele oraz uczniowie szkół średnich.

Po otwarciu akademii przez prof. Andrzeja Jaeschkego jej uczestnicy oraz organizatorzy zrobili wspólne pamiątkowe zdjęcie. Potem prof. Andrzej Konrad Piasecki wygłosił wykład na temat historii samorządu, z którego młodzież mogła dowiedzieć się, jak tworzył się samorząd terytorialny na ziemiach polskich. Po wykładzie

uczestnicy akademii spotkali się z przewodniczącym Sejmiku Województwa Małopolskiego Kazimierzem Barczykiem. Doradca Prezesa Rady Ministrów ds. reformy samorządu terytorialnego w latach 1999–2001 opowiadał młodzieży m.in. o tym, jak wyglądało tworzenie samorządu terytorialnego w Polsce „od kuchni”.

Każdy z uczestników akademii otrzymał okolicznościową broszurę „ABC samorządu terytorialnego w Krakowie”, zawierającą podstawowe informacje na temat struktury samorządowej Krakowa. Jak podkreślają organizatorzy, dla młodzieży przygotowano naprawdę bogaty program.

– Czekają ich m.in. spotkanie z posłem Ireneuszem Rasiem, wizyta w sali obrad Rady Miasta Krakowa, gdzie wysłuchają wykładu dr. Ryszarda Kozioła i będą mogli porozmawiać z prze-

wodniczącym Rady Miasta Krakowa Bogusławem Kośmiderem. Wezmą też udział w oficjalnej sesji Rady Dzielnicy XIV – wylicza Krzysztonek. Uroczyste zakończenie projektu wraz z wręczeniem dyplomów odbędzie się 16 listopada na Uniwersytecie Pedagogicznym im. KEN w Krakowie.

Organizatorami akademii są: Rada i Zarząd Dzielnicy XIV Czyżyny, Instytut Politologii Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie, Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 14 w Krakowie, Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta. Patronat honorowy nad projektem objęli: przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider oraz przewodniczący Sejmiku Województwa Małopolskiego Kazimierz Barczyk.

(P.K.)

Fitness dla mieszkanki Czyżyn



fol. Bogdan Krupa/ Dz.14

Fitness to świetny pomysł na jesienno-zimowe wieczory.

W minionym tygodniu ruszyła kolejna edycja warsztatów fitness organizowanych przez Radę Dzielnicy XIV. Zajęcia dla mieszkanki „czernastki” są bezpłatne i odbywają się w czyżyńskich szkołach – Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 na os. Dywizjonu 303 oraz w Szkole Podstawowej nr 155 na os. 2 Pułku Lotniczego. Zajęcia prowadzone przez wykwalifikowane instruktorki odbywają się w czterech grupach, zarówno w trybie weekendowym, jak i w dni powszednie – wieczorami. Liczba zgłoszeń w tym roku przerosła nasze oczekiwania, w zajęciach bierze udział ponad 150 pań z naszej Dzielnicy – informują pomysłodawcy i koordynatorzy warsztatów Łukasz Cieślak i Marek Ziemiański. Okres jesieni to czas, który nie sprzyja aktywności, dlatego oferta zajęć fitness to dobra alternatywa spędzania wolnego czasu i przy okazji szansa, by poprawić kondycję fizyczną oraz sylwetkę.

(A.E.)

Mieszkańcy budują ogród

Pomiędzy pawilonem nr 1 na os. Dywizjonu 303 a kościołem św. Brata Alberta powstaje wspaniały ogród, tworzony przez samych mieszkańców. Wszystko dzięki inicjatywie radnej Anny Brydnyak, która przygotowała oryginalną koncepcję ogrodu i zachęciła mieszkańców Czyżyn do udziału w jego tworzeniu.

Wszystkich chętnych, którzy zechcą swój czas poświęcić na urządzenie naszego ogrodu, zapraszamy do współpracy oraz zachęcamy do odwiedzenia

strony Rady Dzielnicy XIV Czyżyny www.dzielnica14.krakow.pl oraz do polubienia Ogrodu Zielono Mi w portalu społecznościowym Facebook www.facebook.com/OgrodZielonoMi, gdzie można śledzić nasze dalsze działania i kulisy projektu.

Więcej informacji bezpośrednio u koordynatorki projektu pani Anny Brydnyak tel: 507 988 919, anna.brydnyak@gmail.com.

Krzysztof Kwiatkowski



fol. Krzysztof Kwiatkowski/ Dz.14

Człowiek odchodzi, pamięć pozostaje

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV Czyżyny składają Rodzinie najszczerze wyrazy współczucia z powodu śmierci **ANNY TURCZYK**, radnej III i IV kadencji Rady Dzielnicy XIV Czyżyny.

Wyremontowane kolejne trakty dla pieszych

Okulickiego, Radziwiłłówny...

Koniec z chodzeniem po jezdni w osiedlu Jagiellońskim, na wysokości bloku nr 32 przy ulicy Radziwiłłówny! Nowy chodnik, właśnie w tym miejscu zrealizowany, znacznie poprawi bezpieczeństwo pieszych, bo do tej pory codzienność to konieczność kluczenia pieszych między samochodami.

– Problem udało się skutecznie rozwiązać dzięki naszej współpracy ze Spółdzielnią Mieszkaniową Jutrzenka. Podzieliliśmy się bowiem finansowaniem tej inwestycji. Spółdzielnia zapłaciła za chodnik wykonany na jej części terenu, dzielnica zaś sfinansowała prace budowlane na terenie należącym do Gminy Kraków. Dzięki temu poprawiliśmy bezpieczeństwo pieszych – wyjaśnia Sławomir Góra, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce.

Nowe oblicze zyskały także trakty dla pieszych w ciągu ulicy Andersa i na Plantach Bieńczyckich w okolicach Gimnazjum Sióstr Salezjanek. Zamiast klawiszujących, starych i niebezpiecznych zarazem dla nóg płyt chodnikowych, nowa estetyczna kostka brukowa, równiutko ułożona.

Fot: Stanisław Bury



Nowy chodnik przy ulicy Radziwiłłówny znacznie poprawi bezpieczeństwo pieszych.

Dzięki dobrej współpracy jeszcze w tym roku

Przybędą nowe miejsca parkingowe

Finiszują sprawy dokumentacyjno-formalne związane z kolejną już w tym roku inwestycją parkingową w Bieńczykach. Tym razem będzie to 30-miejscowy parking w osiedlu Kazimierzowskim nr 29.



W tej lokalizacji mieszkańcy zyskają niebawem nowe miejsca postojowe.

Na ostatnim spotkaniu w sprawie jego budowy ustalono kwestię podziału obowiązków między wszystkie strony zainteresowane realizacją inwestycji służącej mieszkańcom tej lokalizacji. Koszty związane z budową samych miejsc postojowych i zagospodarowaniem terenu wezmą na siebie, po połowie, Spółdzielnia Mieszkaniowa Jutrzenka i Gmina Miejska Kraków. Z kolei wspólnota mieszkaniowa tej lokalizacji zobligowała się współfinansować wykonanie jakże istotnego w kontekście bezpieczeństwa mieszkańców i pojazdów monitoringu.

Cały projekt ma być zrealizowany jeszcze w tym roku. W ten sposób kierowcom z osiedla Kazimierzowskiego łatwiej będzie znaleźć miejsce do zaparkowania, o co akurat w tej lokalizacji obecnie nie jest łatwo.

– To kolejny przykład dobrej współpracy rady dzielnicy zarówno ze spółdzielniami, jak i wspólnotami mieszkaniowymi funkcjonującymi na naszym terenie – twierdzą bieńczyccy radni.

Fot. Stanisław Bury



Trwa doposażanie dzielnicowych ogródków jordanowskich. Właśnie nowe urządzenia zabawowe zyskał ogródek jordanowski w osiedlu Jagiellońskim nr 9 (zdjęcie po lewej). Na kolejne urządzenia czeka już ogródek zabaw dla dzieci w osiedlu Kazimierzowskim. Z kolei w osiedlu Wysokim, obok Liceum Ogólnokształcącego nr 3, wyremontowano ogrodzenie placu zabaw (zdjęcie po prawej).

Fot. Stanisław Bury



Bieńczyccy radni wsparli finansowo wspólne patrole straży miejskiej i policji. Dla każdej z formacji przeznaczili po 5 tys. złotych. Wiedzą już, że pieniądze te będą efektywnie wykorzystane przez służby mundurowe, a więc poprawi się bezpieczeństwo w dzielnicy.

Skuteczna współpraca ze strażą miejską i policją

Wspólne podejście do problemów

Radni z komisji praworządności stworzyli mapę miejsc w Bieńczykach najbardziej zagrożonych m.in. nielegalnym spożywaniem alkoholu, zakłócaniem porządku i spokoju czy chuligańskimi wybrykami. To z kolei pozwoli straży miejskiej i policji, w ramach patroli prewencyjnych, baczniej przyjrzeć się takim zjawiskom we wskazanych przez radnych miejscach. W efekcie ma to poprawić poziom bezpieczeństwa wśród mieszkańców Bieńczyce.



Straż miejska już współpracuje w tej kwestii z dzielnicą w ramach codziennych patroli prewencyjnych i konsekwentnych działań w walce z dzielnicowymi patologiami. Funkcjonariusze co kwartał rozliczają się ze swoich działań w specjalnym raporcie przygotowywanym dla radnych.

– Tym samym mamy możliwość na bieżąco monitorować sytuację. Uważam, że taka forma współpracy jest niezwykle cenna. To nowa jakość w podejściu do dzielnicowych problemów – mówi Sławomir Góra, przewodniczący „szesnastki”.

PO SESJI WRZEŚNIOWEJ

Dokonano korekty zadań oraz podziału środków finansowych w wysokości 94 350 zł na zadaniu powierzonym z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych na rok 2013 w sposób następujący:

1. Spotkania integracyjne grup wsparcia dla osób niepełnosprawnych i ich rodzin, szczególnie w okresie Bożego Narodzenia i Wielkanocy realizowane przez MOPS Filii nr 9 („Projekt Przyjaciele”) – 11 000 zł.

3. Organizacja stacjonarnych i wyjazdowych warsztatów dla osób niepełnosprawnych w ramach projektu socjalnego „Nie w pełni sprawni = pełnoprawni” realizowanego przez MOPS Filia nr 9 – 10 000 zł.

3. Wakacje dla dzieci niepełnosprawnych intelektualnie i ich opiekunów z terenu dzielnic nowohuckich – 6 000 zł.

4. Modernizacja szatni WF dla dzieci niepełnosprawnych w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – 8 000 zł.

5. Wymiana drzwi do sal lekcyjnych, zamontowanie pochwyty w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – 14 350 zł.

6. Wymiana podłóg parkietowych w korytarzach na antypoślizgowe w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – 40 000 zł.

7. Montaż poręczy (barierki) przy schodach i ciągach chodnikowych dla osób niepełnosprawnych na terenie Dzielnicy XVII – 5 000 zł.

Montaż poręczy (barierki) przy schodach i ciągach chodnikowych dla osób niepełnosprawnych na terenie Dzielnicy XVII będzie realizowany w następujących miejscach:

1. Schody od ul. Mierniczych do ul. Architektów, ok. 2 mb.

2. Schody od wjazdu do Gimnazjum nr 44 w sz. byle apteki, ok. 5 mb.

3. Schody od przejścia do przychodni do schodów zejścia do Kościoła, ok. 4 mb.

4. Ul. Jarzębiny, schody na zakręcie naprzeciw

bloku nr 2 i kiosku, ok. 7 mb.

5. Ul. Jarzębiny, schody do sklepu Lewiatan, os. Na Wzgórzach, pawilon nr 31, ok. 2 mb.

6. Na pętli tramwajowej „Wzgórze Krzesławickie”, przy zjeździe dla wózków, ok. 3 mb.

7. Schody od ul. Jarzębiny do bloków nr 28, 29, 30 os. Na Wzgórzach, ok. 8 mb.

8. Schody od Zielonego Jaru do bloku nr 3, os. Na Stoku, ok. 25 mb.

9. Schody od Zielonego Jaru do poczty, os. Na Stoku, ok. 10 mb.

W związku z Zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa nr 2504/2012 z dnia 11 września 2012 br. podzielono kwotę 11.900 zł w ramach zadania powierzonego „Bezpieczny Kraków” na rok 2013 w sposób następujący:

1. Straż Miejska Oddział VI „Wzgórze Krzesławickie” – zakup samochodu – 8 000 zł.

2. Straż Miejska Oddział VI „Wzgórze Krzesławickie” – prowadzenie działań profilaktycznych w placówkach oświatowych na terenie Dzielnicy XVII – 3 900 zł.

W związku z Zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa nr 2504/2012 z dnia 11 września br. dokonano korekty zadań priorytetowych na rok 2013 ustalonych Uchwałą Rady Dzielnicy XVII „Wzgórze Krzesławickie” nr XX/175/2012 z dnia 12 lipca br. w sprawie podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe Dzielnicy XVII w roku 2013, w sposób następujący:

1. Zrezygnowano z zadań:

wniosek nr 31 – Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej – dofinansowanie letniego wypoczynku dzieci i młodzieży z rodzin ubogich i patologicznych z terenu Dzielnicy XVII – 10 000 zł.

wniosek nr 32 – Dofinansowanie Dziennego Ośrodka Socjoterapii „U Siemachy” os. Góralski – 2 000 zł.

Konkurs Ofert

2. Zmniejszono wysokość środków finansowych na poniższych zadaniach o następujące kwoty:

wniosek nr 41 – Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu – pielęgnacja zieleni wysokiej i niskiej wg wskazań Dzielnicy o kwotę 10 000 zł.

wniosek nr 42 – Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu – remont nawierzchni ul. Wańkowicza o kwotę 11 800 zł.

wniosek nr 43 – Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu – doposażenie ogródków jordanowskich o kwotę 10 000 zł.

3. Rezerwa celowa wynosi 47 000 zł.

Radni zrezygnowali z zadania „wniosek nr 1 – Oddział VI Straży Miejskiej – zakup artykułów biurowych”, na które przeznaczono kwotę w wysokości 2 000 zł. Zmieniono także zakres rzeczowy zadania „VII Komisariat Policji – zakup pojazdu dla potrzeb Komisariatu wspólnie z Dzielnicami XV i XVI” oraz zwiększono kwotę przeznaczoną na to zadanie o wysokość środków finansowych pozyskanych w związku z rezygnacją ze wcześniej wymienionego zadania do łącznej sumy 14 000 zł.

Przedstawiono do akceptacji projekt planu finansowo-rzeczowego wydatków bieżących Dzielnicy XVII „Wzgórze Krzesławickie” na rok 2013.

Dokonano korekty planu finansowego wydatków Dzielnicy na rok 2012 w sposób następujący: z § 4210 pn. „Zakup materiałów i wyposażenia” przeniesiono kwotę 100 zł na § 4580 pn. „Pozostałe odsetki”.

Radni Dzielnicy XVII dokonali korekty środków finansowych na zadaniu powierzonym „Budowa i przebudowa ulic gminnych wraz z oświetleniem” na rok 2012 w sposób następujący:

1. Dobudowa i remont oświetlenia na terenie Dzielnicy XVII – 200 000 zł.

2. Opracowanie dokumentacji projektowej zadania „Wykonanie oświetlenia ulicy Gustawa Morcinka” – 18 100 zł.

3. Opracowanie dokumentacji projektowej zadania „Budowa drogi dojazdowej i miejsc postojowych w os. Na Stoku w rejonie bloków 35–41” – 39 250 zł.

4. Dofinansowanie zadania „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” – 32 650 zł. Zawniósowano także do dysponenta środków, którym jest Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu, o wystąpienie do Rady Miasta Krakowa o przeniesienie środków w wysokości 32.650 zł na dofinansowanie zadania „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” (zwiększenie do kwoty 1 200 050 zł).

Dokonano podziału środków w kwocie 27.500 zł w ramach zadania powierzonego Dzielnicy pn. „Budowa, modernizacja, prace remontowe osiedlowej i szkolnej infrastruktury sportowej i rekreacyjnej” na rok 2013 w sposób następujący:

1. Klub Sportowy „Grębalowianka” – prace remontowe obiektów Klubu – 10 000 zł.

2. Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – modernizacja bazy sportowej – 10 000 zł.

3. Gimnazjum nr 44 – modernizacja bazy sportowej – 7 500 zł.

Zaopiniowano pozytywnie dwa projekty: uchwałę Rady Miasta Krakowa w sprawie ustalenia rozkładu godzin pracy aptek krakowskich w roku 2013 oraz projekt Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie trybu uzgadniania czasu pracy krakowskich aptek ogólnodostępnych w 2013 roku.

Zajrzyj do Łuczanowic

23 września br. w Łuczanowicach odbyła się impreza plenerowa „Zajrzyj do Łuczanowic”, zorganizowana przez Stowarzyszenie Przyjaciół Łuczanowic we współpracy z Muzeum Rozproszonym Miasta Krakowa w ramach dorocznego cyklu imprez promujących naszą dzielnicę „Zajrzyj do Huty”.



Każdy mógł tutaj znaleźć coś dla siebie. Miłośnicy historii zostali zapoznani z przeszłością dworu Mycielskich oraz cmentarza kalwińskiego – unikatowego w skali kraju zabytku architektury sepulkralnej, a także zapoznać się z dziejami Łuczanowic i ich właścicieli, do których należeli m.in. Żeleńscy i Mycielscy. Natomiast fani kulinariów mieli okazję poznać smak miejscowej

kuchni, degustując ciasta, bigos oraz chleb ze smalcem i ogórkiem. W siedzibie Stowarzyszenia Przyjaciół Łuczanowic, mieszczącej się w zabytkowym dworze, wystawiono wyroby rękodzieła ludowego związane z obrzędami religijnymi, a wśród nich wieńce dożynkowe, palmy wielkanocne oraz elementy dekoracyjne wykonane z bibuły. Dużym zainteresowaniem cieszyły się wy-

stawy fotograficzne. Ekspozycja plenerowa „Moje Łuczanowice” przedstawiała najpiękniejsze zdjęcia wykonane przez mieszkańców oraz fotografie dokumentujące działalność Stowarzyszenia. Z kolei we dworze zaprezentowane zostały archiwalne zdjęcia ukazujące Łuczanowice i sąsiednie miejscowości oraz ważne wydarzenia z życia parafii Ruszcza. Mieszkańcy i goście nie mogli narzekać na nudę dzięki szerokiemu wachlarzowi atrakcji przygotowanych specjalnie dla nich. Nie zabrakło także zabaw dla najmłodszych ta-



Goszczące na scenie tancerki zaprezentowały ogniste flamenco.



Zwycięzcy turnieju o Puchar 700-lecia parafii w Ruszczy otrzymali medale i okolicznościowy puchar.

kich jak „rakietka edukacyjna”, w trakcie której dzieci poznawały różne dziedziny nauki. Dodatkowo udostępniono wejście do prywatnego obserwatorium astronomicznego, gdzie o wszechświecie opowiadał jego właściciel, pasjonat astronomii a zarazem członek Stowarzyszenia – Michał Żołnowski. Wspólnie z parafią w Ruszczy zorganizowany został turniej o puchar 700-lecia parafii. W rozgrywkach uczestniczyły cztery drużyny: Iskra Łuczanowice, Taurus Wadów, Błyskawica Wyciąże i drużyna parafialna. Pierwsze miejsce

zajęła drużyna z Wadowa, której serdecznie gratulujemy! Na naszej scenie gościły także tancerki z zespołu Fuente de la Amapola, które zaprezentowały ogniste flamenco. Jak co roku nie mogło się obejść bez „Konkursu na Babę i Chłopa Roku” – tym razem „Babą Roku” została Dorota Rażny, a tytuł „Chłopa Roku” przyznano Tomaszowi Zborochowi. Pomimo chłodu jesiennej nocy impreza cieszyła się dużą frekwencją, a ludzie bawili się do północy przy muzyce w wykonaniu zespołu Joker.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./faks 645-14-17. Przewodniczący – Stanisław Madej, zastępca przewodniczącego – Jan Kawa, członkowie Zarządu: Helena Mikulska, Jadwiga Kolasa, Stanisław Rajski. Dyżury Zarządu: przewodniczący Zarządu – czwartek w godz. 11.00–13.00, zastępca przewodniczącego – środa 10.00–13.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): piątek 10.00–13.00, poniedziałek 11.00–13.00, wtorek 10.00–13.00.

Planowane remonty w szkołach i przedszkolach w roku 2013

Rada Dzielnicy XVIII na sesji w dniu 15 października wskazała zadania remontowe w placówkach oświatowych na rok przyszły. Budżet na ten cel został zmniejszony w stosunku do środków roku bieżącego o blisko 20%. Jedną z przyczyn zmniejszenia środków podobnie jak w innych dzielnicach Krakowa jest mniejsza liczba dzieci uczęszczających do szkół i przedszkoli na terenie naszej dzielnicy oraz zła kondycja finansów miasta. Środki zostały rozdysponowane na najbardziej potrzebne remonty i modernizacje w poszczególnych placówkach. Według **Mariusza Wody**, członka zarządu dzielnicy osiemnastej odpowiedzialnego za oświatę, zaproponowane środki są niewystarczające. Pozwalają tylko na zrealizowanie najpotrzebniejszych remontów niejednokrotnie z koniecznością ich etapowania na kolejne lata. Szkoły i przedszkola na terenie Dzielnicy XVIII to budynki stare, mające po kilkadziesiąt lat i niestety ich stan techniczny pozostawia wiele do życzenia. Podczas wskazywania zadań mieliśmy wiele dylematów, na jaką placówkę skierować większe środki. Zakres prac jest ogromny, od piwnicy aż po dach, od wymiany instalacji elektrycznej w całym budynku czy wymiany okien po remont parkietu, posadzki, toalet i sanitariatów. Pojawił się również problem izolacji fundamentów i ścian piwnic, który pochłania ogromne koszty. W przedszkolach zmartwieniem jest stan tarasów wyjściowych, murków i placów zabaw wraz z ich ogrodzeniem. W odniesieniu do kilku placówek remont konieczny jest z uwagi na zalecenia sanepidu. Działania rady są zawsze ukierunkowane w stronę poprawy funkcjonalności placówek. Wskazując zadania, bierzemy pod uwagę wymienione wcześniej kryteria oraz potrzeby zgłaszane przez dyrektorów szkół i przedszkoli.

Poniżej zestawienie planowanych w roku 2013 prac remontowych w poszczególnych placówkach oświatowych dzielnicy osiemnastej.

- 1) Zespół Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1, os. Handlowe – wymiana stolarki okiennej,
- 2) Zespół Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2, os. Teatralne – wymiana stolarki okiennej,
- 3) Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5, os. Słoneczne – remont instalacji elektrycznej,

4) Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 52, os. Kościelniki, ul. Sawy-Calińskiego – odwodnianie terenu, likwidacja pęknięć ścian piwnic,

5) Gimnazjum nr 45, os. Willowe – remont instalacji elektrycznej, likwidacja zasilania rozdzielni,

6) Gimnazjum nr 48, os. Kolorowe – wymiana drzwi wejściowych, wymiana przeszkleń klatki schodowej głównej,

7) Szkoła Podstawowa nr 37, os. Stalowe – wymiana okien,

8) Szkoła Podstawowa nr 74, ul. Branicza – wymiana drzwi wewnętrznych – kontynuacja, remont podjazdu,

9) Szkoła Podstawowa nr 80, os. Na Skarpie – wymiana drzwi zewnętrznych, ławy kominiarskie,

10) Szkoła Podstawowa nr 88, os. Szklane Domy – remont instalacji elektrycznej,

11) Szkoła Podstawowa nr 140, os. Wyciąże, ul. Prawocheńskiego – remont posadzki na korytarzach I i II piętra (wymiana wykładziny), cyklizowanie sali gimnastycznej,

12) Szkoła Podstawowa nr 142, os. Wolica, ul. Drożyska – remont schodów wejściowych, wymiana drzwi wejściowych,

13) Przedszkole nr 46, os. Na Skarpie – remont zaplecza przy kuchni

14) Przedszkole nr 88, os. Wandy – remont ogrodzenia,

16) Przedszkole nr 93, os. Krakowiaków – remont ogrodzenia,

17) Przedszkole nr 94, os. Ogrodowe – wykonanie izolacji pionowej – kontynuacja, remont parkietu w sali jeden,

18) Przedszkole nr 96, os. Zielone – remont sanitariatów – kontynuacja, remont parkietów w sali,

19) Przedszkole nr 98, os. Centrum B – remont ogrodzenia – kontynuacja,

20) Przedszkole nr 99, os. Stalowe – remont szatni i schodów na I piętro,

21) Przedszkole nr 100, os. Uroczysze – remont murów od frontu, elewacja zewnętrzna,

22) Przedszkole nr 102, os. Szkolne – remont tarasu – kontynuacja, remont schodów i chodnika przed wejściem,

23) Przedszkole nr 104, os. Hutnicze – remont co.,

24) Przedszkole nr 105, os. Spółdzielcze – remont tarasu,

25) Przedszkole nr 107, os. Słoneczne – remont ogrodzenia,

26) Przedszkole nr 108, os. Handlowe – remont tarasu,

27) Przedszkole nr 109, os. Uroczysze – remont tarasu,

28) Przedszkole nr 110, os. Kolorowe – montaż windy kuchennej.



W roku przyszłym w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5 na os. Słonecznym wykonany zostanie remont instalacji elektrycznej.



Dla Szkoły Podstawowej nr 88 na os. Szklane Domy również przewidziano środki finansowe na wykonanie remontu instalacji elektrycznej.

Zadania z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych na rok 2013 wskazane przez Radę Dzielnicy XVIII

- ★ Dofinansowanie turnusu rehabilitacyjno-wczasowego dla osób niepełnosprawnych
- ★ Zakup komputerów do Zespołu Szkół Specjalnych nr 14, os. Sportowe 28
- ★ Zakup łóżek dla niepełnosprawnych do III Oddziału Chorób Wewnętrznych Szpitala im. S. Żeromskiego
- ★ Dostosowanie toalet dla niepełnosprawnych oraz wymiana wykładzin na antypoślizgowe w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5.

Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta, os. Centrum B 6, 31-927 Kraków, tel./faks 644-78-40, e-mail: rada@dzielnica18.krakow.pl, www.dzielnica18.krakow.pl. Przewodniczący: **Stanisław Moryc**, zastępca przewodniczącego: **Józef Szuba**, członkowie zarządu: **Krystyna Jastrzębska**, **Wiesława Zboroch**, **Mariusz Woda**. Dyżury: przewodniczącego Zarządu – I i III wtorek miesiąca godz. 17.00–19.00, zastępcy przewodniczącego – II i IV wtorek miesiąca godz. 10.00–12.00. Redakcja kolumny: Rada Dzielnicy XVIII.

BADANIA NIE POTWIERDZIŁY ZARZUTÓW CZYTELNICZKI

W odpowiedzi na artykuł „Śmietnik obok Wandy”, zamieszczony w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim” z 21 września br. (nr 38, str. 4) Powszechna Spółdzielnia Spożywców Społem „Nowa Huta” w Krakowie wyjaśnia, iż w nocy z 23 na 24 sierpnia 2012 roku (godz. 23.00-1.00) w mieszkaniu p. Zofii G., w związku z deklarowaną przez nią uciążliwością akustyczną, której źródłem miały być urządzenia chłodnicze należące do sklepu „Delikatesy” PSS Społem, znajdującego się na parterze budynku w os. Centrum c bl. 4 w Krakowie – Nowej Hucie, Państwowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Krakowie przeprowadziła badania poziomu natężenia dźwięku. Przeprowadzone badania wykazały, iż hałas w mieszkaniu p. Zofii G. nie

przekracza dozwolonych norm. Różnica pomiędzy zmierzonym poziomem dźwięku A hałasu przenikającego do mieszkania p. Zofii G. od urządzeń chłodniczych „Delikatesów” PSS Społem i tłem akustycznym we wszystkich punktach pomiarowych jest mniejsza od 3 dB, w związku z czym nie można podać liczbowej wartości hałasu. Wskazać również należy, iż według obowiązujących norm (PN – 87/B – 02151/02 „Akustyka Budowlana. Ochrona przed hałasem pomieszczeń w budynkach. Dopuszczalne wartości poziomu dźwięku w pomieszczeniach”) poziom dźwięku A hałasu przenikającego do pomieszczenia od wyposażenia technicznego budynku oraz innych urządzeń w budynku i poza budynkiem nie może przekraczać wartości: po-

mieszczenia mieszkalne w budynkach mieszkalnych: w nocy – 25 dB, kuchnie i pomieszczenia sanitarne w mieszkaniu: w nocy – 40 dB. Z przeprowadzonych badań jednoznacznie wynika, iż poziom natężenia dźwięku w mieszkaniu p. Zofii G., a pochodzący od urządzeń chłodniczych znajdujących się w sklepie „Delikatesy” PSS Społem, nie dosyć, że nie przekracza dozwolonych norm, to jest tak niewielki, że nie można nawet podać jego wartości liczbowej.

mgr Urszula Waligóra
prezes Zarządu PSS Społem
„Nowa Huta”

PS. W załączeniu listu wyniki badań przeprowadzonych przez Powiatową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Krakowie.

Uroczystość Dnia Edukacji Narodowej – Oddziałowej Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP w Nowej Hucie

DZIEŃ NAUCZYCIELA W NCK

W Nowohuckim Centrum Kultury Dzień Edukacji Narodowej obchodzili członkowie Oddziałowej Sekcji Emerytów i Rencistów Związku Nauczycielstwa Polskiego w Nowej Hucie. Uroczystość w imieniu Zarządu Oddziału i Oddziałowej Sekcji otworzyła przewodnicząca Maria Pawłowicz, witając zebranych członków i ich gości w osobach: Sławomira Pietrzyka – wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej, Anny Okońskiej-Walkowicz – zastępcy prezyden-

ta m. Krakowa, Krystyny Kucalowej – wiceprzewodniczącej Małopolskiej Sekcji Emerytów i Rencistów ZNP, Stanisława Kielbasy – zastępcy dyrektora ZEO i Zbigniewa Grzyba – dyrektora NCK.

Odnaki „Honoris Gratia” wręczyła Anna Okońska-Walkowicz: Marii Saryńskiej, Joannie Stugiewicz, Marii Sykut i Zdzisławowi Sredzińskiemu. Odnaki za 50-letnią przynależność do ZNP wręczyła Izabela Oleksy-Franik –

prezes zarządu Oddziału ZNP następującym osobom: Genowefie Figlewicz, Józefowi Figlewiczowi, Teresie Gierlickiej, Genowefie Plucińskiej, Jadwidze Stan, Wiktorii Stanek i Zycie Kondrak. Zaś niżej wymienione osoby otrzymały listy gratulacyjne: Maria Bruziewicz, Ludwika Czabara, Ksawera Grońska, Zyta Kodnerak, Zofia Pająk, Stanisław Szczygielski, Jerzy Szymański, Irena Waszkowska, Grażyna Wesołowska, Halina Zagórna – wręczała również Izabela Oleksy-Franik.

Po zakończeniu części oficjalnej odbyła się część artystyczna w wykonaniu artystów z NCK. Program artystyczny przygotowali: Katarzyna Stolarczyk – przedstawiła taneczną interpretację piosenki Czesława Niemena „Wspomnienie” do słów Juliana Tuwima; Anna Skrzypek – solistka Studia Piosenki NCK – zaśpiewała znane szlagiery z repertuaru Danuty Błaziejczyk, Justyny Steczkowskiej i Małgorzaty Stępień; Krystian Lichota zaśpiewał z akompaniamentem gitary piosenki z repertuaru zespołu „Stare Dobre Małżeństwo”.

(mp) fot. autor



**CAŁODOBOWE
USŁUGI
POGRZEBOWE**

„KRES”

OS. GÓRALI 6

(KOŁO KINA „SFINKS”)

12 685-53-44,

600-783-304

- trumny od 850 zł
- urny • akty zgonu
- kremacja • czarna odzież

(wszelkie formalności i ustalenia możliwe w domu organizatora pogrzebu)

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość
o śmierci

JERZEGO BOGUCKIEGO

byłego wieloletniego Prezesa Zarządu
Przedsiębiorstwa Usług Medycznych
„Centrum Medycznego Nowa Huta”

Rodzinie zmarłego składamy wyrazy współczucia

Zarząd i pracownicy Centrum Medycznego Ujastek

Państwu

Ewie i Emilowi STROIŃSKIM

wyrazy współczucia
z powodu śmierci

OJCA

składają

Dorota i Janek

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. 8.00-14.00
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA B. KWIECIŃSKA
www.cordia.com.pl
os. Na Skarpie 24 os. Uroczysce 5
czynne 8.00-15.30
12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180
**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON”**
os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWO**

POGRZEBOWE USŁUGI:
▼ **KOMPLEKSOWO** ▼ **BEZGOTÓWKOWO**
Bezpłatny (w ramach ZUS) całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
Tel. 12 645-47-24, 12 632-47-00 **(CAŁĄ DOBĘ)**

Zakład Usług Pogrzebowych „IRYS”
Nowa Huta os. Na Skarpie 35 (obok Banku)

- * **BEZGOTÓWKOWO** * **DUŻY WYBÓR TRUMIEN I URN**
- * **OBSŁUGA ŻAŁOBNIKÓW**
- * **CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK** * **CHŁODNIA**
- * **TRANSPORT, KREMACJA, KWIATY** * **FORMALNOŚCI W USC**
- * **MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN**

Tel. 12 644-17-42

606-361-507

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci
ŚP.

JERZEGO BOGUCKIEGO

byłego Prezesa Zarządu
Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Remontowego
„COMPLEX” Spółka Akcyjna

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy
głębokiego współczucia

Zarząd, Dyrekcja, Pracownicy
PPR COMPLEX Sp. z o.o.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411 99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 61-52-911, 615-33-19, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), **Pogotowie Ratunkowe (Nowa Huta)** 999, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

▼ **GABINET ORTOPEDII I REHABILITACJI**, os. Złotej Jesieni 15c/13. Rejestracja tel. 725-725-800. Fizykoterapia, laser, ultradźwięki, elektroterapia. Masaż leczniczy i ćwiczenia.
▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
▼ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. Tel. 12 414-11-97, 602-861-879.
▼ **LECZNICZY DOTYK**. Rehabilitacja. Masaż leczniczy i relaksacyjny. Dojazd do twojego domu. Tel. kom. 668-947-595.
▼ **REUMATOLOG** – lek. med. Ryszard Stańczyk, os. Jagiellońskie 19A (nad „Biedronką”). Tel. 608-603-291.
▼ **TERAPIA MANUALNA KRĘGOSŁUPA**, Piotr Paweł Rząca, Kraków, Nowa Huta, ul. Tomickiego 13. Tel. 507-099-231. Więcej informacji na www.terapiamanualnakrakow.com.pl.

USŁUGI RÓŻNE

▼ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.

▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.

▼ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. Tel. 644-98-11.

▼ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3. Tel./faks 12 649-55-55.

▼ **TELEWIZOR** strajkuje? Dzwon 12 645 47 65, 600 99 88 32.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84.

Tel./faks 12 425-80-53, 12 425-91-47,

e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.

▼ **IP PRYMY KSIĘGOWOŚĆ, ROZLICZENIA**. Załatwiamy dobre KREDYTY hipoteczne, dla firm, dla osób prywatnych. Tel. 602-19-66-21, 12 643-41-28, os. Teatralne 24.

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

▼ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1.

Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.

▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.

Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl

▼ **CAMERDOM**, Biuro Nieruchomości, os. Albertyńskie (hotel Lipsk). Sprzedaż, wynajem, zamiana. 12 644-44-41, www.camerdom.oferty.net.

▼ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOŚZ & MIŁOŚZ” SP. J.** Licencja 3922. Sprzedaż-kupno mieszkań, domów, działek. Ul. Kielecka 24. Tel. 602-692-285.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek.

● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne.

Honorujemy karty płatnicze. Raty.

Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej).

Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00.

Tel.: 425-70-08, 608-034-643;

www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.

▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER**, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.

Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.

▼ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

▼ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.

Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

▼ **Samooobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).

▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

▼ **Serwis klimatyzacji**.

▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

▼ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Tel. 604-991-988.

KWIACIARNIE

▼ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.

Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

▼ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

KOREPETYCJE

▼ **MATEMATYKA** od szkoły podstawowej do matury. Tel. 507-869-805.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTENY** montaż, naprawa TV-SAT. (12)645-19-13, 501-03-08-90.
● **CZYSZCZENIE** dywanów Kärcher. Tel. 506-507-171.

● **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Gwarancja dobrej usługi. (12)649-92-39.

● **FLIZOWANIE**, malowanie, panele, łazienki kompleksowo. 502-820-851.

● **FLIZOWANIE**, remonty od A do Z. Tel. 787-726-085.

● **GOTÓWKA** pod zastaw samochodów. 511-112-223.

● **GROBOWIEC** sprzedam, Grębalów. 789-415-432.

● **KOŁDRY** wyrób. Handlowe 8, (12)643-77-90, www.tuli.net.pl.

● **KUCHNIE** na wymiar, atrakcyjne ceny, Bieńczyce ul. Szybka 37. Tel. 606-183-309.

● **MALOWANIE** gładzi.

Tel. 692-696-489.

● **MALOWANIE**, tapetowanie, ślusarstwo, stolarstwo.

Tel. 784-002-599.

● **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (12)648-46-19, 0502-587-520.

● **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. Tel. 518-527-005.

● **POTRZEBUJESZ** gotówki? Pożyczka do 5000 zł! Błyskawiczna decyzja, minimum formalności bez ukrytych opłat.

Zadzwoń 600-400-288.

● **REMONTY**.

Tel. 600-953-968.

● **RENCISTĘ**, emeryta z terenu Nowej Huty zatrudnię. 606-769-619.

● **SPRZEDAM** kiosk 12 m², os. Jagiellońskie. Cena 14 000.

Tel. 503-013-597.

● **SPRZEDAM** lub zamienię na mieszkanie dom. 502-280-474.

● **ŚLUBY** piękny lexus, porsche. 511-112-223.

● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (12)6454765, 600998832, 501932679.

Do wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe z kuchnią.
Tel. 606-271-767.

KANCELARIE PRAWNE
os. Kalinowe 10/31

Kompleksowa obsługa osób i firm

tel. 12 444 12 82, 537 444 108

Najwyższy poziom usług
prawnych za przystępną cenę!!!

KOREPETYCJE
MATEMATYKA
Tel. 507 869 805

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!

ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!

Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym).

Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

NIERUCHOMOŚCI

“TWÓJ DOM”
Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643 76 60; 505 056 856

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

POŚREDNICTWO W OBROTCIE NIERUCHOMOŚCIAMI

KREDYTY- HIPOTECZNE, FIRMOWE, GOTÓWKOWE

www.twoj-dom.com.pl

Centrum Małej i Mikro Przedsiębiorczości przy Małopolskim Stowarzyszeniu Kupców i Przedsiębiorców, mieszczące się w os. Handlowym 5, tel. 12 311-58-05, e-mail: biuro@mskip.org, zaprasza do korzystania z: kursu obsługi komputera i korzystania z Internetu dla seniorów, diagnozy i pomocy psychologicznej, porad prawnych. Zgłoszenia i rejestracja od pn. do pt. w godz. 10–14.

Z

Zdrowie i uroda

GABINETY LEKARSKIE

M.C.D. „Medical” Sp. z o.o.
ul. Gen. Okulickiego 51/292,
31-637 Kraków
(obok wjazdu do Szpitala Rydygiera)

Rejestracja
tel. 12 376-44-66

- Dermatolog i krio-chirurgia – dr Urszula Bukowska-Nowak
- Neurolog – dr Ryszard Nowak
- Neurolog – dr Stanisław Rusek
- Chirurg – dr Wojciech Gąsior
- Reumatolog i rehabilitacja medyczna – dr Marta Leśniak

PRODENT®
os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80
czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-15

- ♦ STOMATOLOGIA – pełny zakres usług
- ♦ PROTETYKA – korony, mosty, protezy: nylonowe i szkieletowe
- NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
- ♦ ORTODONCJA – aparaty stałe, aparaty ruchome
- ♦ CHIRURGIA – PEŁNY ZAKRES USŁUG, implanty
- ♦ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

PRODENT S.C. os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59

STOMATOLOGIA PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU OD 30 ZŁ
CZYNNE: PON.-PT. 9-18, SOB. 9-13

Apetyt dzieci na pastę do zębów

RODZICE, UWAGA NA FLUOR!

Ponad 90% rodziców dzieci w wieku przedszkolnym uważa, że fluor jest zdrowy i chroni zęby – wynika z badań przeprowadzonych przez Klinikę Stomatologiczną Sypień z Bielska-Białej. Symptomy przedawkowania są im jednak nieznane.

Pasta do zębów jest jednym z najpopularniejszych produktów w domach na całym świecie. Zdecydowana większość zawiera związki fluoru, które są szkodliwe w nadmiarze. Producenci past do zębów wychodzą z założenia, że pasta stosowana jest miejscowo, a następnie wypłukana w znakomitej większości. Obserwacje dzieci pokazują jednak, że pasty są powszechnie zjadane. Czasami nawet w całości.

Fora internetowe pełne są komentarzy rodziców dzieci w wieku 2-6 lat, którzy przyznają, że ich dzieci regularnie połykają większość pasty w trakcie mycia zębów. Oznacza to, że przyjmują dawki fluoru niebezpieczne, a na pewno niezdrowe, dla ich organizmu przez długi czas.

Producenci past do zębów chcą zachęcić dzieci do higieny jamy ustnej poprzez dodawanie ciekawych smaków i zapachów. W rzeczywistości utrudnia to proces uczenia dziecka, aby nadmiar pasty wypłukać. To tak jakby uczyć je wypłukać truskawki lub banany.

Z badań wynika również, że fluor najczęściej kojarzony jest ze zdrowymi zębami, pastami do zębów oraz fluoryzacją w szkołach. Coraz więcej jednak mówi się o jego nadużywaniu i przedawkowaniu. Dlaczego? Fluor to pierwiastek, który naturalnie występuje w powietrzu, wodzie i glebie, jednak za sprawą zanieczyszczenia środowiska, a szczególnie przez zakłady meta-

Z badań bielskiej Kliniki Implantologii i Stomatologii Estetycznej Sypień wynika, że grupą najbardziej narażoną na przedawkowanie fluoru są dzieci, zwłaszcza te mniejsze do 6 roku życia.

może się okazać, że stale przedawkujemy lekarstwa. Całymi latami.

Niestety z badań bielskiej kliniki wynika również, że negatywne skutki nadużywania fluoru są powszechnie nieznane. Stały nadmiar tego pierwiastka w organizmie może prowadzić do chorób zębów (fluorozy), chorób kości, osteoporozy, a także raka kości.

GDY FLUORU JEST ZA DUŻO

Fluor w pastach do zębów chroni zęby u ludzi jedynie do 20. roku życia. I to jedynie wtedy, gdy się go nie przedawkuje. Faktycznie – potrafi wzmocnić szkliwo zębów, ale zażywany w zbyt wielkich dawkach może jednocześnie spowodować wiele chorób somatycznych i psychicznych. Słynne akcje fluoryzowania zębów uczniów szkół podstawowych zaowocowały w Wielkiej Brytanii serią procesów sądowych. Okazało się, że u wielu dzieci doszło do przebarwień szkliwa, zęby stały się łamliwe i chropowate. W 1996 roku 10-letni Kevin otrzymał 1000 funtów odszkodowania od koncernu Colgate Palmolive, znanego producenta pasty do zębów. U chłopca stwierdzono fluorozę, czyli zatrucie fluorem.

Do fluorozy prowadzi codzienne dostarczanie organizmowi nadmiaru fluoru. Jej pierwszym objawem są białe plamy na zębach. Stopniowo, z biegiem czasu, po przyjęciu szeregu następnych dawek fluoru, plamy ciemnieją i przybierają barwę żółto-brunatną. Wtedy szkliwo jest już na tyle kruche, że po prostu odpada. Wewnątrz organizmu zmienia się struktura kości – tracą one wapń, stają się bardziej kruche, podatne na złamania. Fluoroza u dorosłych prowadzi także do uszkodzenia nerwów.

Szacuje się, że na fluorozę cierpi 32 procent amerykańskich dzieci. Od lat 40. XX wieku ta liczba wzrosła o blisko 40 procent. Sytuację pogarsza fakt, że dorośli magazynują małe ilości pierwiastka (około 10 procent wchłoniętego fluoru), natomiast dzieci, których organizm cały czas się rozwija, mogą go magazynować nawet w 50 procentach.

krzepi”. To prawda, że krzepi, ale głównie gdy nie otrzymujemy go w innych źródłach pożywienia. Podobnie z fluorem. Jest potrzebny, ale w określonych ilościach. Czekolada zjedzona na nartach w czasie dużego wysiłku i zapotrzebowania energetycznego przy niskich temperaturach to błogosławieństwo. Ta sama czekolada zjedzona w szkole po słodkim drugim śniadaniu to już za dużo.

KONTROLUJ IŁOŚĆ

W opracowaniach naukowych na temat fluoru przyjmuje się, że bezpieczna dzienna dawka dla dorosłego organizmu to 1mg. Tymczasem w samych produktach takich jak ryby, czy fasola jest go średnio 1.65mg/kg. Inne produkty bogate we fluor to ziemniaki, marchew, szpinak, mleko, mąka pszenna, mięso etc. Lista jest długa. Do tego dochodzi fluor w wodzie. W zależności od miejsca, ale również czasu jest go więcej lub mniej. Miejscowości Malbork, Nysa, Lubliniec, Białski, Tarnowskie Góry oraz Wrocław znane są z podwyższonej zawartości fluoru w wodzie pitnej. Kiedyś woda była fluoryzowana, teraz pierwiastek ten jest w niej obecny organicznie. Jego stężenia stale się zmieniają i nigdy nie wiadomo ile wypijamy go w herbacie, kawie, zupach i innych płynach. Wody mineralne również go zawierają.

– To skutek złych nawyków w higienie jamy ustnej – mówi lek. stom. Tomasz Sypień. – Dzieci lubią smak pasty do zębów i rodzice powinni przede wszystkim uczyć swoje pociechy jak myć zęby bez połykania pasty oraz dokładnie płukać jamę ustną. Jeżeli to nie wystarczy, trzeba kupić pastę bez fluoru – przekonuje stomatolog.

Na rynku dostępnych jest coraz więcej past bez fluoru. Wystarczy zapytać o nie w drogeriach, czy aptekach lub przestudiować zawartość opakowania. Druga metoda to uczyć swoje dzieci jak wypłukać nadmiar pasty i płukać zęby. Pokażmy dzieciom, jaka ilość pasty jest wystarczająca do ich umycia. W rzeczywistości wystarczy jej kropka wielkości owocu porzeczek lub zielonego groszku, a nie gruby pasek z tubki od początku do końca główki szczoteczki. Dodatkowo pasty zawierają środki pieniące co sprawia, że nasze dzieci po kilku sekundach mycia mają już pełne usta i nadmiar śliny muszą albo wypłuć, albo połknąć.

Zęby u osób dorosłych mają mniej więcej tę samą powierzchnię – jednak każdy z nas zużywa inne ilości pasty do ich mycia. Czasami różnice są kilkukrotne. Wynika to wyłącznie z naszych przyzwyczajeń, a nie faktycznych potrzeb. Jeżeli przyjmiemy, że pasta do zębów to nie środek czystości, a lekarstwo zawierające fluor, który nie powinien być przyjmowany w nadmiarze to

FLUORYZACJA W SZKOLE

Fluoryzacja w szkołach stosowana jest coraz rzadziej. Teoretycznie jest to bezpieczna forma wzmacniania zębów, ponieważ fluor stosowany jest miejscowo, a następnie wypłukany. Jednak wypłukanie zębów jest kluczowe. Jeżeli fluoryzacja odbywa się w atmosferze ogólnego zamieszania i dzieci fluor połykają, to dawki jakie dostają są dla nich szkodliwe.

Czy w takim razie wysłać dziecko na fluoryzację w szkole? Jeżeli nauczyliśmy swoje pociechy dokładnie płukać i wypłukać pastę do zębów w trakcie ich mycia to możemy być spokojni i nasze dziecko poradzi sobie z fluoryzacją doskonale. Jeżeli nasza pociecha ma jednak tendencje do połykania większości pasty to lepiej fluoryzacji po prostu zaniechać. Jako rodzice mamy prawo do takiego wyboru.

CO O FLUORZE MYŚLĄ STOMATOLODZY?

Zapytani o fluor dentyści przyznają, że wpływa pozytywnie na utwardzenie powierzchni zębów i zwiększa ich twardość, ale sporadycznie polecają jego przyjmowanie w formie ogólnej jako tabletek lub kropelek poza szczególnymi, wyjątkowymi przypadkami. – Fluor stosowany miejscowo na zęby podmięnia wiązania chemiczne w strukturze szkliwa i utwardza je zwiększając odporność na kwasy obecne w jamie ustnej – mówi lek. stom. Michał Sypień z bielskiej Kliniki Implantologii i Stomatologii Estetycznej Sypień. – Problem pojawia się, gdy fluoru jest zbyt dużo, dlatego zabiegi fluoryzacji najlepiej wykonywać w gabinetach stomatologicznych, gdzie istnieją warunki do starannego wykonania zabiegu – dodaje stomatolog.

Mimo starannego płukania ust po myciu zębów w naszej jamie ustnej pozostaje od 10 do 30% pasty. U małych dzieci czasami nawet 100%! Producenci past do zębów z fluorem nie wzięli pod uwagę ludzkiej niekompetencji w zakresie wydajności płukania ust. We wszystkich reklamach leków słyszymy klauzulę o tym, że „każdy lek niewłaściwie stosowany zagraża życiu lub zdrowiu”, jednak pasty do zębów traktowane są bardziej jak środek czystości, a nie lekarstwo.

(paf)

DENTYŚCI RADZĄ

- ✓ Poświęć chwilę czasu i naucz swoje dziecko dokładnego płukania ust po myciu zębów. To może być niezła zabawa.
- ✓ W trakcie mycia zębów wypłukuj, co jakiś czas, nadmiar śliny z pastą – nie połykaj.
- ✓ Wy tłumacz dziecku, że pasta jest dobra dla zębów, ale niedobra dla małego brzuszka.
- ✓ Używaj past bez fluoru.
- ✓ Pokaż jaka ilość pasty jest odpowiednia do mycia zębów. W przypadku dzieci wystarczy kropka wielkości porzeczek.

lurgiczne, które uwalniają go masowo do atmosfery, jego stężenie w produktach żywnościowych może przekraczać bezpieczne dla organizmu dawki jego spożycia.

Powiedzenie, że „fluor wzmacnia zęby” przypomina znane powiedzenie z czasów komunizmu w Polsce „cukier

PRACOWNIA RENTGENOWSKA
os. Uroczę 2

Wykonujemy zdjęcia:
→ kręgosłupa → klatki piersiowej → kostne, zębów i panoramiczne zębów
Tel. 12 644-92-82

Piotr Paweł Rząca
terapia manualna kręgosłupa

Kraków, Nowa Huta,
ul. Tomickiego 13
Tel. 507-099-231
Więcej informacji na
www.terapiamanualna-
nakrak.com.pl.

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

METODY NALICZANIA OPŁATY ZA GOSPODAROWANIE ODPADAMI

Kontynuujemy publikację dotyczące wprowadzenia nowych zasad gospodarowania odpadami. W tym numerze przybliżamy analizy przygotowane przez niezależne firmy konsultingowe POLINVEST i ARUP, dotyczące metod rozliczania opłat za gospodarowanie odpadami. Materiały zostały zaprezentowane podczas posiedzenia Komisji Infrastruktury Rady Miasta Krakowa oraz na spotkaniach z zarządcami nieruchomości. Po konsultacjach i rzetelnej analizie Rada M. Krakowa będzie podejmować niełatwą decyzję w tej sprawie.

PODSTAWA PRAWNA

Podstawę prawną stanowią:
● Ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach – reguluje zakres i metody naliczania opłaty za gospodarowanie odpadami;
● Ordynacja podatkowa (w zakresie przepisów Działu III – zobowiązania podatkowe) – reguluje zagadnienia związane z powstaniem zobowiązania, odpowiedzialnością zobowiązane, płatnika i inkasenta, zabezpieczeniem wykonania zobowiązań, terminami płatności, zaległościami w uiszczaniu, odsetkami, wygaśnięciem zobowiązania, ulgami, nadpłatami i inne...

SKŁADNIKI OPŁATY

Na opłatę za gospodarowanie odpadami składają się:
■ Poziom zarządzania – czynnik związany z kosztami zarządzania systemem gospodarki odpadami;
■ Poziom operacyjny – czynnik związany z kosztami działań polegających na odbieraniu i zagospodarowaniu odpadów.

METODY NALICZANIA OPŁATY

Ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach ustala dopuszczalne metody naliczania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Metody są zależne od typu nieruchomości, na której powstają odpady komunalne. Wyróżniono następujące rodzaje nieruchomości:
♦ nieruchomości zamieszkałe;
♦ nieruchomości, na których nie zamieszkują mieszkańcy a powstają odpady komunalne; nieruchomości „mieszane” składające się z lokali obu typów przedstawionych powyżej (art. 6c ust 1 oraz art. 6c ust.2 Uoicp).

Metody naliczania opłaty – nieruchomości zamieszkałe

Opłata za gospodarowanie odpadami stanowi iloczyn stawki za gospodarowanie odpadami i:
● ilości mieszkańców zamieszkujących nieruchomość,
● ilości zużytej wody z danej nieruchomości,
● powierzchni lokalu mieszkalnego. Możliwa jest również jedna stawka ryczałtowa za gospodarstwo domowe.

Metody naliczania opłaty – nieruchomości niezamieszkałe

Opłata za gospodarowanie odpadami stanowi: iloczyn liczby pojemników z odpadami występujących na danej nieruchomości i stawki za gospodarowanie odpadami komunalnymi, ustalonej dla pojemników określonego typu.

Metody naliczania opłaty – nieruchomości „mieszane”

Opłata za gospodarowanie odpadami stanowi sumę opłat obliczonych dla lokali zamieszkałych i lokali, dla których nie zamieszkują mieszkańcy a powstają odpady komunalne. Rada Miasta może podjąć uchwałę, w której ustali sposób obliczania opłaty zgodny z jedną z wybranych metod dla nieruchomości zamieszkałych lub niezamieszkałych (art. 6j ust. 5 Uoicp). Opłata za gospodarowanie odpadami na nieruchomościach „mieszanych” może być zatem ustalana:
▼ dla ilości mieszkańców lub,
▼ dla ilości zużytej wody lub,
▼ dla powierzchni nieruchomości lub,
▼ dla nieruchomości lub,
▼ dla ilości pojemników.

ANALIZA FIRMY „POLINVEST”

Obie firmy dokonały szczegółowej analizy dopuszczalnych metod naliczania opłaty za gospodarowanie

ANALIZA SWOT FIRMY „ARUP”

Ta firma przeprowadziła przede wszystkim analizę SWOT dopuszczonych przez prawo metod naliczania opłat oraz analizę wielokryterialną. W analizie SWOT wzięto pod uwagę pozytywne i negatywne strony każdej z metod pogłębione warunkami wewnętrznymi i zewnętrznymi. W opłacie dla liczby mieszkańców jako mocną stroną wewnętrzną wskazano prosty system naliczania i stosunkowo niewielką zmienność kryterium, a szansą zewnętrzną była także szybka możliwość ustalania liczby pojemników i planowania inwestycji w zakresie gospodarki odpadami. Jednak słabą wewnętrzną stroną okazała się trudna możliwość weryfikacji deklaracji i nieobjęcie systemem studentów i turystów, co spowodowałoby zawyżenie opłat dla osób ujętych w deklaracjach. Zagrożeniem zewnętrznym byłby brak akceptacji ze strony osób pokrywających koszty za inne osoby nie ujęte w deklaracjach i fakt w ogóle ich realnego wyegzekwowania w związku ze zniesieniem obowiązku meldunkowego od 2014 roku. Także analiza SWOT była niekorzystna dla metody opartej na ilości zużytej wody. Jedyną pozytywną stroną było objęcie opomiarowaniem wody 99,3 procent nieruchomości, co spowodowałoby objęcie w miarę wszystkich osób faktycznie przebywających na terenie nieruchomości, ale byłoby to trudne do przeliczenia dla zarządców, gdzie nie wszyscy mają opomiarowane zużycie wody. Negatywną stroną wewnętrzną byłaby częsta konieczność weryfikowania danych, które także miałyby tendencję spadkową wynikającą z prób zaniżania zużycia wody. Warto przypomnieć, że wodomierze nie są do końca doskonałymi urządzeniami. Również ciągła konieczność

ale także za wodę. Stosunkowo dobrze w tej analizie wypadła metoda od gospodarstwa domowego gwarantująca wewnętrznie mocną stroną w postaci łatwości naliczania podmiotów zarządzających, niezmienności kryterium i łatwości sporządzania deklaracji. Szansą zewnętrzną byłaby ochrona rodzin wielodzietnych, a także ułatwione planowanie inwestycji w zakresie gospodarki odpadami wynikające ze stałego strumienia opłat. Słabą stroną wewnętrzną byłaby niesprawiedliwość systemu ze względu na nierówną liczbę osób w gospodarstwie, a także brak definicji „gospodarstwa domowego”. Również zagrożeniem zewnętrznym byłaby trudność w określeniu wymaganej liczby pojemników (nieustalona liczba osób w gospodarstwie), a także brak akceptacji społecznej dla niesprawiedliwości systemu. Ponadto opłata mogłaby nie pokryć kosztów funkcjonowania systemu. Lepszą byłaby opłata od pojemnika której mocną stroną wewnętrzną byłaby łatwość rozliczania zarządzających, łatwości składanych deklaracji, płynne przejście z systemu obecnego do zaplanowanego z możliwością szybkiego reagowania zmieniającego liczbę pojemników w danej nieruchomości. Szansą zewnętrzną byłaby łatwość ustalania ilości pojemników i w miarę precyzyjne rozliczanie między zarządzającymi nieruchomością a właścicielami. Negatywną stroną wewnętrzną byłaby możliwość częstych korekt deklaracji, związana ze zmieniającą się liczbą pojemników i trudność w wychwytywaniu nowych uczestników systemu. Spowodowałoby to zagrożenie niepokrycia kosztów funkcjonowania systemu i nadal groziłoby powstawaniem dzikich wysypisk. Analiza SWOT wskazała szereg pozytywnych wewnętrznych zalet dla systemu opłaty za

ANALIZA WIELOKRYTERIALNA FIRMY „ARUP”

* **Kryterium 1:** objęcie metodą właścicieli nieruchomości – ilość podmiotów objętych daną metodą, liczonych jako procent od całkowitej ilości nieruchomości w Krakowie; * **Kryterium 2:** tendencja miernika. Tendencja mierzona indeksem dynamiki danego miernika: ilości m² powierzchni łącznej gospodarstw, ilości m³ zużytej wody, ilości osób zamieszkujących, ilości gospodarstw domowych, ilości pojemników do gromadzenia odpadów (wzrost lub spadek przez lata kolejne); * **Kryterium 3:** funkcjonalność metody. Kryterium oceniane w formie subkryteriów następujące parametry: dostępność bazy danych, łatwość prowadzenia rozliczeń, możliwość ustalenia liczby pojemników, ewolucyjność systemu w odniesieniu do systemu istniejącego.

KALKULACJA STAWEK

Kalkulacja stawek winna uwzględniać:
□ ilość mieszkańców zamieszkujących w GMK,
□ ilość wytwarzanych odpadów komunalnych (i ich strukturę),
□ koszty funkcjonowania systemu (zalecane sporządzenie masterplanu gospodarki odpadami jako jedynej obiektywnej metody ustalenia kosztów),
□ nieregularność wytwarzania odpadów przez niektórych właścicieli nieruchomości. Kalkulacja winna zawierać analizę ryzyk i analizę wrażliwości.

REKOMENDACJE

Reasumując wyniki analiz rekomenduje się:
✗ dla nieruchomości zamieszkałych – wybór metody uzależnionej od powierzchni lokalu;
✗ dla nieruchomości niezamieszkałych – wybór metody „pojemnikowej”;
✗ dla nieruchomości „mieszanych” – wybór metody „pojemnikowej” jako najbardziej obiektywnej i umożliwiającej płynne wdrożenie nowych zasad gospodarki odpadami.

Wynik analizy dla poszczególnych wariantów (Arup)

metoda	funkcjonalność	obszar objęcia metodą	tendencja miernika	Suma końcowa
powierzchnia lokalu	0,02	0,30	0,30	0,63
mieszana	0,02	0,30	0,23	0,55
gospodarstwo domowe	0,01	0,30	0,23	0,54
zużycie wody	-0,02	0,16	-0,44	-0,29
liczba mieszkańców	-0,03	-1,07	-0,32	-1,43

współpracy z MPWiK i skomplikowane oprogramowanie bazy danych jest słabą stroną tej metody. Zewnętrznymi zagrożeniami byłaby niechęć do częstego korygowania deklaracji, a także tzw. spirala niedoborów wynikająca z oszczędzania wody, co w efekcie doprowadziłoby do spadających wpływów z opłat nie tylko za odpady,

powierzchnię, a do nich należała łatwość zidentyfikowania opłaty, niezmienności kryterium, a także możliwość zastosowania opłaty regresywnej. Szansą zewnętrzną byłaby duża ściągłość opłaty, która pokrywałaby nie tylko koszty systemu, ale także zaplanowane inwestycje w zakresie gospodarki odpadami. Negatywną stroną byłaby pewna niesprawiedliwość systemu, gdzie na dużej powierzchni mieszkańcy mało osób i odwrotnie na małej powierzchni mieszkańcy dużo osób, co zamyka się w stwierdzeniu, że odpady produkują ludzie, a nie metry. To zewnętrznie powoduje brak akceptacji społecznej dla tego systemu i stwarza możliwości do ubiegania się o ulgi. Jednak, gdy założymy, że opłata ma mieć charakter podatku, to ta metoda znana w wielu krajach europejskich jest stosunkowo najbardziej obiektywna. Wynika to także z analizy wielokryterialnej zaprezentowanej powyżej.

★★★

Jak wynika z analiz przeprowadzonych przez niezależne firmy, nie ma idealnej metody naliczania opłaty za gospodarowanie odpadami, która miałaby tylko same zalety. Jednak obie firmy konsultingowe wskazały identycznie: na metodę od powierzchni jako najbardziej optymalną w naszych rodzimych realiach dla nieruchomości zamieszkałych, metodę pojemnikową dla nieruchomości niezamieszkałych i także metodę pojemnikową dla nieruchomości mieszanych. Powinni to wziąć pod uwagę zarówno zarządcy nieruchomości z którymi wdrażanie systemu jest konsultowane, jak również decydenci od których zależy ostateczny wybór metod, które zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem powinny być wprowadzone w życie od połowy przyszłego roku w całym kraju.

(SP)

Metody – podsumowanie (Polinvest)

Metoda ustalania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi	Suma ryzyk
Ilość mieszkańców na danej nieruchomości	11,50
Ilość zużytej wody z danej nieruchomości	14,00
Powierzchnia lokalu mieszkalnego	5,50
Ilość pojemników na danej nieruchomości	6,10
Ilość gospodarstw domowych	7,10

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). W spokoju i na poważnie przemyślisz to, co wydarzyło się ostatnio. Masz już opinię na temat udziału kolegów w zdarzeniu. Skorygujesz zapewne swój stosunek do tych osób i będziesz ostrożniejszy w przyszłości.

BYK (21 IV–20 V). Masz za sobą okres intensywnej pracy i potrzebujesz trochę czasu wyłącznie dla siebie. Jakiś nowo zakupiony drobiazg czy miłe spotkanie w kawiarence będą tym pożądanym relaksem i poprawią Twój nastrój.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Skupisz się na zwykłych, codziennych obowiązkach. Praca zawodowa wypełni Ci czas, ale nie będzie to czas stracony. Dasz się poznać z

niebanalnych pomysłów i umiejętności kojarzenia w grupie różnych interesów.

RAK (22 VI–22 VII). Czekasz Ci niespodziewany wyjazd do rodziny. Będzie to zapewne eskapada, która na długo pozostanie w pamięci jako ważne wspomnienie z ciekawego spotkania. Teraz czas wypełnia Ci przygotowania do podróży.

LEW (23 VII–22 VIII). Masz interesujący plan na najbliższe dni i szczerą chęć, by ten zrealizować. Jest w nim miejsce także na ożywienie kontaktów towarzyskich. Tydzień zapowiada się więc ciekawie, o ile będziesz konsekwentny.

PANNA (23 VIII–22 IX). Więcej czasu poświęcisz teraz sprawom

swojego zdrowia. Nie dlatego, by niespodziewanie narodził się jakiś poważny problem, ale po prostu uznasz, że warto do końca wyjaśnić wszelkie, nawet drobne niedyspozycje.

WAGA (23 IX–22 X). Nie traktujesz zbyt poważnie pojawiających się trudności. Umiesz cieszyć się drobiazgami, tym, co miłego niesie dzień. Nie pielęgnujesz długo urazów. Urok jesiennych dni jest balsamem na Twoje wrażliwe serce.

SKORPION (23 X–21 XI). Nieporozumienia z bliskimi nie dają Ci spokoju. Ktoś będzie musiał pierwszy wyciągnąć pojednawczą dłoń. Jeśli to zrobisz Ty, będzie szansa na szybszą poprawę i ocieplenie stosunków. Warto spróbować, nie przeciągaj struny.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Staraś się nie dostrzegać bieżących trudności. Uważasz, że nie ma przesady w powiedzeniu „chcieć to móc”.

No cóż, sporo w tym racji, szczęście sprzyja nastawionym pozytywnie. Bądź więc nadal dobrej myśli.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). W tym tygodniu będzie wiele okazji na odnowienie koleżeńskich kontaktów. Przekonasz się, jak ważne są stare znajomości i przyjaźnie, także przy załatwianiu urzędowych spraw. Warto podtrzymać dobry układ.

WODNIK (20 I–18 II). Jesteś pewien, że do odważnych świat należy. Zechcesz się o tym przekonać osobiście i dłużej nie masz zamiaru odkładać planowanej, zagranicznej wyprawy. Wszelkie pogłoski i opinie warto sprawdzić osobiście.

RYBY (19 II–20 III). Nie zniechęcaj się pojawiającymi się problemami. Walcz o siebie i konsekwentnie realizuj swoje plany. Losowi trzeba pomagać. Rośnie Twoja pozycja w środowisku zawodowym, nie ustawaj więc w pół drogi.

SAMANTA

KLUSECZKI Z DYNI

Składniki: 800 g mięszu z dyni, 200 g mielonego twarogu, jajko, 50–60 g maki, szczypta startej gałki muszkatołowej, sól, 2 łyżki masła, garść listków szalwii, świeżo starty parmezan.



Pokrojony mięsz dyni upiec w piekarniku. Zmiksować, przełożyć do garnka, mieszać, trzymać na ogniu do odparowania. Zostawić do wystygnięcia, wymieszać z twarogiem, jajkiem i mąką. Doprawić. Wstawić na 1/2 h do lodówki. Przesmażyć na maśle szalwii. Na osolony wrzątek kłaść kluski, gdy wypłyną, wrzucać na szalwiowe masło, posypać parmezanem.

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.

Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

A szczyt niesprawiedliwości to uchodzić za sprawiedliwego, nie będąc nim.

Platon

MATEMATYKA KOREPETYCJE

507 869 805

Narzeczony przyprowadza swoją wybrankę do kancelarii parafialnej. Pyta się proboszcza, ile będzie kosztował ślub.

– Ile pan uzna za stosowne, mając na uwadze wartość osiągniętego szczęścia – odpowiada proboszcz.

Przyszły pan młody popatrzył na narzeczoną, która nie była niestety piękna, westchnął i dał księdzu 50 złotych. Proboszcz przyjrzał się kobiecie uważnie, poklepał pana młodego po ramieniu i wydał mu 30 złotych reszty...

Dziewczyna pyta chłopaka:

– Powiedz, kochany, tylko szczerze, jakie dziewczyny bardziej ci się podobają: ładne czy inteligentne?

Na to chłopak:

– Ani jedno, ani drugie, tylko ty mi się podobasz, Basiu...

Żona zadreczę męża, aby załatwił jej pogrzeb z orkiestrą. Ten puszcza prośbę mimo uszu, bo małżonka jeszcze niestara i zdrowa.

– No i co, załatwiłeś mi ten pogrzeb z orkiestrą? – dopytuje się żona po raz setny.

– Tak, masz być gotowa na jutro, na pierwszą! – odpowiada wkurzony mąż.

Bardzo bym chciała, żebyś kupił samochód. Zrobiłabym prawo jazdy. Poznalibyśmy świat – mówi żona do męża.

– Ten czy tamten? – odpowiada mąż.

JUNKERS VAILLANT

SERWIS

✓ **ARISTON** ✓ **NECKAR**
✓ **TERMET** ✓ **S. DUVAL**

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE I C.O.
GRZEJNIKI ▼ RURY ▼ ZAWORY ▼ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

NAJNIŻSZE CENY

JUŻ OD 749 zł

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smogorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29

RODZINA NA SWOIM

Wzgórza Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl



Ponadto w ofercie domy i mieszkania w Libertowie

INTROLIGATOR

Centrum B, blok 7

www.oprawaksiazek.pl

WESELA • KOMUNIE

502-297-722, 12 684-35-15 www.centrum-biznesu.eu

§ Akta sprawy... Nocny podryw

Powroty do domu w czasie, gdy bardzo wcześnie robi się ciemno, mogą być mało przyjemne. Szczególnie dla atrakcyjnych kobiet narażonych na rozmaite zaczepki – ze strony niewyżytych i pojmujących specyficznie samcze pożądanie osiedlowych lawkowiczów. Pani Mariola T., często wracająca późno do domu, doskonale wiedziała o tych zagrożeniach, ale jak dotychczas nic złego jej nie spotkało. Do czasu – niedawno bowiem grupka podpiętych osobników zaczęła ją czynnie molestować. Na szczęście w sukurs przyszli jej dwaj sąsiedzi, będący akurat na nocnym spacerze ze swymi czworonogami.

Pewnego dnia późnym wieczorem mieszkająca w rejonie Czyżyn 38-letnia kobieta wracała do domu. Od autobusu czekała ją jeszcze całkiem spory spacer. Pracownica jednego z całodobowych sklepów była przyzwyczajona jednak do takich wieczornych powrotów, dlatego niespecjalnie przerażała ją mało przyjemny kilkuminutowy spacer do domu.

Gdy przeszła na drugą stronę ulicy, postanowiła skorzystać ze skrótu i skierować się bocznym chodnikiem wzdłuż śmietników do domu. Co prawda zawsze wracała poboczem szerokiej drogi, pamiętając o wiktymologicznych radach, by nie korzystać z podziemnych tuneli i nie chodzić blisko zabudowań, nie ryzykując wciągnięcia do klatki schodowej przez bandytę czy zboczeńca. Tym razem jednak o tym wszystkim zapomniła, spiesząc się do domu, niestety nie zachowała także innych środków ostrożności, widząc nadchodzących z naprzeciwka trzech młodych ludzi.

W pierwszej chwili myślała, że uda jej się przejść obok nich bezpiecznie, ale gdy jeden z nich coś obraźliwe do niej powiedział – zamiast szybko się oddalić, coś odburknęła. To wystarczyło, pijani młodzi chuligani postanowili zabawić się jej kosztem. Najpierw ją zatrzymali, otoczyli, a potem jeden z nich próbował ją pocałować. Inny zaczął napastowaną kobietę obmacywać, chociaż nie wiadomo, czy w celu seksualnym czy raczej rabunkowym. Trzeci z kolei, wykorzystując to zamieszanie, wyrwał jej torebkę.

Napadniętej mieszkance Nowej Huty udało się w końcu uciec, i kilkadziesiąt metrów dalej poinformowała o wszystkim będących na spacerze z psami sąsiadów. W tym jednego będącego w stanie spoczynku komandosa. I ten, nie wahając się, spuścił ze smyczy swego rottweilera i razem z kolegą ruszył w kierunku bandytów.

Jednemu z napastników udało się uciec, natomiast pies skutecznie zatrzymał kolejnego z nich, a panowie zajęli się trzecim z napastników. Oddali ich w chwilę później w ręce policji.

Młodzi mężczyźni byli rzecz jasna podpić i zaskoczeni trafili do policyjnej izby zatrzymań. I być może sprawa ulicznego napadu nie byłaby powodem do aresztowania ich aż na trzy miesiące, gdyby nie fakt, że jeden z nich okazał się poszukiwany przez organy ścigania z zarzutami rozbój, a drugi miał poważne zaległości alimentacyjne wobec matki swojego dziecka. Trzeci z napastników po kilku tygodniach też dołączył do kolegów. Tym razem z dodatkowym zarzutem kradzieży sklepowych, jakich dokonał już po ucieczce z miejsca napadu na panią Mariolę.

(mar)